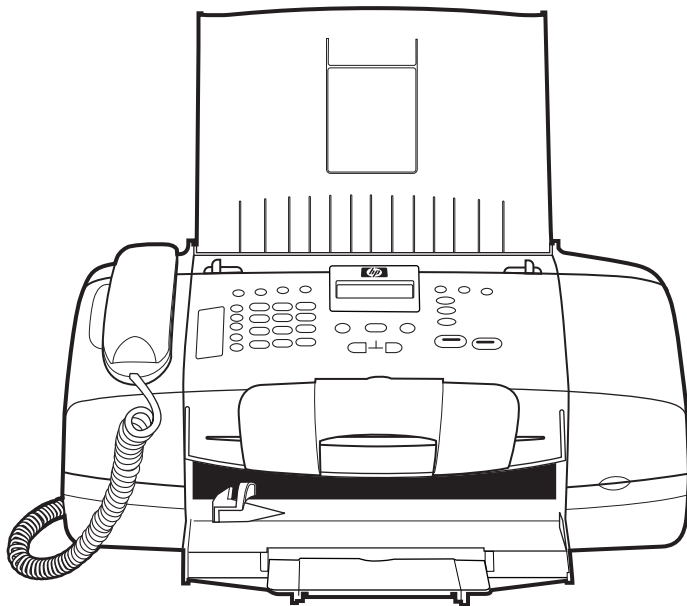


HP Officejet J3500/J3600

Ръководство за потребителя



HP Officejet J3500/J3600 All-in-One series

Ръководство за потребителя



Информация за авторските права

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Бележки на Hewlett-Packard

Информацията, съдържаща се тук, подлежи на промяна без предизвестие.

Всички права запазени.

Възпроизвеждането, адаптирането или превода на този материал са забранени без предварителното писмено разрешение на Hewlett-Packard, освен ако е разрешено съгласно законите за авторското право.

Единствените гаранции за продукти и услуги на HP са изрично описани в гаранционните условия към тези продукти и услуги. Нищо, съдържащо се в настоящия документ, не следва да се тълкува като даване на допълнителна гаранция. HP не носи никаква отговорност за технически или редакторски грешки, както и за пропуски в настоящото.

Декларации

Windows и Windows XP са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation. Windows Vista е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или в други страни.

Adobe® и Acrobat® са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

Информация за безопасността



Когато използвате този продукт, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, за да намалите риска от нараняване при пожар или електрически удар.

1. Прочетете и разберете всички инструкции в документацията, придружаваща устройството.
2. За свързване на продукта към електрозахранването използвайте само заземен електрически контакт. Ако не знаете дали контактът е заземен, се допитайте до квалифициран електротехник.
3. Спазвайте всички предупреждения и указания, означени върху продукта.
4. Преди почистване изключвайте този продукт от контакта на мрежата.

5. Не инсталирайте и не използвайте този продукт в близост до вода или когато сте мокри.

6. Инсталирайте продукта надеждно върху стабилна повърхност.

7. Инсталирайте продукта на защитено място, на което никой не може да настъпи или да се спъне в захранващия кабел, и на което захранващият кабел няма да се повреди.

8. Ако продуктът не работи нормално, вж. [Поддръжка и отстраняване на неизправности](#).

9. В продукта няма части, които да се подменят от потребителя. За сервиз се обръщайте към квалифициран сервизен техник.

Достъпност

Устройството предоставя набор от функции за достъп на хора с увреждания.

Зрителни увреждания

Софтуерът за устройството е достъпен за потребители със зрителни увреждания или слабо зрение чрез използването на опциите и функциите за достъпност на съответната операционна система. Той също така поддържа и технологии за максимално подпомагане като екранни четци, Брайлови четци, както и приложения за превръщане на глас в текст. Специално за потребители, които са далтонисти, цветните бутони и раздели в софтуера и на контролния панел съдържат текст или икони, указващи тяхното съответно действие.

Увреждания с подвижността

За потребители с увреждания в подвижността, функциите на софтуера на устройството могат да се изпълняват чрез команди от клавиатурата. Софтуерът също така поддържа и опциите за достъпност на Windows – "StickyKeys" (Оставащи клавиши), "ToggleKeys" (Превключващи клавиши), "FilterKeys" (Филтърни клавиши), както и "MouseKeys" (Клавиши за мишка). Капаците, бутоните, тавите и водачите за хартия на устройството са конструирани така, че с тях могат да боравят потребители с ограничена сила и обсег.

Поддръжка

За допълнителна информация относно достъпността на този продукт, както и за ангажимента от страна на HP за осигуряване на достъпност до своите продукти, посетете уеб сайта на HP на следния адрес: www.hp.com/accessibility.

За информация за достъпност за системата Mac посетете уеб сайта на Apple на следния адрес:

www.apple.com/accessibility.

Съдържание

1 Въведение

Други ресурси с информация за продукта	9
Описание на частите на устройството.....	10
Изглед отпред.....	10
Област на консумативите за печат.....	11
Изглед отзад.....	11
Бутони и индикатори на контролния панел.....	12
Информация за връзките.....	13

2 Използване на устройството

Използване на менютата на контролния панел.....	15
Типове съобщения на контролния панел.....	15
Съобщения за състоянието.....	16
Предупредителни съобщения.....	16
Съобщения за грешка.....	16
Съобщения за критични грешки.....	16
Промяна на настройките на устройството.....	16
Използване на "HP Solution Center" (Центъра на HP за готови решения) (Windows).....	17
Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения.....	18
Текст и символи.....	19
Въвеждане на цифри и текст от цифровата клавиатура на контролния панел.....	19
Въвеждане на текст.....	20
Въвеждане на интервал, пауза или символ.....	20
Изтриване на буква, цифра или символ.....	20
Налични символи за набиране на факс номера.....	20
Поставяне на оригинали.....	21
Поставяне на оригинали в автоматичното подаващо устройство (АПУ).....	21
Избор на носител за печат.....	22
Съвети за избор и използване на носители за печат.....	22
Описание на спецификациите на поддържаните носители.....	24
Описани не поддържаните размери.....	24
Описание на поддържаните типове и тегло на носители.....	24
Задаване на минимални полета.....	25
Поставяне на носители.....	25
Поставяне на хартия с пълен размер.....	26
Поставяне на фотохартия 10 x 15 см (4 x 6 инча).....	27
Поставяне на картончета.....	28
Поставяне на пликоче.....	29
Поставяне на други типове хартия.....	30

Печатане върху специални носители или носители с размер по избор.....	31
Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор (Windows).....	32
Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор (Mac OS).....	32
Настройване на записи за бързо набиране.....	33
Настройване на факс номера като записи или групи за бързо набиране.....	33
Настройване на записи за бързо набиране.....	33
Настройване на група за бързо набиране.....	34
Печат и преглед на списък със записите за бързо набиране.....	35
Преглед на списък със записите за бързо набиране.....	35
3 Печат	
Промяна на настройките за печат.....	37
Промяна на настройките за текущите задания от дадено приложение (Windows).....	37
Промяна на настройките по подразбиране за всички бъдещи задания (Windows).....	38
Промяна на настройките (Mac).....	38
Печат от двете страни на хартията (двустранно).....	38
Указания за печат и от двете страни на хартията.....	39
Двустранинен печат.....	39
Отмяна на задание за печат.....	40
4 Копиране	
Копиране от контролния панел.....	41
Промяна на настройките за копиране.....	42
Задаване на броя на копията.....	42
Задаване на размера на хартията за копиране.....	43
Задаване на типа на хартията за копиране.....	43
Промяна на скоростта или качеството на копиране.....	44
Преоразмеряване на оригинал, за да се побере в хартия с формат Letter или A4.....	44
Копиране на документ с размер Legal върху страница с размер Letter.....	45
Регулиране на осветеността и потъмняването на копията.....	46
Подобряване на замъглените области на копията.....	47
Подобряване на светлите области на копията.....	47
Отмяна на задание за копиране.....	48
5 Сканиране	
Сканиране на оригинал.....	49
Сканиране на оригинал в програма на компютъра.....	50
Сканиране от програма, съвместима с TWAIN и WIA.....	50
Сканиране от програма, съвместима с TWAIN.....	50
Сканиране от програма, съвместима с WIA.....	51
Редактиране на сканиран оригинал.....	51
Редактиране на сканирана снимка или графика.....	51
Редактиране на сканиран документ с помощта на софтуера за оптично разпознаване на знаци (OCR).....	51
Промяна на настройките за сканиране.....	52
Отмяна на задания за сканиране.....	52

6 Факс	
Изпращане на факс.....	53
Изпращане на стандартен факс.....	54
Ръчно изпращане на факс от телефон.....	54
Изпращане на факс с помощта на контролирано набиране.....	56
Изпращане на факс от паметта.....	57
Планиране на по-късно изпращане на факс.....	57
Изпращане на факс до няколко получателя.....	58
Изпращане на факс до няколко получателя от контролния панел.....	58
Изпращане на факс до няколко получателя от софтуера HP Photosmart Studio (Mac).....	60
Изпращане на цветен факс от оригинал или снимка.....	61
Смяна на настройките на факса за разделителна способност и По-светло/по-тъмно	61
Смяна на разделителната способност на факса.....	62
Промяна на настройката По-светло/по-тъмно	63
Задаване на нови настройки по подразбиране.....	64
Изпращане на факс в режим коригиране на грешки.....	64
Получаване на факс.....	64
Ръчно получаване на факс.....	65
Задаване на резервно копие при получаване на факс.....	66
Повторно отпечатване на факсове от паметта.....	67
Запитване за получаване на факс.....	68
Препращане на факсове към друг номер.....	68
Задаване на размера на хартията за получаваните факсове.....	69
Задаване на автоматично намаляване на входящите факсове.....	70
Блокиране на нежелани факс номера.....	70
Задаване на режима за блокиране на нежелани факсове.....	71
Добавяне на номера към списъка с нежелани факсове.....	71
Премахване на номера от списъка с нежелани факсове.....	72
Промяна на настройките на факса.....	72
Конфигуриране на заглавка на факса.....	73
Задаване на режим на отговор (автоматичен отговор).....	73
Задаване на броя на позвъняванията преди отговаряне.....	73
Промяна на типа на звънене при разграничително позвъняване.....	74
Задаване на режима на коригиране на грешки.....	75
Задаване на типа на набиране.....	75
Настройване на опциите за повторно набиране.....	75
Настройване на скоростта на факса.....	76
Изпращане на факс по интернет.....	76
Тест на настройките на факса.....	77
Използване на отчети.....	78
Печат на отчети за потвърждение за факс.....	78
Печат на отчети за грешка във факса.....	80
Печат и преглед на факс регистъра.....	80
Отказ на факс.....	81
7 Конфигуриране и управление	
Управление на устройството.....	83
Следене на състоянието на устройството.....	83
Администриране на устройството.....	85

Използване на инструментите за управление на устройството.....	85
Кутия с инструменти (Windows).....	85
Отваряне на кутията с инструменти.....	86
Раздели в кутията с инструменти	86
Помощна програма за принтер на HP (Mac).....	87
Отваряне на помощната програма за принтер на HP.....	87
Панели на помощната програма за принтер на HP.....	87
Настройване на факса на устройството.....	87
Настройване на факса (паралелни телефонни системи).....	88
Избор на правилната настройка на факса за дома или офиса.....	89
Избор на съответния случай на инсталиране на факс.....	90
Вариант А: Отделна факс линия (на която не се получават гласови повиквания).....	92
Вариант Б: Настройка на устройството с DSL.....	93
Вариант В: Настройка на устройство с PBX телефонна система или ISDN линия.....	95
Вариант Г: Факс с разграничително позвъняване на същата линия.....	95
Вариант Д: Споделена гласова/факс линия.....	97
Вариант Е: Споделена гласова/факс линия с гласова поща.....	98
Вариант Ж: Факс линия, споделена с компютърен модем (без получаване на гласови повиквания).....	99
Вариант З: Споделена с компютърен модем линия за гласови и факс повиквания.....	102
Вариант И: Споделена гласова/факс линия с телефонен секретар.....	106
Вариант Й: Споделена с компютърен модем и телефонен секретар линия за гласови и факс повиквания.....	108
Вариант К: Споделена гласова/факс линия с компютърен комутируем модем и гласова поща.....	113
Настройка на факса със серийна телефонна система.....	115
Конфигуриране на устройството (Windows).....	115
Директна връзка.....	116
Инсталиране на софтуера преди свързване на устройството (препоръчително).....	116
Свързване на устройството преди инсталиране на софтуера.....	117
Споделяне на устройството в локална мрежа.....	117
Конфигуриране на устройството (Mac).....	118
Инсталиране на софтуера за директна връзка.....	118
Споделяне на устройството в локална мрежа.....	118
Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера.....	119

8 Поддръжка и отстраняване на неизправности

Работа с печатащите касети.....	123
Поддържани печатащи касети.....	123
Боравене с печатащи касети.....	124
Смяна на печатащите касети.....	125
Подравняване на печатащите касети.....	128
Почистване на печатащите касети.....	130
Почистване на контактите на печатащата касета.....	131
Почистване на областта около мастилените дюзи.....	132
Съхранение на печатащите касети.....	134

Почистване на устройството.....	134
Почистване на стъклената ивица.....	134
Почистване на бялата ивица.....	136
Почистване на външната част.....	137
Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси.....	137
Разрешаване на проблеми с печата.....	138
Устройството се изключва изведнъж.....	138
На дисплея на контролния панел се показва съобщение за грешка.....	138
Устройството не реагира (нищо не се отпечата).....	138
Устройството се бави при печат.....	139
Отпечата се празна или частична страница.....	139
Нещо на страницата липсва или е неправилно.....	140
Текстът или графиките са неправилно разположени.....	140
Лошо качество на печат и неочаквани разпечатки.....	141
Разпечатки с лошо качество.....	141
Отпечатват се безсмислени знаци.....	142
Мастилото се размазва.....	142
Мастилото не запълва изцяло текста или графиките.....	143
Печатът е избледнял или е с бледи цветове.....	143
Цветовите се отпечатват в черно-бяло.....	143
Отпечатват се неправилни цветове.....	143
Отпечатаните цветове се разтичат.....	144
Цветовите не се подреждат правилно.....	144
От текста или графиките липсват линии или точки.....	144
Разрешаване на проблеми с подаването на хартия.....	144
Носителят не се поддържа от принтера или тавата.....	144
Хартията не се поема от тавата.....	145
Хартията не излиза правилно.....	145
Страниците се изкривяват.....	145
Поемат се няколко страници наведнъж.....	145
Разрешаване на проблеми при копиране.....	145
Не излиза копие.....	146
Копията са празни.....	146
Липсват документи или те са бледи.....	146
Размерът е намален.....	147
Качеството на копиране е лошо.....	147
Има дефекти при копиране.....	147
Появяват се съобщения за грешка.....	148
Решаване на проблеми при сканиране.....	148
СкENERЪТ не прави нищо.....	148
Сканирането отнема твърде много време.....	149
Част от документа не се сканира или липсва текст.....	149
Текстът не може да се редактира.....	150
Появяват се съобщения за грешка.....	150
Качеството на сканиране е лошо.....	151
Има дефекти при сканиране.....	152
Разрешаване на проблеми с факса.....	152
Тестът на факса е неуспешен.....	153

Отстраняване на неизправности при инсталиране.....	167
Препоръки за инсталиране на хардуера.....	167
Препоръки за инсталиране на софтуера.....	168
Почистване на заседнала хартия.....	168
Избягване на засядането на хартията.....	170
А Консумативи на HP	
Онлайн поръчка на консумативи за принтера.....	171
Консумативи.....	171
Печатащи касети.....	171
Носители на HP.....	171
Б Поддръжка и гаранция	
Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard.....	174
Получаване на електронна поддръжка.....	175
Получаване на поддръжка от HP по телефона.....	175
Преди обаждане.....	175
Процес на поддръжка.....	176
Поддръжка от HP по телефона.....	176
Срок за безплатна поддръжка по телефона.....	176
Телефонни номера за поддръжка.....	176
Телефонно повикване.....	177
След срока за безплатна поддръжка по телефона.....	178
Други гаранционни опции.....	178
HP Quick Exchange Service (Япония).....	179
Call HP Korea customer support.....	179
Подготовка на устройството за транспортиране.....	180
Изваждане на печатащите касети преди транспортиране.....	180
Отстраняване на вложката от контролния панел.....	181
Опаковане на устройството.....	182
В Спецификации на устройството	
Физически спецификации.....	185
Функции на продукта и капацитети.....	185
Допълнителни спецификации.....	186
Изисквания към системата.....	186
Спецификации за печат.....	187
Спецификации на копиране.....	187
Спецификации на факса.....	187
Спецификации на сканиране.....	188
Спецификации на условията на околната среда.....	188
Електрически спецификации.....	188
Спецификации за нивата на шум според стандарта ISO 7779.....	188
Г Информация за нормативната уредба	
FCC statement.....	192
Notice to users in Korea.....	192
VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan.....	192
Notice to users in Japan about the power cord.....	193
RoHS notices (China only).....	193
Noise emission statement for Germany.....	193
Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements.....	194

Съдържание

Notice to users of the Canadian telephone network.....	194
Notice to users in the European Economic Area.....	196
Australia wired fax statement.....	196
Warning for Australia and New Zealand with phone handset.....	196
Нормативен номер на модела.....	196
Declaration of conformity.....	197
Програма за екологичен контрол на продуктите.....	198
Използване на хартията.....	198
Пластмаси.....	198
Удостоверения за безопасност на материалите.....	198
Програма за рециклиране.....	198
Програма за рециклиране на консумативите на мастиленоструйните принтери на HP.....	198
Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз.....	199
Консумация на енергия.....	200
Индекс.....	201

1 Въведение

Това ръководство съдържа информация за използването на устройството, както и за разрешаване на проблеми, свързани с него.

- [Други ресурси с информация за продукта](#)
- [Описание на частите на устройството](#)

Други ресурси с информация за продукта

От изброените по-долу ресурси можете да откриете информация за продукта, както и допълнителни ресурси за отстраняване на неизправности, които не са включени в това ръководство:

Ресурс	Описание	Местоположение
Листовка с указания за настройка	Съдържа илюстрирана информация за инсталиране.	Към устройството е включено отпечатана версия на документа.
Начално ръководство за работа с факса	Съдържа информация за настройването на устройството, както и информация за гаранцията и безопасността.	Към устройството е включено отпечатана версия на документа.
Файл "Readme" и бележки за версията	Съдържа последна информация и съвети за отстраняване на неизправности.	Файлът е включен в стартовия компактдиск.
Кутията с инструменти (Microsoft® Windows®)	Съдържа инструменти за подравняване на устройството, почистване на печатащите касети, отпечатване на тестова страница, преглед на нивата на мастилото в печатащите касети, както и за поръчка на консумативи онлайн. За допълнителна информация вж. Кутия с инструменти (Windows) .	Кутията с инструменти обикновено се инсталира заедно със софтуера за устройството като допълнителна опция за инсталиране.
Помощна програма за принтер на HP (Mac) (Mac се поддържа само от HP Officejet J3600)	Съдържа инструменти за конфигуриране на настройките за печат, подравняване на устройството, почистване на печатащите касети, преглед на нивата на мастилото в печатащите касети, поръчка на консумативи онлайн, както и за откриване на информация за поддръжка в уеб сайта.	Помощната програма за принтер на HP обикновено се инсталира заедно със софтуера за устройството.

(продължение)

Ресурс	Описание	Местоположение
	За допълнителна информация вж. Помощна програма за принтер на HP (Mac) .	
Контролен панел	Предоставя информация за състоянието, за грешки, както и предупреждения за операции.	За допълнителна информация вж. Бутони и индикатори на контролния панел .
Регистри и отчети	Съдържат информация за минали събития.	За допълнителна информация вж. Следене на състоянието на устройството .
Уеб сайтове на HP	Съдържат най-новия софтуер за принтери, както и информация за продукти и поддръжка.	www.hp.com/support www.hp.com
Поддръжка от HP по телефона	Информация за контакт с HP. Този тип поддръжка най-често е безплатен по време на гаранционния период.	За допълнителна информация вж. Получаване на поддръжка от HP по телефона .
Помощ за софтуера на HP за работа със снимки и изображения	Съдържа информация за използването на софтуера.	За допълнителна информация вж. Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения .

Описание на частите на устройството

- [Изглед отпред](#)
- [Област на консумативите за печат](#)
- [Изглед отзад](#)
- [Бутони и индикатори на контролния панел](#)
- [Информация за връзките](#)

Изглед отпред



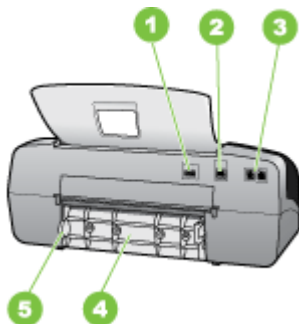
1	Тава за подаване на документи
2	Дисплей на контролния панел
3	Водачи за хартията
4	Контролен панел
5	Вратичка на печатащите касети
6	Входна тава
7	Удължител на тавата
8	Водач за хартията по ширина
9	Тава за поемане на документи
10	Удължител на тавата за поемане на документи
11	Слушалка

Област на консумативите за печат



1	Вратичка на печатащите касети
2	Печатащи касети
Забележка Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.	

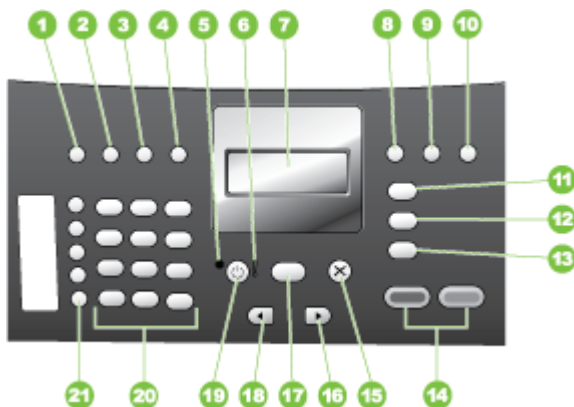
Изглед отзад



1	Съединител за захранване
2	Заден USB порт
3	Портове за факс (1-LINE и 2-EXT)
4	Задна вратичка
5	Накрайник за отваряне на задната вратичка


Бутони и индикатори на контролния панел

По-долната схема и съответната таблица предоставят бърза справка за функциите на контролния панел.



Означение	Име и описание
1	Бързо набиране: Избира номер за бързо набиране.
2	Повторение/Пауза: Повторно набира последния набран номер или вмъква 3-секундна пауза в номер на факс.
3	По-светло/по-тъмно: Осветяване или затъмняване на изпращаните черно-бели факсове.
4	Разд. способност на факс: Настройва разделителната способност за изпращаните черно-бели факсове.
5	Индикаторът за включване свети, когато устройството е включено. Мига, когато устройството изпълнява задача.
6	Индикатор за внимание: Когато индикаторът за внимание мига, това показва, че е възникнала грешка, която изисква вашето внимание.
7	Дисплей: Показва менюта и съобщения.
8	Автоматичен отговор: Превключване между настройките за режим на отговаряне. В зависимост от съответната настройка, устройството ще отговаря автоматично на входящите телефонни повиквания, ще трябва ръчно да получавате факсове или ще слуша за факс тонове.

(продължение)

Означение	Име и описание
9	Светкавица: Прекратяване на факс и преминаване към сигнал "свободно". Освен това се използва за отговаряне на чакащо повикване.
10	Настройка: Показва меню за настройка за генериране на отчети, промяна в настройките на факса и други настройки за поддръжка и достъп до менюто Help (Помощ). Натиснете  , за да превъртите през наличните теми за помощ и след това натиснете бутона OK , за да изберете тема. Темата за помощ, която сте избрали, се отваря на екрана на вашия компютър.
11	Меню за факс: Поставяне на устройството в режим на факс и отваряне на факс менюто. Натиснете неколкократно Меню за факс , за да превъртите опциите във факс менюто.
12	Сканиране в: Поставяне на устройството в режим на сканиране и отваряне на менюто Scan To (Сканиране в) за избор на местоназначение за сканирането.
13	Меню за копиране: Поставяне на устройството в режим на копиране и отваряне на менюто за копиране. Натиснете неколкократно Меню за копиране , за да превъртите опциите в менюто за копиране.
14	Стартиране на черно-бяло: Стартира задание за черно-бяло копиране, сканиране или изпращане на факс. Стартиране на цветно: Стартиране на задание за цветно копиране, сканиране или изпращане на факс (само за HP Officejet J3600).
15	Отказ : Прекратява задание, излиза от меню или от настройки.
16	Стрелка надясно: Увеличава стойностите на дисплея.
17	OK: Избира меню или настройка на дисплея.
18	Стрелка наляво: Намалява стойностите на дисплея.
19	Захранване: Включване и изключване на устройството. Когато устройството е включено, индикаторът за включване до бутона Захранване ще свети. Индикаторът мига при изпълняване на задание. Когато устройството е изключено, към него продължава да се подава минимално захранване. За да изключите напълно захранването към устройството HP All-in-One, го изключете, а след това извадете щепсела от контакта.
20	Клавиатура: За въвеждане на номера на факсове, стойности или текст.
21	Бутони за набиране с едно натискане: За достъп до първите десет номера за бързо набиране. Натиснете бутон за бързо набиране веднъж, за да изберете номера за бързо набиране, даден в лявата колона. Натиснете същия бутон за бързо набиране втори път, за да изберете номера за бързо набиране в дясната колона.

Информация за връзките

Описание	Препоръчан брой свързани компютри за най-добра работа	Поддържани софтуерни функции	Указания за инсталиране
USB връзка	Един компютър, свързан с помощта на USB кабел към задния	Поддържат се всички функции.	За подробни инструкции следвайте

Описание	Препоръчан брой свързани компютри за най-добра работа	Поддържани софтуерни функции	Указания за инсталиране
	високоскоростен USB 2.0 порт на устройството.		ръководството за инсталиране.
Споделяне на принтера	До пет компютъра. Компютърът хост трябва да бъде постоянно включен, в противен случай другите компютри няма да могат да печатат на устройството.	Поддържат се всички функции, които са налични на хост компютъра. От другите компютри се поддържа само печатане.	За Windows следвайте инструкциите в Споделяне на устройството в локална мрежа . За Mac следвайте инструкциите в Споделяне на устройството в локална мрежа .

2 Използване на устройството

Този раздел съдържа следните теми:

- [Използване на менютата на контролния панел](#)
- [Типове съобщения на контролния панел](#)
- [Промяна на настройките на устройството](#)
- [Използване на "HP Solution Center" \(Центъра на HP за готови решения\) \(Windows\)](#)
- [Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения](#)
- [Текст и символи](#)
- [Поставяне на оригинали](#)
- [Избор на носител за печат](#)
- [Поставяне на носители](#)
- [Печатане върху специални носители или носители с размер по избор](#)
- [Настройване на записи за бързо набиране](#)

Използване на менютата на контролния панел

Следващите раздели предлагат бърза справка на менютата от най-високо ниво, които се показват на цветния дисплей на контролния панел. За да се покаже дадено меню, натиснете бутона за менюто, което желаете да използвате.

- **Меню за сканиране:** Съдържа списък с местоназначения (например, софтуера на HP за работа със снимки и изображения).
- **Меню за факс:** Позволява да въвеждате факс номер или номер за бързо набиране, както и да показвате менюто за факс. Опциите на менюто включват:
 - Промяна на разделителната способност
 - Осветяване/затъмняване
 - Изпращане на задържани факсове
 - Задаване на нови настройки по подразбиране
- **Меню за копиране:** Опциите на менюто включват:
 - Избор на броя на копията
 - Намаляване/увеличаване
 - Избор на тип и размер на носителите

Типове съобщения на контролния панел

Този раздел съдържа следните теми:

- [Съобщения за състоянието](#)
- [Предупредителни съобщения](#)
- [Съобщения за грешка](#)
- [Съобщения за критични грешки](#)

Съобщения за състоянието

Съобщенията за състоянието се отнасят до настоящото състояние на устройството. Те съдържат информация за нормалното протичане на работата на устройството и не изискват никакви действия за тяхното изчистване. Тези съобщения могат да бъдат различни според конкретното състояние на устройството. Ако устройството е включено, готово за работа и няма текущи предупредителни съобщения, се показва съобщение за състоянието **READY** (ГОТОВО).

Предупредителни съобщения

Предупредителните съобщения съдържат информация за ситуации, които изискват специално внимание, но не пречат на работата на устройството. Пример за предупредително съобщение е такова за ниско ниво на мастилото. Този тип съобщения се показват дотогава, докато не отстраните проблема.

Съобщения за грешка

Съобщенията за грешка дават информация за действия, които трябва да изпълните (като например добавянето на носители или изчистване на заседнала хартия). Този тип съобщения обикновено са придружени от примигването на червен индикатор за внимание. Предприемете необходимите действия, за да можете да продължите с печатането.

Ако съобщението за грешка съдържа код за грешка, натиснете бутона за включване, за да изключите устройството, след което го включете отново. В повечето случаи това действие решава проблема. Ако съобщението продължава да се показва, ще трябва да се обърнете към услуга за поддръжка за устройството. За допълнителна информация вж. [Поддръжка и гаранция](#).


Съобщения за критични грешки

Съобщенията за критични грешки съдържат информация за дадена неизправност на устройството. Някои от тези съобщения могат да бъдат изчистени, като натиснете бутона за включване, за да изключите устройството, след което да го включите отново. Ако действително съществува критична грешка, ще трябва да се обърнете към услуга за поддръжка. За допълнителна информация вж. [Поддръжка и гаранция](#).

Промяна на настройките на устройството

Можете да промените настройките на устройството от следните места:

- От контролния панел.
- От HP Solution Center (Център за готови решения на HP) в Windows или "HP Device Manager" (Диспечер на устройства на HP) в Mac. За допълнителна информация вж. [Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения](#).

 **Забележка** Когато конфигурирате настройките от HP Solution Center (Център за готови решения на HP) или Диспечер на устройства на HP, няма да виждате настройките, които са конфигурирани от контролния панел (като например настройките за сканиране).

Промяна на настройките от контролния панел

1. Натиснете бутона за менюто на желаната функция от контролния панел (напр. менюто Копиране).
2. За да промените дадена опция, използвайте един от следните начини:
 - Натиснете бутона на контролния панел, след което използвайте клавишите със стрелки за наляво или надясно, за да зададете желаната стойност.
 - Изберете желаната опция от менюто от дисплея на контролния панел.
3. Изберете желаната стойност, след което натиснете **ОК**.

Промяна на настройките от "HP Solution Center" (Център на HP за готови решения) (Windows)

▲ Вж. [Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения](#).

Промяна на настройките от софтуера на HP за работа със снимки и изображения (Mac)

1. Щракнете върху иконата на **HP Device Manager** (Диспечер на устройства на HP) в Dock.
2. Изберете вида на устройството от падащото меню **Devices** (Устройства).
3. Щракнете върху елемента, който желаете да промените, в менюто **Information and Settings** (Информация и настройки).

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

Използване на "HP Solution Center" (Центъра на HP за готови решения) (Windows)

На компютър с Windows услугата HP Solution Center (Център за готови решения на HP) е входна точка за Софтуер HP Photosmart. Използвайте "HP Solution Center" (Център на HP за готови решения), за да промените настройките за печат, да стартирате "Fax Setup Wizard" (Съветник за настройка на факса), да поръчате консумативи, както и за достъп до екранната помощ.

Функциите, достъпни от HP Solution Center (Център за готови решения на HP), варират в зависимост от инсталираните на компютъра устройства. HP Solution Center (Център за готови решения на HP) показва иконите, които са свързани с избраното устройство. Ако избраното устройство няма определена функция, съответната икона на функцията няма да се показва в HP Solution Center (Център за готови решения на HP).

Ако HP Solution Center (Център за готови решения на HP) на вашия компютър не съдържа никакви икони, е възможно да е възникнала грешка по време на инсталирането на софтуера. За да поправите грешката, използвайте контролния панел на Windows, за да деинсталирате напълно софтуера Софтуер

HP Photosmart, а след това го инсталирайте отново. За допълнителна информация вж. екранната помощ, придружаваща устройството.

За информация относно отварянето на HP Solution Center (Център за готови решения на HP) вж. [Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения](#).

Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения

Можете да използвате софтуера на HP за работа със снимки и изображения за достъп до много функции, които не са налични от контролния панел.

Софтуерът се инсталира на компютъра по време на инсталацията на устройството. За допълнителна информация вж. документацията за инсталиране, придружаваща устройството.


Достъпът до софтуера на HP за работа и обработка на снимки е различен при различните операционни системи. Например, ако имате компютър с Windows, входната точка за софтуера на HP за работа и обработка на снимки е прозорецът на софтуера HP Photosmart. Ако имате компютър с Macintosh, входната точка на софтуера е прозорецът HP Photosmart Studio. При всички случаи входната точка служи за стартиране на софтуера и услугите на HP за работа и обработка на снимки.


Отваряне на Софтуер HP Photosmart на компютър с Windows

1. Направете едно от следните неща:

- На работния плот на Windows щракнете два пъти върху иконата на софтуера HP Photosmart.
- Щракнете двукратно върху иконата **HP Digital Imaging Monitor** (Диспечер на HP за обработка на цифрови изображения), намираща се в системната област най-вдясно на лентата на задачите на Windows.
- В лентата за задачите щракнете върху бутона **Start** (Старт), посочете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), изберете **HP**, след което щракнете върху "HP Photosmart Software" (Софтуер HP Photosmart).

2. Ако имате инсталирано повече от едно устройство на HP, изберете раздела, съдържащ името на съответния продукт.

 **Забележка** На компютър с Windows функциите на софтуера HP Photosmart са различни, в зависимост от инсталираните устройства. Софтуерът е персонализиран да показва иконите, които са свързани с избраното устройство. Ако избраното устройство не разполага с определена функция, съответната икона на функцията няма да се показва в софтуера.


 **Съвет** Ако софтуерът HP Photosmart на компютъра не съдържа никакви икони, възможно е да е възникнала грешка по време на инсталирането на софтуера. За да поправите грешката, използвайте контролния панел на Windows, за да деинсталирате напълно софтуера Софтуер HP Photosmart, а след това го инсталирайте отново.


Отваряне на софтуера HP Photosmart Studio на компютър с Macintosh

1. Щракнете върху иконата HP Photosmart Studio в Dock.
Ще се покаже прозорецът HP Photosmart Studio.

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

2. В лентата на задачите на HP Photosmart Studio щракнете върху **Devices** (Устройства).
Ще се покаже прозорецът "HP Device Manager" (Диспечер на устройства на HP).
3. Изберете вашето устройство от падащото меню **Device** (Устройство).
От тук можете да сканирате, да изпращате факсове, да импортирате документи, както и да изпълнявате различни процедури (като например проверка на нивата на мастилото в печатащите касети).


 **Забележка** В компютър с Macintosh, наличните функции в софтуера HP Photosmart Studio варират в зависимост от избраното устройство.

 **Съвет** Когато софтуерът HP Photosmart Studio се отвори, имате достъп до кратките пътища в менюто на докинг-станцията, като щракнете и задържите бутона на мишката върху иконата на HP Photosmart Studio, намираща се в докинг-станцията.

Текст и символи

За да въведете текст и символи, можете да използвате цифровата клавиатура на контролния панел.

Когато набирате телефонен или факс номер от цифровата клавиатура, можете също да въвеждате и символи. Когато устройството набира номера, то ще интерпретира символа и ще реагира по съответния начин. Например, ако въведете тире в номера на факса, устройството ще направи пауза, преди да продължи с набирането на останалата част от номера. Паузите служат, когато трябва да излезете на външна линия, преди да започнете да набирате съответния номер на факса.

 **Забележка** Ако искате да въведете в номера на вашия факс символ, например тире, трябва да въведете този символ с помощта на цифровата клавиатура.

Въвеждане на цифри и текст от цифровата клавиатура на контролния панел


Може също да въвеждате текст или символи от клавиатурата на контролния панел.

След като приключите с въвеждането на текст, натиснете **OK**, за да съхраните записа.

Въвеждане на текст

1. Натиснете цифрите на клавиатурата, които отговарят на буквите от съответното име. Например буквите a, b и c отговарят на цифрата 2, както е показано на бутона по-долу.



 **Съвет** Натискайте даден бутон няколко пъти, за да видите наличните знаци. В зависимост от вашите настройки за език и страна/регион, възможно е да бъдат достъпни и допълнителни знаци, различни от показаните на клавиатурата.

2. След като нужната буква се появи, изчакайте, докато курсорът автоматично се придвижи надясно, или натиснете бутона със стрелка надясно. Натиснете цифрата, която съответства на следващата буква от името. Натиснете бутона няколко пъти, докато желаната буква се появи. Първата буква на думата автоматично се въвежда като главна.

Въвеждане на интервал, пауза или символ

- За да вмъкнете интервал, натиснете **Интервал**.
- За да въведете пауза, натиснете **Повторение/Пауза**. В последователността от цифри ще се появи тире.
- За да въведете символ (например @), натиснете няколкократно бутона **Символи**, докато превъртите списъка с налични символи: звездичка (*), тире (-), амперсанд (&), точка (.), наклонена черта (/), скоби (), апостроф ('), равно (=), знак за номер (#), кльомба (@), подчертаване (_), плюс (+), удивителен знак (!), точка и запетая (;), въпросителен знак (?), запетая (,), двоеточие (:), процент (%) и приблизително равно (~).

Изтриване на буква, цифра или символ

- ▲ Ако направите грешка, натиснете бутона със стрелка наляво, за да я изчистите, а след това въдете правилния запис.

Налични символи за набиране на факс номера

За да въведете символ (като *), натиснете няколкократно **Символи**, за да превъртите списъка със символи. Следната таблица съдържа символите, които

можете да използвате в номерата на факсове или телефони, заглавките на факсове, както и за записите за бързо набиране.

Налични символи	Описание	Налични при въвеждане на
*	Показва символа звездичка, когато се изисква за набирането.	Имена на заглавки на факсове, имена за бързо набиране, номера за бързо набиране, номера на факсове или телефони и записи за контролирано набиране
-	При автоматично набиране, устройството въвежда пауза в последователността от цифри.	Имена на заглавки на факсове, номера на заглавки на факсове, имена за бързо набиране, номера за бързо набиране и номера на факсове или телефони
()	Показва лява или дясна скоба за разделяне на цифрите, например регионални кодове, за по-лесно четене. Тези символи не засягат набирането.	Имена на заглавки на факсове, номера на заглавки на факсове, имена за бързо набиране, номера за бързо набиране и номера на факсове или телефони
W	При автоматично набиране, символът W задава на устройството да изчака за сигнал "свободно", преди да продължи с набирането.	Номера за бързо набиране и номера на факсове или телефони
R	При автоматично набиране R действа по същия начин като бутона за превключване на телефона ви.	Номера за бързо набиране и номера на факсове или телефони
+	Показва символа плюс. Този символ не засяга набирането.	Имена на заглавки на факсове, номера на заглавки на факсове, имена за бързо набиране, номера за бързо набиране и номера на факсове или телефони

Поставяне на оригинали

Можете да поставите оригинали за дадено задание за копиране, факс или сканиране в автоматичното подаващо устройство. Устройството поема автоматично оригиналите, поставени в автоматичното подаващо устройство.

△ Внимание На места с висока влажност и температура; избягвайте да поставяте оригинални снимки през автоматичното подаващо устройство. Може да стане задръстване и да се повредят снимките ви.

☞ Съвет За да избегнете надрасквания или други повреди по оригиналните снимки, поставяйте снимките в прозрачен фотокалъф, преди да ги поставите в устройството.


Поставяне на оригинали в автоматичното подаващо устройство (АПУ)

Можете да копирате или сканирате документи от една или няколко страници с формат A4, Letter или Legal, като ги поставите в тавата за подаване на документи.

Тавата за подаване на документи побира максимум 20 листа с формат Letter или A4, или 15 листа с формат Legal.

Поставяне на оригинал в тавата за подаване на документи

1. Поставете оригиналите със страната за печат надолу в тавата за подаване на документи. Поставете страниците, така че горният ръб на документа да е към устройството. Плъзнете носителите в тавата за подаване на документи, докато чуете звук или видите съобщение на дисплея, показващо, че устройството е открило поставената хартия.

 **Съвет** За допълнителна помощ относно поставянето на оригинали в автоматичното подаващо устройство погледнете схемата, гравирана върху тавата за подаване на документи.



2. Плъзнете водачите навътре, докато опрат в левия и десния ръб на хартията.

Избор на носител за печат

Устройството е проектирано, така че да работи добре с повечето широкоразпространени типове офис носители за печат. Най-добре би било да тествате възможностите за печат на различни типове носители, преди да закупите по-голямо количество от даден тип. Използвайте носители на HP, за да получите оптимално качество на печат. Посетете уеб сайта на HP на адрес www.hp.com за допълнителна информация относно предлаганите типове носители от HP.

Съвети за избор и използване на носители за печат

За най-добри резултати спазвайте по-долните указания.

- Винаги използвайте носител, който отговаря на спецификациите на използваното устройство. За допълнителна информация вж. [Описание на спецификациите на поддържаните носители](#).
- Поставайте в тавата само един тип хартия в даден момент.
- Поставайте носителите със страната за печат надолу. Подравнявайте добре десния и задния ръб на хартията в тавата. За допълнителна информация вж. [Поставяне на носители](#).

- Не препълвайте тавата. За допълнителна информация вж. [Описание на спецификациите на поддържаните носители](#).
- За да предотвратите засядания на хартията, ниско качество на печат, както и други проблеми при печат, избягвайте следните типове носители:
 - Многостранни формуляри
 - Насители, които са повредени, нагънати или намачкани
 - Носители с изрязвания или перфорации
 - Носители с плътна текстура, релеф или такава, която не поема мастило
 - Носители, които са прекалено леки или лесни за разтягане

Картончета и пликове

- Избягвайте пликове с твърде гладки или самозалепващи се краища, със закопчалки или прозорчета. Избягвайте също картончета и пликове с удебелен, неправилен или нагънат край, както и такива, които на места са намачкани, скъсани или повредени по друг начин.
- Използвайте плътно прилепнали пликове, като се уверете, че ръбовете са правилно заострени.
- Поставете пликите със затварящите краища нагоре.

Фотохартия

- Използвайте режима **Best** (Най-добро) при отпечатване на фотографии. Имайте предвид, че при този режим отпечатването отнема по-дълго време и изисква повече памет от компютъра.
- Отстранявайте всеки лист, след като се отпечата, и го оставете на сигурно място, за да изсъхне добре. Ако се натрупат мокри носители, отпечатаното може да се размаже.

Прозрачно фолио

- Поставете прозрачното фолио с грубата страна надолу и залепващата лента към гърба на устройството.
- Използвайте режима **Normal** (Нормално) при отпечатване върху прозрачно фолио. Този режим предлага повече време за съхнене и подsigурява напълно изсъхване на мастилото, преди следващата страница да се постави в изходната тава.
- Отстранявайте всеки лист, след като се отпечата, и го оставете на сигурно място, за да изсъхне добре. Ако се натрупат мокри носители, отпечатаното може да се размаже.

Носители с размер по избор


- Използвайте само носители с размер по избор, които устройството поддържа.
- Ако дадено приложение изисква носители с размер по избор, задайте правилно размера на носителите в приложението, преди да отпечатате документа. Ако не, задайте размера в драйвера за принтера. Може да се наложи да преформатирате някои съществуващи документи, за да се отпечатат те правилно на даден носител с размер по избор.

Описание на спецификациите на поддържаните носители

Прегледайте следните таблици, за да определите кои носители могат да се използват с устройството, както и кои функции се поддържат от съответните носители.


- [Описани не поддържаните размери](#)
- [Описание на поддържаните типове и тегло на носители](#)

Описани не поддържаните размери

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3600 поддържа всички изредени в долната таблица носители. Устройството HP Officejet J3500 поддържа само хартия.

Тип	Размер
Хартия	A4: 210 x 297 мм Legal: 216 x 356 мм B5-JIS: 182 x 257 мм
Пликове	U.S. #10: 105 x 241 мм A2: 111 x 146 мм DL: 110 x 220 мм C6: 114 x 162 мм
Прозрачно фолио	Letter: 216 x 279 мм A4: 210 x 297 мм
Premium фотохартия	10 x 15 см Letter: 216 x 280 мм A4: 210 x 297 мм
Картички	Картончета: 127 x 203 мм A4: 210 x 297 мм
Етикети	Letter: 216 x 279 мм A4: 105 x 149 мм
По избор	102 x 152 мм до 216 x 356 мм

Описание на поддържаните типове и тегло на носители

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3600 поддържа всички изредени в долната таблица носители. Устройството HP Officejet J3500 поддържа само обикновена хартия и такава с формат Legal.

Тип	Тегло на хартията	Входна тава*	Изходна тава**	Тава за подаване на документи
Обикновена хартия	16 до 24 фунта (60 до 90 г/кв.м)	до 100 (16-фунтова хартия)	до 20 (хартия 16 фунта)	до 20
Хартия Legal	20 до 24 фунта (75 до 90 г/кв.м)	до 100 (16-фунтова хартия)	до 20 (16-фунтова хартия)	до 15
Картички	до 110 фунта индекс (200 г/кв.м)	20	10	н/д
Пликове	20 до 24 фунта (75 до 90 г/кв.м)	10	10	н/д
Прозрачно фолио	н/д	25	до 10	н/д
Етикети	н/д	до 20	до 10	н/д
фотохартия 4 x 6 инча	До 75 фунта (280 г/кв.м)	30	20	н/д
фотохартия 8,5 x 11 инча	н/д	40	20	н/д

* Максимален капацитет. Максималният капацитет на височината на топчето хартия за входната тава е 10 мм.

** Капацитетът на изходната тава зависи от типа на хартията и количеството използвано мастило. HP препоръчва да изпразвате често изходната тава.

Задаване на минимални полета

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 не поддържа пликове и картички.

	Горе (начално поле)	Долу (крайно поле)	Ляво и дясно полета
САЩ (Letter, Legal, Executive)	1,5 мм	12,7 мм	6,4 мм
ISO (A4, A5) и JIS (B5)	1,8 мм	12,7 мм	3,2 мм
Пликове	3,2 мм	3,2 мм	1,0 мм
Картички	1,0 мм	12,7 мм	3,2 мм

Поставяне на носители

Този раздел описва процедурата за поставяне на различни типове и размери хартия в устройството – копиране, печатане или изпращане на факсове.

💡 Съвет За да избегнете разкъсването, намачкването, огъването или прегъването на ръбовете, съхранявайте хартията в хоризонтално положение в самозалепващ се плик. Ако хартията не се съхранява правилно, по-големите промени в температурата и влажността могат да причинят огъване, като така устройството да не може да работи добре с хартията.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Поставяне на хартия с пълен размер](#)
- [Поставяне на фотохартия 10 x 15 см \(4 x 6 инча\)](#)
- [Поставяне на картончета](#)
- [Поставяне на пликове](#)
- [Поставяне на други типове хартия](#)

Поставяне на хартия с пълен размер

Можете да поставяте различни типове хартия с формат Letter, A4 или Legal във входната тавана на устройството.

Поставяне на хартия с пълен размер

1. Плъзнете водача за хартията по ширина до най-външната му позиция.



2. Отворете удължението на тавата към вас.



📝 Забележка Когато използвате хартия с размер Legal, оставете удължението на тавата затворено.

3. Подравнете ръбовете на топчето хартия чрез почукване върху плоска повърхност, след което проверете хартията за следното:
 - Уверете се, че липсват разкъсвания, напрашване, гънки, както и огънати или прегънати ръбове.
 - Уверете се, че всичката хартия в топчето е от един и същ размер и тип.
4. Вмъкнете топчето хартия във входната тава с късата страна напред и страната за печат надолу. Плъзнете топчето хартия напред, докато спре.



△ **Внимание** Уверете се, че устройството не работи и не издава шум, когато поставяте хартия във входната тава. Ако устройството работи с печатащите касети или изпълнява друга задача, ограничителят на хартията в устройството може да не е на място. Можете също така да натиснете хартията прекалено напред, при което устройството ще изкара празни страници.

💡 **Съвет** Ако използвате бланка, вмъкнете първо горната част на страницата със страната за печат надолу. За още помощна информация за поставяне на хартия с пълен размер и бланки вж. диаграмата, гравирани върху основата на входната тава.


5. Плъзнете водача за ширина на хартията навътре, докато опре в ръба на хартията.
Не препълвайте входната тава. Уверете се, че топчето хартия се помещава във входната тава и не излиза над горната част на водача за ширина на хартията.



Поставяне на фотохартия 10 x 15 см (4 x 6 инча)

(само за HP Officejet J3600)


Можете да поставите фотохартия с размери 10 x 15 см във входната тава на устройството. За най-добри резултати използвайте фотохартия HP Premium Plus или HP Premium с размери 10 x 15 см.

 **Съвет** За да избегнете разкъсването, намачкването, огъването или прегъването на ръбовете, съхранявайте хартията в хоризонтално положение в самозалепващ се плик. Ако хартията не се съхранява правилно, по-големите промени в температурата и влажността могат да причинят огъване, като така устройството да не може да работи добре с хартията.

За най-добри резултати, задавайте типа и размера на хартията, преди да копирате или печатате.

За да поставите фотохартия 10 x 15 см с разделители във входната тава

1. Извадете всичката хартия от входната тава.
2. Поставете топчето фотохартия в далечната дясна страна на входната тава с късия ръб напред и страната за печат надолу. Плъзнете тестето фотохартия напред, докато спре.
Поставете фотохартията така, че разделителите да са възможно най-близо до вас.

 **Съвет** За допълнителна помощна информация относно поставянето на фотохартия с малки размери вж. гравираниите в основата на входната тава водачи за поставяне на фотохартия.

3. Плъзнете водача за ширина на хартията навътре към фотохартията, до упор. Не препълвайте входната тава. Уверете се, че топчето хартия се помества във входната тава и не излиза над горната част на водача за ширина на хартията.



Поставяне на картончета

(само за HP Officejet J3600)

Можете да поставите индексни картончета във входната тава на устройството за отпечатване на бележки, рецепти и друг текст.

За най-добри резултати, задавайте типа и размера на хартията, преди да копирате или печатате.

Поставяне на картончета във входната тава


1. Извадете всичката хартия от входната тава.
2. Пъхнете тестето картончета със страната за печат надолу в далечната дясна страна на входната тава. Плъзнете топчето картички напред, докато спре.
3. Плъзнете водача за ширина на хартията навътре към топчето картички, до упор. Не препълвайте входната тава; уверете се, че топчето картички се помества във входната тава и не излиза над горната част на водача за ширина на хартията.



Поставяне на пликове


(само за HP Officejet J3600)

Във входната тава на устройството може да поставяте един или повече пликове. Не използвайте гланцирани или релефни пликове, или такива със закопчалки или прозорчета.

 **Забележка** За конкретни подробности как да форматирате текст за отпечатване върху пликите се обърнете към файловете с помощна информация на вашия текстообработващ софтуер. За най-добри резултати помислете за използване на етикет за обратен адрес на пликите.

Поставяне на пликове

1. Извадете всичката хартия от входната тава.
2. Поставете един или повече пликове в десния край на тавата за хартия с капачето на плика нагоре и наляво. Плъзнете топчето пликове напред до упор.

 **Съвет** За допълнителна помощна информация относно поставянето на пликове вж. диаграмата, гравирани в основата на входната тава.


3. Плъзнете водача за ширина на хартията навътре към топчето пликове, до упор. Не препълвайте входната тава; уверете се, че топчето пликове се помества във входната тава и не излиза над горната част на водача за ширина на хартията.



Поставяне на други типове хартия


(само за HP Officejet J3600)

Следните типове хартия изискват допълнително внимание, за да ги поставите правилно.

 **Забележка** Не всички размери и типове хартия са достъпни за всички функции на устройството. Някои размери и типове хартия може да бъдат използвани само ако стартирате заданието за печат от диалоговия прозорец **Print** (Печат) в дадена софтуерна програма. Те не са достъпни при копиране или изпращане на факсове. Хартия, която е подходяща само за печатане от софтуерно приложение, е отбелязана като такава.


HP Premium Inkjet прозрачно фолио и HP Premium Plus Inkjet прозрачно фолио

- ▲ Поставете фолиото така, че бялата ивица на фолиото (със стрелките и HP логото) да е отгоре и да влиза в касетата първа.

 **Забележка** Устройството не може автоматично да определя размера или типа на хартията. За да постигнете най-добри резултати, преди да започнете да печатате или копирате върху прозрачно фолио, задайте типа на хартията на прозрачно фолио.

HP Iron-On Transfers (Щампи на HP за пренасяне) (само за отпечатване)


1. Изгладете листа с щампата идеално, преди да го използвате; не поставяйте нагънати листове.

 **Съвет** За да избегнете нагъването, дръжте листовите запечатани в оригиналния пакет, докато дойде време да ги използвате.

2. Намерете синята ивица на обратната страна на хартията и след това подавайте ръчно листовите един по един във входната тава със синята ивица нагоре.

HP Greeting Cards (Поздравителни картички на HP), HP Photo Greeting Cards (Поздравителни картички със снимки на HP) (Поздравителни картички с логото на HP) или HP Textured Greeting Cards (Релефни поздравителни картички на HP) (Поздравителни картички с воден знак на HP) (само за отпечатване)

- ▲ Поставете малко топче с поздравителни картички на HP във входната тава със страната за печат надолу, след което плъзнете топчето картички напред, докато опре.

 **Съвет** Уверете се, че областта, върху която искате да печатате е поставена първа, с лицевата част надолу във входната тава.

Етикети HP Inkjet (само за отпечатване)

1. Винаги използвайте листове за етикети с формат Letter или A4, предназначени за използване с устройства HP Inkjet (като етикети HP inkjet), и се уверете, че етикетите не са по-стари от две години. Етикетите на по-стари листове може да се отлепят при преминаване на хартията през устройството, което да доведе до засядане на хартията.
2. Разлистете топчето с етикети, за да се уверите, че няма залепнали страници.
3. Поставете топче с листа с етикети върху пълноразмерна обикновена хартия във входната тава със страната за печат надолу. Не поставяйте етикетите лист по лист.

За най-добри резултати, задавайте типа и размера на хартията, преди да копирате или печатате.

Подобни теми

[Съвети за избор и използване на носители за печат](#)

Печатане върху специални носители или носители с размер по избор

(само за HP Officejet J3600)

- [Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор \(Windows\)](#)
- [Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор \(Mac OS\)](#)

Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор (Windows)

Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор

1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. [Поставяне на носители](#).
2. В отворения документ изберете **Print** (Печат) от менюто **File** (Файл), след което щракнете върху **Setup** (Настройка), **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздела **Paper/Features** (Функции за хартията).
4. Изберете размера на носителите от падащия списък **Size is** (Размерът е).

Задаване на размер по избор:

- a. Щракнете върху бутона **Custom** (По избор).
 - б. Въведете име за новия размер по избор.
 - в. В полетата **Width** (Широчина) и **Height** (Височина) въведете съответните размери, след което щракнете върху **Save** (Запис).
 - г. Щракнете двукратно върху бутона **OK**, за да затворите диалоговия прозорец със свойства или предпочитания. Отворете отново диалоговия прозорец.
 - д. Изберете новия размер по избор.
5. Избор на тип носител:
 - a. Щракнете върху **More** (Повече) от падащия списък **Type is** (Типът е).
 - б. Щракнете върху желания тип носител, след което щракнете върху бутона **OK**.
 6. Направете други желани настройки, след което щракнете върху бутона **OK**.
 7. Отпечатайте документа.

Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор (Mac OS)

Печат върху специални носители или върху такива с размер по избор

1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. [Поставяне на носители](#).
2. От менюто **File** (Файл) изберете **Page Setup** (Настройка на страниците).
3. Изберете размера на носителя.
4. За да зададете размер по избор:
 - a. Щракнете върху **Manage Custom Sizes** (Управление на размера по избор) от падащото меню **Paper Size** (Размер на хартията).
 - б. Щракнете върху **New** (Нов) и въведете име за размера в полето **Paper Size Name** (Име на размера на хартията).
 - в. В полетата **Width** (Широчина) и **Height** (Височина) въведете съответните размери и, ако желаете, задайте размер на полетата на хартията.
 - г. Щракнете върху бутона **Done** (Готово) или **OK**, след което изберете **Save** (Запис).

5. От менюто **File** (Файл) щракнете върху **Page Setup** (Настройка на страницата), а след това изберете новия размер по избор.
6. Щракнете върху бутона **OK**.
7. От менюто **File** (Файл) изберете **Print** (Печат).
8. Отворете панела **Paper Handling** (Манипулиране с хартията).
9. Под **Destination Paper Size** (Местоназначение на размера на хартията) щракнете върху раздела **Scale to fit paper size** (Преоразмеряване според размера на хартията), след което изберете размера на хартията по избор.
10. Ако желаете, променете други настройки, след което щракнете върху бутона **OK** или **Print** (Печат).

Настройване на записи за бързо набиране

Можете да настройвате записи за бързо набиране за често използвани факс номера. Това позволява бързо да набирате тези номера от контролния панел. Първите пет записи за бързо набиране можете да избирате автоматично от контролния панел, от техните съответни пет отделни бутона за бързо набиране.

Настройване на факс номера като записи или групи за бързо набиране

Можете да съхранявате факс номера или групи от факс номера като записи за бързо набиране. Първите пет записи за бързо набиране можете да избирате автоматично от контролния панел, от техните съответни пет отделни бутона за бързо набиране.

За информация относно отпечатването на списък със зададените записи за бързо набиране вж. [Печат и преглед на списък със записите за бързо набиране](#).

Настройване на записи за бързо набиране

- **Софтуерът HP Photosmart (Windows):** Отворете софтуера Софтуер HP Photosmart и следвайте инструкциите от екранната помощ.
- **Диспечер на устройства на HP (Mac):** Стартирайте **Device Manager** (Диспечер на устройства), щракнете върху **Information and Settings** (Информация и настройки), след което от падащия списък изберете **Fax Speed Dial Settings** (Настройки за бързо набиране на факсове).
- **Контролният панел:** Натиснете **Настройка**, след което изберете опцията **Speed Dial Setup** (Настройка за бързо набиране).
 - За да добавите или промените даден запис: Изберете **Individual Speed Dial** (Индивидуално бързо набиране) или **Group Speed Dial** (Бързо набиране на група), след което използвайте клавишите със стрелки, за да отидете на неизползван запис на номер, или въведете номера от цифровата клавиатура. Въведете съответния факс номер и натиснете **OK**. Въведете паузи или други необходими номера (като например регионален код, код за достъп до номера извън дадена PBX система (обикновено 9 или 0) или код за междуселищни разговори). Въведете името и натиснете **OK**.
 - За да изтриете един или всички записи: Изберете **Delete Speed Dial** (Изтриване на бързо набиране), след което използвайте клавишите със стрелки, за да маркирате записа за бързо набиране, който искате да изтриете, а след това натиснете **OK**.

Настройване на група за бързо набиране

Ако изпращате често информация на едни и същи групи от факс номера, можете да настроите запис за бързо набиране на група, за да улесните тази задача. Записът за бързо набиране на група може да е назначен на даден бутон за бързо набиране от контролния панел.

Член в дадена група трябва задължително да бъде и член в списъка за бързо набиране, за да можете да го добавите към определена група за бързо набиране. Можете да добавяте до 20 факс номера за всяка отделна група (с до 50 знака за всеки факс номер).

- **Софтуерът HP Photosmart (Windows):** Отворете софтуера Софтуер HP Photosmart и следвайте инструкциите от екранната помощ.
- **Диспечер на устройства на HP (Mac):** Стартирайте **Device Manager** (Диспечер на устройства), щракнете върху **Information and Settings** (Информация и настройки), след което от падащия списък изберете **Fax Speed Dial Settings** (Настройки за бързо набиране на факсове).
- **Контролният панел:** Натиснете бутона **Настройка**, след което изберете опцията **Speed Dial Setup** (Настройка на бързото набиране).
 - За да добавите група: Изберете **Group Speed Dial** (Групово бързо набиране), изберете свободен запис за бързо набиране, а след това натиснете **OK**. Използвайте клавишите със стрелки, за да маркирате даден запис за бързо набиране, след което натиснете **OK**, за да го изберете (до записа за бързо набиране ще се появи отметка). Повторете тази стъпка, за да добавите други записи за бързо набиране към тази група. Когато приключите, изберете опцията **Done Selecting** (Край на избора), след което натиснете **OK**. Използвайте екранната клавиатура, за да въведете име на групата за бързо набиране, а след това изберете **Done** (Готово).
 - За да добавите записи в група: Изберете **Group Speed Dial** (Групово бързо набиране), изберете записа за бързо набиране, който искате да промените, а след това натиснете **OK**. Използвайте клавишите със стрелки, за да маркирате даден запис за бързо набиране, след което натиснете **OK**, за да го изберете (до записа за бързо набиране ще се появи отметка). Повторете тази стъпка, за да добавите други записи за бързо набиране към тази група. Когато приключите, изберете опцията **Done Selecting** (Край на избора), след което натиснете **OK**. Изберете **Done** (Готово) от екрана **Group Name** (Име на група).
 - За да изтриете даден запис от група: Изберете **Group Speed Dial** (Групово бързо набиране), изберете записа за бързо набиране, който искате да промените, а след това натиснете **OK**. Използвайте клавишите със стрелки, за да маркирате даден запис за бързо набиране, след което натиснете **OK**, за да го изберете (отметката до записа за бързо набиране ще се премахне). Повторете тази стъпка, за да премахнете други записи за бързо набиране от тази група. Когато приключите, изберете опцията **Done Selecting** (Край на избора), след което натиснете **OK**. Изберете **Done** (Готово) от екрана **Group Name** (Име на група).
 - За да изтриете дадена група: Изберете **Delete Speed Dial** (Изтриване на бързо набиране), след което използвайте клавишите със стрелки, за да маркирате запис за бързо набиране, който искате да изтриете, а след това натиснете **OK**.

Печат и преглед на списък със записите за бързо набиране

Можете да отпечтатате или прегледате даден списък с вече настроени записи за бързо набиране. Всеки запис в списъка съдържа следната информация:

- Номер за бързо набиране (първите пет записа за бързо набиране можете да избирате автоматично от контролния панел, от техните съответни пет отделни бутона за бързо набиране)
- Име, назначено със съответния факс номер или група с факс номера
- Номер на факса, за списъка със записи за бързо набиране на факсове (или всички факс номера в дадена група)

Преглед на списък със записите за бързо набиране

- **Диспечер на устройства на HP (Mac):** Стартирайте **Device Manager** (Диспечер на устройства), щракнете върху **Information and Settings** (Информация и настройки), след което от падащия списък изберете **Fax Speed Dial Settings** (Настройки за бързо набиране на факсове).
- **Софтуерът HP Photosmart (Windows):** Отворете софтуера Софтуер HP Photosmart и следвайте инструкциите от екранната помощ.


3 Печат

Този раздел съдържа следните теми:

- [Промяна на настройките за печат](#)
- [Печат от двете страни на хартията \(двустранно\)](#)
- [Отмяна на задание за печат](#)

Промяна на настройките за печат

Можете да промените настройките за печат (като например размера или типа на хартията) от дадено приложение или от драйвера за принтера. Приоритет имат промените по настройките, направени от дадено приложение, пред промените, направени от драйвера за принтера. След като затворите приложението обаче, настройките автоматично се връщат на тези по подразбиране, които са конфигурирани от драйвера.


 **Забележка** За да зададете настройки за всички задания за печат, е необходимо да направите желаните промени в драйвера за принтера.

За допълнителна информация относно функциите на драйвера за принтер на Windows вж. онлайн помощта за драйвера. За допълнителна информация за печат от конкретно приложение вж. документацията, придружаваща приложението.

Промяна на настройките за текущите задания от дадено приложение (Windows)

Промяна на настройките


1. Отворете документа, който желаете да отпечтатате.
2. От менюто **File** (Файл) изберете **Print** (Печат), след което щракнете върху **Setup** (Настройка), **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания). (Някои опции може да се различават в зависимост от използваното приложение.)
3. Променете желаните настройки, след което щракнете върху **OK**, **Print** (Печат) или друга подобна команда.

 **Забележка** Достъпните настройки варират в зависимост от модела на устройството.

Промяна на настройките по подразбиране за всички бъдещи задания (Windows)

Промяна на настройките


1. Щракнете върху бутона **Start** (Старт), изберете **Settings** (Настройки), след което щракнете върху **Printers** (Принтери) или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).
– или –
Щракнете върху бутона **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху **Printers** (Принтери).
2. Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на принтера, след което изберете **Properties** (Свойства), **Document Defaults** (Настройки по подразбиране за документа) или **Printing Preferences** (Предпочитания за печат).
3. Променете желаните настройки, след което щракнете върху бутона **OK**.

 **Забележка** Достъпните настройки варират в зависимост от модела на устройството.

Промяна на настройките (Mac)

Промяна на настройките

1. От менюто **File** (Файл) изберете **Page Setup** (Настройка на страниците).
2. Променете желаните настройки (като например размера на хартията), след което щракнете върху бутона **OK**.
3. От менюто **File** (Файл) изберете **Print** (Печат), за да отворите драйвера за принтера.
4. Променете желаните настройки (като например типа на носителя), след което щракнете върху **OK** или **Print** (Печат).

 **Забележка** Достъпните настройки варират в зависимост от модела на устройството.

Печат от двете страни на хартията (двустранно)

С помощта на драйвера за принтер в Windows можете да печатате и от двете страни на носителите, като обърнете ръчно хартията и я подадете отново в устройството.

В Mac можете да печатате и от двете страни на листовите, като отпечатате първо страниците с нечетни номера, обърнете ги, а след което отпечатате страниците с четни номера. Mac OS се поддържа само от HP Officejet J3600.

- [Указания за печат и от двете страни на хартията](#)
- [Двустранинен печат](#)

Указания за печат и от двете страни на хартията

- Винаги използвайте носител, който отговаря на спецификациите на използваното устройство. За допълнителна информация вж. [Описание на спецификациите на поддържащите носители](#).
- Никога не печатайте и от двете страни на прозрачно фолио, пликове, фотохартия, гланцови носители, на по-лека хартия от 60 г/м² или по-тежка от 105 г/м². Тези типове носители могат да заседнат в устройството.
- Някои носители изискват специална ориентация, за да печатате и от двете страни на хартията (например, бланки, напечатана хартия, както и предварително продупчена хартия с водни знаци).

Двустраниен печат

Печат от двете страни на хартията (Windows)

1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. [Указания за печат и от двете страни на хартията](#) и [Поставяне на носители](#).
2. В отворения документ изберете **Print** (Печат) от менюто **File** (Файл), след което щракнете върху **Setup** (Настройка), **Properties** (Свойства) или **Preferences** (Предпочитания).
3. Щракнете върху раздела **Features** (Функции).
4. Изберете **Two-sided printing** (Двустраниен печат) от падащия списък.
5. За автоматична промяна на размера на всяка страница, така че да съвпада с оформлението на документа на екрана, се уверете, че опцията **Preserve Layout** (Запазване на оформлението) е избрана. Деактивирането на тази опция може да доведе до отпечатването на излишни нови страници.
6. Отметнете или махнете отметката от квадратчето **Flip Pages Up** (Обръщане на страниците нагоре) в зависимост от начина, по който искате да подвържете документа. За примери вж. графиките в драйвера за принтера.
7. Можете да изберете оформлението на книжката от падащия списък **Booklet Layout** (Оформление на книжката).
8. Направете други желани настройки, след което щракнете върху бутона **OK**.
9. Отпечатайте документа.

Печат от двете страни на хартията (Mac)

1. Поставете съответния носител. За допълнителна информация вж. [Указания за печат и от двете страни на хартията](#) и [Поставяне на носители](#).
2. В отворения документ щракнете върху **Print** (Печат) в менюто **File** (Файл).
3. От падащия списък изберете **Paper Handling** (Манипулиране с хартията), щракнете върху **Print: Odd numbered pages** (Печат на страниците с нечетни номера), след което натиснете бутона **Print** (Печат).
4. Обърнете хартията, а след това отпечатайте страниците с четни номера.

Отмяна на задание за печат


Можете да отмените дадено задание за печат, като използвате един от следните методи.

- **Контролният панел:** Натиснете **X** (Бутон **Отказ**). Така отменяте заданието по време на процеса на печат. Няма да се отменят обаче всички останали чакащи задания.
- **Windows:** Щракнете двукратно върху иконата на принтера, която се показва в горния десен ъгъл на екрана на компютъра. Изберете заданието за печат, след което натиснете клавиша **Delete** от клавиатурата.
- **Mac:** Щракнете двукратно върху иконата на принтера в **Printer Setup Utility** (Помощна програма за настройка на принтера). Изберете заданието за печат, щракнете върху **Hold** (Задържи), след което натиснете клавиша **Delete**.


4 Копиране

Този раздел съдържа следните теми:

- [Копиране от контролния панел](#)
- [Промяна на настройките за копиране](#)
- [Задаване на броя на копията](#)
- [Задаване на размера на хартията за копиране](#)
- [Задаване на типа на хартията за копиране](#)
- [Промяна на скоростта или качеството на копиране](#)
- [Преоразмеряване на оригинал, за да се побере в хартия с формат Letter или A4](#)
- [Копиране на документ с размер Legal върху страница с размер Letter](#)
- [Регулиране на осветеността и потъмняването на копията](#)
- [Подобряване на замъглените области на копията](#)
- [Подобряване на светлите области на копията](#)
- [Отмяна на задание за копиране](#)

 **Забележка** От софтуера може да бъдат изпълнени много функции за копиране. За допълнителна информация вж. помощта към приложението.


Копиране от контролния панел

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Можете да правите качествени копия от контролния панел.

Копиране от контролния панел

1. Уверете се, че във входната тава е поставена хартия.
2. Поставете оригинала в АПУ. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
3. Направете едно от следните неща:
 - Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло**, за да стартирате черно-бяло копиране.
 - Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**, за да стартирате цветно копиране.

 **Забележка** Ако разполагате с цветен оригинал, при натискане на **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** се създава черно-бяло копие на цветния оригинал, докато при натискане на **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно** се създава пълноцветно копие на цветния оригинал.

Промяна на настройките за копиране

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Можете персонализираните настройките за копиране за извършване на всякакви задачи.


Когато промените настройките за копиране, промените са само за текущото задание. Трябва да зададете промените като настройки по подразбиране, за да може те да важат за бъдещите задания за копиране.

За да запишете текущите настройки като настройки по подразбиране за бъдещи задания


1. Направете необходимите промени в настройките от **Меню за копиране**.
2. Натиснете **Меню за копиране**, след което използвайте клавишите със стрелки, за да стигнете до **Set New Defaults** (Задаване на нови стойности по подразбиране).
3. Натиснете клавишите със стрелки, за да изберете **Yes** (Да), след което натиснете **OK**.


Задаване на броя на копията

Можете да задавате желаните брой копия за печат с помощта на опцията **Number of Copies** (Брой копия).

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Задаване на броя на копията от контролния панел


1. Проверете дали във входната тава има поставена хартия.
 2. Поставете оригинала с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
Поставете страниците, така че горният ръб на документа да е към устройството.
 3. В областта Копиране натиснете **Меню за копиране** неколкократно, докато се появи **Number of Copies** (Брой копия).
 4. Натиснете  или използвайте клавиатурата, за да въведете броя на копията, не по-голям от максималния.
(Максималният брой копия зависи от модела.)
-

 **Съвет** Ако държите натиснат един от бутоните със стрелки, броят на копията се променя с нараствания от 5, за да направите по-лесно задаването на голям брой копия.


5. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Задаване на размера на хартията за копиране

Можете да зададете размера на хартията на устройството. Избраният размер на хартията трябва да съвпада с този на носителите във входната тава.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Задаване на размера на хартията от контролния панел


1. В областта Копиране натиснете **Меню за копиране** неколкократно, докато се появи **Copy Paper Size** (Размер на хартията за копиране).
2. Натискайте , докато се появи подходящият размер хартия.
3. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Задаване на типа на хартията за копиране

Можете да зададете типа на хартията на устройството.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Задаване на типа хартия за копия от контролния панел

1. В областта Копиране натиснете **Меню за копиране** неколкократно, докато се появи **Paper Type** (Тип хартия).
2. Натискайте , докато се появи подходящият тип хартия.
3. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Вж. следната таблица, за да определите каква настройка за тип хартия да изберете според поставената във входната тава хартия.

Тип хартия	Настройка на контролния панел
Хартия за копиране или бланки	Обикновена хартия
Светлобяла хартия на HP	Обикновена хартия
Фотохартия HP Premium Plus, гланцова	Фотохартия Premium
Фотохартия HP Premium Plus, матова	Фотохартия Premium
Фотохартия HP Premium Plus с размери 10 x 15 см (4 x 6 инча)	Фотохартия Premium
Прозрачно фолио HP Premium или Premium Plus Inkjet	Прозрачно фолио
Друго прозрачно фолио	Прозрачно фолио
Обикновена хартия за картички Hagaki	Обикновена хартия
Гланцирана хартия за картички Hagaki	Фотохартия Premium

(продължение)

Тип хартия	Настройка на контролния панел
L (само в Япония)	Фотохартия Premium

Промяна на скоростта или качеството на копиране

Устройството предоставя три опции за управление на скоростта и качеството на копиране:

- Настройката **Най-добро** дава най-високо качество на печат за всички носители и премахва ефекта на ивиците, които понякога се появяват в области с плътно покритие. Настройката **Най-добро** копира по-бавно, отколкото други настройки за качество.
- Настройката **Нормално** дава висококачествен резултат и е препоръчителната за копиране. Настройката **Нормално** копира по-бързо от **Най-добро** и е настройката по подразбиране.
- **Бързо** копира по-бързо от настройката **Нормално**. Текстът е с качество, сравнимо с това на настройката **Нормално**, но графиките може да са с по-ниско качество. Настройката **Бързо** използва по-малко мастило и удължава живота на вашите печатащи касети.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Промяна на качеството на копиране от контролния панел

1. Проверете дали във входната тавана има поставена хартия.
2. Поставете оригинала с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
Поставете страниците, така че горният ръб на документа да е към устройството.
3. В областта Копиране натискайте **Качество**, докато светне съответната настройка за качество.
4. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Преоразмеряване на оригинал, за да се побере в хартия с формат Letter или A4

Ако изображението или текстът на оригинала запълва целия лист без полета, използвайте настройката **Fit to Page** (Побирание в страницата) или **Full Page 91%**

(Цяла страница, 91%), за да намалите оригинала и да избегнете нежелано изрязване на текста или изображенията в краищата на листа.



💡 **Съвет** Можете също да използвате **Fit to Page** (Побиране в страницата) за уголемяване на малка снимка, така че да съвпадне с областта за печат на страница с пълен размер. За да направите това, без да промените пропорциите на оригинала или да изрязвате краищата, устройството може да остави неравномерно бяло поле около ръбовете на хартията.

📝 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

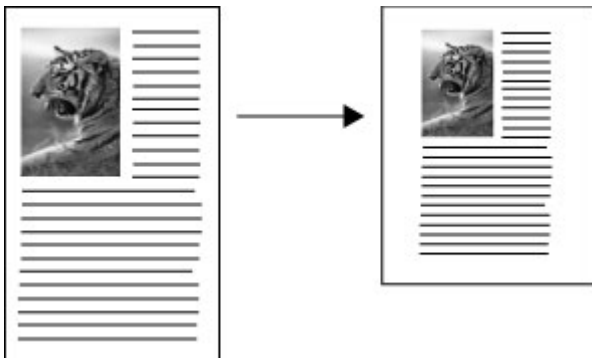
Преоразмеряване на документ от контролния панел

1. Проверете дали във входната тава има поставена хартия.
2. Поставете оригинала с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
Поставете страниците, така че горният ръб на документа да е към устройството.
3. В областта Копиране натиснете бутона **Намаление/увеличение**.
4. Натискайте **▶**, докато се покаже **Full Page 91%** (Цяла страница, 91%).
5. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Копиране на документ с размер Legal върху страница с размер Letter


Може да използвате настройката **Legal > Letter 72%**, за да намалите копие на документ с размер Legal до размер, който се побира в хартия с формат Letter.

📝 **Забележка** Процентът в примера, **Legal > Letter 72%**, може да не съвпада с процента, който се появява на дисплея.



 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Копиране на документ с размер Legal върху хартия с размер Letter от контролния панел

1. Проверете дали във входната тавана има поставена хартия.
2. Поставете документа с формат Legal със страната за печат надолу в тавата за подаване на документи.
Поставете листа в тавата за подаване на документи така, че горният ръб на документа да влиза първа.
3. В областта Копиране натиснете бутона **Reduce/Enlarge** (Намаляване/увеличаване).
4. Натиснете , докато се покаже **Legal > Letter 72%**.
5. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.



Регулиране на осветеността и потъмняването на копията

Може да използвате опцията **По-светло/по-тъмно** за регулиране на контраста на копията, които правите.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Регулиране на контраста на копиране от контролния панел


1. Проверете дали във входната тавана има поставена хартия.
2. Поставете оригинала с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
Поставете страниците, така че горният ръб на документа да е към устройството.
3. В областта Копиране натиснете **Меню за копиране** неколкократно, докато се появи **По-светло/по-тъмно**.

4. Направете едно от следните неща:
 - Натиснете , за да потъмните копието.
 - Натиснете , за да осветлите копието.
5. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Подобряване на замъглените области на копията


Можете да използвате функцията **Enhancements** (Подобрения), за да регулирате качеството на текстови документи, като изострите контурите на черен текст или промените снимки чрез подобряване на светлите цветове, които иначе може да изглеждат като бяло.


Фината настройка **Mixed** (Смесено) е опцията по подразбиране. Използвайте фината настройка **Mixed** (Смесено) за изостряне на контурите на повечето оригинали.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Копиране на нечетлив документ от контролния панел

1. Проверете дали във входната тава има поставена хартия.
2. Поставете оригинала с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.

 **Съвет** За да избегнете надрасквания или други повреди по оригиналните снимки, поставяйте снимките в прозрачен фотокалъф, преди да ги поставите в устройството.

3. В областта Копиране натиснете **Меню за копиране** неколкократно, докато се появи **Enhancements** (Подобрения).
4. Натискайте , докато се появи настройката **Text** (Текст).
5. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – черно-бяло** или **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Ако възникне някоя от долните ситуации, изключете настройката за подобряване **Text** (Текст), като изберете **Photo** (Снимка) или **None** (Няма):


- Разпръснати цветни точки ограждат част от текста на направените копия
- Едрият черен шрифт изглежда на петна (не е равномерен)
- Тънките цветни обекти или линии съдържат черни части
- Хоризонтални зърнести или бели ленти се появяват в зони в светлосив до средно сив цвят

Подобряване на светлите области на копията

Можете да използвате настройката за подобряване **Photo** (Снимка), за да подобрите светлите цветове, които иначе може да изглеждат като бяло. Можете също да използвате настройката за подобряване **Photo** (Снимка), за да отстраните


или намалите дадените по-долу ефекти, които може да се появят при копиране с настройка за подобряване **Text** (Текст):


- Разпръснати цветни точки ограждат част от текста на направените копия
- Едрият черен шрифт изглежда на петна (не е равномерен)
- Тънките цветни обекти или линии съдържат черни части
- Хоризонтални зърнести или бели ленти се появяват в зони в светлосив до средно сив цвят

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия върху обикновена хартия.

Копиране на преекспонирана снимка от контролния панел

1. Проверете дали във входната тавата има поставена хартия.
2. Поставете оригинала с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.

 **Съвет** За да избегнете надрасквания или други повреди по оригиналните снимки, поставяйте снимките в прозрачен фотокалъф, преди да ги поставите в устройството.

3. В областта Копиране натиснете **Меню за копиране** неколкократно, докато се появи **Enhancements** (Подобрения).
4. Натискайте , докато се появи фината настройка **Photo** (Снимка).
5. Натиснете **СТАРТ НА КОПИРАНЕ – цветно**.

Отмяна на задание за копиране

- ▲ За да преустановите дадено копиране, натиснете **Отказ** от контролния панел.

5 Сканиране


Можете да сканирате оригинали и да ги изпращате към най-различни местоназначения (като например папка в мрежата или дадена компютърна програма). С помощта на компютър можете да използвате контролния панел, софтуера на HP за работа със снимки и изображения, както и програми, съвместими с TWAIN и WIA.

Този раздел съдържа следните теми:


- [Сканиране на оригинал](#)
- [Сканиране от програма, съвместима с TWAIN и WIA](#)
- [Редактиране на сканиран оригинал](#)
- [Промяна на настройките за сканиране](#)
- [Отмяна на задания за сканиране](#)

Сканиране на оригинал

Можете да стартирате сканиране от компютър или от контролния панел.

 **Забележка** Можете също да използвате Софтуер HP Photosmart, за да сканирате изображения. С помощта на този софтуер можете да редактирате дадено сканирано изображение и да създавате специални проекти, използвайки вече сканирани изображения. За информация как да сканирате от компютъра и как да настройвате, оразмерявате, завъртате, изрязвате и засилвате остротата на сканираните изображения вж. екранната Помощ за софтуера HP Photosmart, придружаваща софтуера.

За да използвате функциите за сканиране, устройството и компютърът трябва да са задължително свързани и включени. Преди да започнете сканиране, софтуерът на принтера също трябва да бъде инсталиран и да работи правилно на компютъра. За да се уверите, че софтуерът работи на даден компютър с Windows, потърсете иконата на устройството в системната област в долната дясна част на екрана, близо до часовника. За да установите същото за компютър, който работи с операционна система Mac, отворете "HP Device Manager" (Диспечер на устройства на HP), след което щракнете върху **Scan Picture** (Сканиране на картина). Ако скенерът е достъпен, ще се стартира приложението HP ScanPro. А ако устройството не е достъпно, ще се покаже съобщение с информация, че скенерът не е открит.

 **Забележка** Ако затворите иконата на "HP Digital Imaging Monitor" (Диспечер за обработка на цифрови изображения на HP) в системната област на Windows, устройството може да загуби някои свои функции за сканиране. В такъв случай ще се покаже съобщение за грешка – **No Connection** (Няма връзка). Ако това се случи, можете да възстановите пълната функционалност, като рестартирате компютъра или като стартирате Софтуер HP Photosmart.

Сканиране на оригинал в програмата на компютъра

Използвайте следните стъпки, ако устройството има директна връзка с компютъра посредством USB кабел.

Когато сканирането приключи, избраната програма ще се отвори и ще се покаже сканираният документ.

За да изпратите сканирано изображение от софтуера на HP за работа със снимки и изображения към компютърна програма

1. На компютъра отворете софтуера на HP за работа със снимки и изображения. За допълнителна информация вж. [Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения](#).
2. За допълнителни указания вж. екранната помощ.

Изпращане на сканиране от контролния панел към програмата на компютъра

1. Поставете оригинала в АПУ. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
2. Натиснете бутона **Меню за сканиране** или **Сканиране в**.
3. Използвайте клавишите със стрелки, за да изберете желаната програма (като например софтуера на HP за работа със снимки и изображения), след което натиснете **ОК**.
4. Натиснете **СТАРТ НА СКАНИРАНЕ**.

Сканиране от програма, съвместима с TWAIN и WIA

Устройството е съвместимо с TWAIN и WIA и работи с програми, които поддържат сканиращи устройства, съвместими с TWAIN и WIA. Докато използвате дадена програма, съвместима с TWAIN или WIA, можете да получите достъп до функциите за сканиране и да сканирате изображения директно в програмата.


Стандартът TWAIN се поддържа от всички версии на операционните системи Windows и Mac.

За операционната система Windows стандартът WIA се поддържа само при директна връзка с Windows XP и Windows Vista. WIA не се поддържа от операционната система Mac.

Сканиране от програма, съвместима с TWAIN

Обикновено, дадена софтуерна програма е съвместима с TWAIN, ако разполага с една от следните команди **Acquire** (Получи), **File Acquire** (Получи файл), **Scan** (Сканирай), **Import New Object** (Импортирай нов обект), **Insert from** (Вмъкни от) или **Scanner** (Скенер). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима или не знаете предназначението на дадена команда, вж. помощта за софтуерната програма или прегледайте приложената документация.

Стартирайте сканирането от програмата, съвместима с TWAIN. Вж. помощта за софтуерната програма или документацията за информация относно командите и стъпките за използването им.

 **Забележка** Ако стартирате сканиране с TWAIN, а в същото време получавате факс, ще се покаже съобщение за грешка и сканирането няма да бъде изпълнено. Изчакайте, докато получите факса, след което стартирайте сканирането отново.

Сканиране от програма, съвместима с WIA

Обикновено, дадена софтуерна програма е съвместима с WIA, ако съдържа команда като **Picture/From Scanner or Camera** (Снимка/от скенер или фотоапарат) в менюто **Insert** (Вмъкване) или **File** (Файл). Ако не сте сигурни дали програмата е съвместима или не знаете предназначението на дадена команда, вж. помощта за софтуерната програма или прегледайте приложената документация.

Стартирайте сканирането от програма, съвместима с WIA. Вж. помощта за софтуерната програма или документацията за информацията относно командите и стъпките за използването им.

Редактиране на сканиран оригинал

Можете да редактирате дадено сканирано изображение с помощта на Софтуер HP Photosmart. Можете също да редактирате сканирано изображение, като използвате софтуера за оптично разпознаване на знаци (OCR).

Редактиране на сканирана снимка или графика

Можете да редактирате дадена сканирана снимка или графика с помощта на Софтуер HP Photosmart. С помощта на този софтуер можете да настройвате яркостта, контраста, цветовото насищане и др. Чрез Софтуер HP Photosmart можете също да завъртите изображението.

За допълнителна информация вж. екранната Помощ за софтуера HP Photosmart.

Редактиране на сканиран документ с помощта на софтуера за оптично разпознаване на знаци (OCR)

Можете да използвате OCR софтуер, за да импортирате сканиран текст в предпочитана от вас програма за текстообработка, след което да го редактирате. Това позволява да редактирате факсове, писма, изрезки от вестници, както и много други документи.

Можете да укажете желаната програма за текстообработка за редактиране на текста. Ако иконата на текстообработващата програма не е налична или активна, това означава, че няма инсталиран текстообработващ софтуер на компютъра или софтуерът на скенера не е разпознал програмата по време на инсталирането му. За допълнителна информация за това как да създадете връзка към програма за текстообработка вж. екранната помощ за софтуера на HP за работа със снимки и изображения.

OCR софтуерът не поддържа сканиране на цветни текстове. Преди да бъдат изпратени за обработка в OCR софтуера, цветните текстове винаги се конвертират в черно-бели. Така всички текстове в крайния документ са черно-бели, независимо от оригиналния цвят.

Поради сложността на някои текстообработващи програми и тяхното взаимодействие с устройството, понякога е препоръчително да се сканира в Wordpad (програма на Windows), след което текстът да се изреже и да се постави в предпочитаната текстообработваща програма.

Промяна на настройките за сканиране

Промяна на настройките за сканиране

- **Диспечер на устройства на HP (Mac):** Стартирайте **HP Device Manager** (Диспечер на устройства на HP), щракнете върху **Information and Settings** (Информация и настройки), а след това от падащия списък изберете **Scan Preferences** (Предпочитания за сканиране).
- **Windows:** Отворете софтуера на устройството, изберете **Settings** (Настройки), след което изберете **Scan Settings and Preferences** (Настройки и предпочитания за сканиране), а след това изберете желаните активни настройки.


Отмяна на задания за сканиране

- ▲ Натиснете **Отказ** от контролния панел.

6 Факс

Можете да използвате устройството, за да изпращате и получавате факсове (включително цветни факсове). Можете да планирате по-късно изпращане на факсове и да зададете записи за бързо набиране, за да изпратите факсовете бързо и лесно към често използвани номера. Можете също да зададете редица опции за факс от контролния панел (като например настройки за разделителната способност и контраста между осветеността и затъмняването на изпращаните факсове).

Ако устройството има директна връзка с компютъра, можете да използвате софтуера на HP за работа и обработка на снимки, за да извършвате процедури с факса, които не са достъпни от контролния панел. За допълнителна информация вж. [Използване на софтуера на HP за работа със снимки и изображения](#).

 **Забележка** Преди да започнете да боравите с факса се уверете, че сте настроили правилно устройството за работа с факсове. Може вече да сте направили това по време на първоначалното настройване от контролния панел или софтуера, придружаващ устройството. Можете да проверите дали факсът е настроен правилно, като стартирате тест за настройките на факса от контролния панел. За да изпълните тест за факса, натиснете **Setup** (Настройка), изберете **Tools** (Инструменти), **Run fax test** (Изпълни тест за факса), след което натиснете бутона **OK**.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Изпращане на факс](#)
- [Получаване на факс](#)
- [Промяна на настройките на факса](#)
- [Изпращане на факс по интернет](#)
- [Тест на настройките на факса](#)
- [Използване на отчети](#)
- [Отказ на факс](#)

Изпращане на факс


Можете да изпращате факсове по няколко начина. С помощта на контролния панел можете да изпращате както черно-бели, така и цветни факсове. Можете също така да изпратите факс и ръчно с помощта на свързан към устройството телефон. Това позволява да разговаряте с получателя, преди да изпратите факса.


- [Изпращане на стандартен факс](#)
- [Ръчно изпращане на факс от телефон](#)
- [Изпращане на факс с помощта на контролирано набиране](#)
- [Изпращане на факс от паметта](#)
- [Планиране на по-късно изпращане на факс](#)
- [Изпращане на факс до няколко получателя](#)
- [Изпращане на цветен факс от оригинал или снимка](#)

- [Смяна на настройките на факса за разделителна способност и По-светло/по-тъмно](#)
- [Изпращане на факс в режим коригиране на грешки](#)

Изпращане на стандартен факс


Можете лесно да изпращате черно-бели факсове, съдържащи една или няколко страници, с помощта на контролния панел.

 **Забележка** Ако ви е нужно отпечатано потвърждение, че вашите факсове са успешно изпратени, разрешете потвърждението за факс **преди** да изпратите каквито и да е факсове.


 **Съвет** Можете да изпращате факсове ръчно, от телефон, както и като използвате контролирано набиране. Тези функции позволяват да контролирате скоростта, с която набирате. Полезни са и когато искате да използвате фонокарта за таксуване на повикването и е необходимо да отговорят на тоналните сигнали, докато набирате.

Изпращане на стандартен факс от контролния панел

1. Поставете оригиналите. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
2. Въведете номера на факса като използвате клавиатурата, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане или натиснете **Повторение/Пауза**, за да повторите последния набран номер.

 **Съвет** За да добавите пауза в номера на факса, който въвеждате, натиснете **Повторение/Пауза** или натиснете бутона **Символи (*)** неколккратно, докато на екрана се появи тире (-).


3. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.
Ако устройството открие оригинал, поставен в автоматичното подаващо устройство, то ще изпрати документа към въведения номер.

 **Съвет** Ако получателят съобщи за проблеми с качеството на изпратения факс, можете да опитате да смените разделителната способност или контраста на факса.

Ръчно изпращане на факс от телефон


Ръчното изпращане на факс ви позволява да се обадите и да говорите с получателя, преди да изпратите факса. Това е полезно, ако желаете да уведомите получателя, че ще им изпращате факс, преди да го изпратите. Когато изпращате факс ръчно можете да чуete в слушалката на телефона тоновете за набиране, телефонните подкана или други звуци. Това ви улеснява при използване на фонокарта за изпращане на вашия факс.

В зависимост как е настроен факс апаратът на получателя, той може да вдигне телефона или повикването да се поеме от факс апарата. Ако лице отговори на повикването, можете да говорите с получателя, преди да изпратите факс. Ако факс апарат отговори на повикването, можете да изпратите факса директно на факс апарата, когато чуete факс сигнали от приемащия факс апарат.


 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели факсове.

Изпращане на факс ръчно от телефон


1. Поставете оригиналите. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали в автоматичното подаващо устройство \(АПУ\)](#).
2. Наберете номера с помощта на цифровата клавиатурата на телефона, свързана към устройството.

 **Забележка** Когато изпращате факс ръчно, не използвайте цифровата клавиатура от контролния панел на устройството. Необходимо е да използвате цифровата клавиатура на телефона, за да наберете номера на получателя.

3. Ако получателят отговори на повикването, можете да проведете разговор, преди да изпратите факса.

 **Забележка** Ако на повикването отговори телефонен секретар, ще чуете факс сигнали от приемащия факс апарат. Продължете със следващата стъпка, за да предадете факса.

4. Когато сте готови да изпратите факса, натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно**.


 **Забележка** Ако бъдете запитани, изберете **Send Fax** (Изпращане на факс), а след това отново натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно**.

Ако говорите с получателя преди да изпратите факса, информирайте го, че след като чуе факс сигнала, трябва да натисне **Старт** от факс апарата си. Телефонната линия няма да издава звуци, докато факсът се изпраща. В този момент може да затворите телефона. Ако искате да продължите да говорите с получателя, останете на линията, докато предаването на факса завърши.


Ръчно изпращане на факс от телефон чрез използване на слушалката

1. Поставете оригиналите със страната за печат надолу и горната част напред в средата на тавата за подаване на документи.
2. Вдигнете слушалката, свързана към устройството HP All-in-One, а след това наберете номера от клавиатурата на контролния панел.

3. Ако получателят отговори на телефона, можете да започнете разговор, преди да изпратите факса си.

 **Забележка** Ако на повикването отговори телефонен секретар, ще чуете факс сигнали от приемащия факс апарат. Продължете със следващата стъпка, за да предадете факса.

4. Когато сте готови да изпратите факса, натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно**.


 **Забележка** Ако получите подкана, натиснете **1**, за да изберете **Send Fax** (Изпращане на факс), след това натиснете отново **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно**.


Ако сте говорили с получателя преди да изпратите факса, кажете му, че трябва да натисне Start на своята машина, след като чуе факс тоновете.

Телефонната линия няма да издава звуци, докато факсът се изпраща. В този момент може да затворите телефона. Ако искате да продължите да говорите с получателя, останете на линията, докато предаването на факса завърши.

Изпращане на факс с помощта на контролирано набиране

Контролираното набиране позволява да набирате номера от контролния панел, както бихте набрали обикновен телефонен номер. Когато изпращате факс чрез контролирано набиране, от високоговорителите на устройството можете да чувате сигналите за набиране, телефонните сигнали, както и други звуци. Това позволява да реагирате на сигналите по време на набиране, както и да контролирате скоростта на набиране.

 **Съвет** Ако не въведете ПИН кода на фонокартата достатъчно бързо, устройството може да стартира изпращане на факс сигнали твърде скоро, като това да доведе до неразпознаване на ПИН кода от съответната услуга за фонокарти. Ако това се случи, можете да създадете запис за бързо набиране, за да съхраните ПИН кода за фонокартата.


 **Забележка** Уверете се, че звукът е включен, в противен случай няма да чуете сигнал "свободно".

Забележка Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели факсове.

Изпращане на факс с помощта на контролирано набиране от контролния панел

1. Поставете оригиналите. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали в автоматичното подаващо устройство \(АПУ\)](#).
2. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно**. Ако устройството открие оригинал, поставен в автоматичното подаващо устройство, ще чуете сигнал "свободно".


3. Когато чуете сигнал "свободно", въведете номера с помощта на цифровата клавиатура на контролния панел.
4. Следвайте подканванията, които може да се покажат.

 **Съвет** Ако използвате карта за предплатени повиквания, за да изпратите факс, и сте запаметили ПИН на картата като бързо набиране, когато получите подкана да въведете ПИН, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане, за да изберете записа за бързо набиране, под който сте запаметили вашия ПИН.


Вашият факс се изпраща, когато приемащият факс апарат отговори.

Изпращане на факс от паметта

Можете да сканирате черно-бял факс в паметта, а след това да го изпратите оттам. Тази функция е полезна, ако номерът на факса, с който се опитвате да се свържете, е зает или е временно недостъпен. Устройството ще сканира оригиналите в паметта и ще ги изпрати, когато успее да се свърже с приемащия факс апарат. След като устройството сканира страниците в паметта, можете веднага да извадите оригиналите от тавата за подаване на документи.

 **Забележка** Можете да изпращате само черно-бели факсове от паметта.


Изпращане на факс от паметта

1. Поставете оригиналите с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
2. В областта Факс натиснете **Меню за факс**.
Появява се подканата **Enter Number** (Въведете номер).
3. Въведете номера на факса като използвате клавиатурата, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане или натиснете **Повторение/Пауза**, за да повторите последния набран номер.
4. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколккратно, докато се появи **How to Fax** (Как се работи с факса).
5. Натиснете , докато се появи **Scan & Fax** (Сканиране и факс) и след това натиснете **ОК**.
6. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.
Устройството ще сканира оригиналите в паметта и ще изпрати факса, когато получаващият факс апарат е свободен.


Планиране на по-късно изпращане на факс

Можете да планирате черно-бял факс да бъде изпратен през следващите 24 часа. Това ви дава възможност да изпращате черно-бял факс късно вечерта, когато телефонните линии не са толкова заети и когато телефонните такси са по-ниски, например. Устройството ще изпрати автоматично факса, когато настъпи зададеното време.


За определен момент може да планирате изпращането само на един факс. Когато има планиран факс, може да продължите изпращането на факсове нормално.


 **Забележка** Можете да изпращате само черно-бели факсове поради ограничения на паметта.

Планиране на факс от контролния панел

1. Поставете оригиналите с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
2. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколкократно, докато се появи **How to Fax** (Как се работи с факса).
3. Натиснете , докато се появи **Send Fax Later** (Изпращане на факс по-късно) и след това натиснете **ОК**.
4. Въведете часа на изпращане от цифровата клавиатура, а след това натиснете **ОК**. Ако получите подкана, натиснете **1** за **AM** (Сутрин) или **2** за **PM** (Следобяд).
5. Въведете номера на факса като използвате клавиатурата, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане или натиснете **Повторение/Пауза**, за да повторите последния набран номер.
6. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.
Устройството ще сканира всички страници, а насроченият час ще се покаже на дисплея. Факсът ще се изпрати в планирания час.

За да отмените планиран факс

1. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколкократно, докато се появи **How to Fax** (Как се работи с факса).
2. Натиснете , докато се появи **Send Fax Later** (Изпращане на факс по-късно) и след това натиснете **ОК**.
Ако вече има планиран факс, на дисплея се появява подкана **Отказ**.
3. Натиснете **1**, за да изберете **Yes** (Да).

 **Забележка** Може да отмените планиран факс като натиснете **Отказ** на контролния панел, когато зададеното време се вижда на дисплея.


Изпращане на факс до няколко получателя

Този раздел съдържа следните теми:

- [Изпращане на факс до няколко получателя от контролния панел](#)
- [Изпращане на факс до няколко получателя от софтуера HP Photosmart Studio \(Mac\)](#)


Изпращане на факс до няколко получателя от контролния панел

Можете да изпратите факс до няколко получателя, без да се налага да настройвате отделна група за бързо набиране.

 **Забележка** Списъкът с получатели, който сте указали за изпращането на този факс, не се записва, а може да се използва само за изпращане на черно-бели факсове. Ако искате отново да изпратите факсове до същия списък с получатели, е необходимо да създадете отделна група за бързо набиране. За допълнителна информация вж. [Настройване на факс номера като записи или групи за бързо набиране](#).

Изпращане на факс до няколко получателя, без използване на група за бързо набиране

1. Натиснете **Меню за факс**, след което изберете **Broadcast Fax** (Изпращане на факс до няколко получателя).
2. Въведете номер на факс чрез цифровата клавиатура или използвайте клавишите със стрелки за достъп до записите за бързо набиране.




 **Забележка** Можете да добавите до 20 отделни факс номера.

3. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.
4. Когато получите подкана, поставете оригиналите с напечатаната страна нагоре в средата на тавата на автоматичното подаващо устройство, така че първият оригинал да е най-отгоре, вторият под него и т.н. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали в автоматичното подаващо устройство \(АПУ\)](#).
5. Натиснете отново **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.

Можете да изпращате факс до няколко получателя едновременно, като групирате индивидуалните записи за бързо набиране в групови записи за бързо набиране.


Изпращане на факс до няколко получателя чрез използване на група за бързо набиране

1. Поставете оригиналите с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
2. Натиснете **Бързо набиране** неколнократно, докато се появи необходимата група записи за бързо набиране.

 **Съвет** Можете също да обходите записите за бързо набиране чрез натискане на  или , или може да изберете запис за бързо набиране, като въведете кода за бързо набиране чрез клавиатурата на контролния панел.

3. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.

Ако устройството открие оригинал, поставен в устройството за автоматично подаване на документи, то ще изпрати документа на всички номера от групата за бързо набиране.

 **Забележка** Можете да използвате групите за бързо набиране за изпращане на черно-бели факсове, поради ограничения на паметта. Устройството ще сканира факса в паметта, а след това ще набере първия номер. Когато връзката бъде установена, то ще изпрати факса и ще набере следващия номер. Ако даден номер е зает или не отговаря, устройството ще следва настройките за **Busy Redial** (Повторно набиране при заето) и **No Answer Redial** (Повторно набиране при без отговор). Ако не може да бъде установена връзка, ще бъде набран следващият номер и ще се състави отчет за грешката.

Изпращане на факс до няколко получателя от софтуера HP Photosmart Studio (Mac)

Изпращане на факс до няколко получателя от софтуера

1. Поставете оригиналите с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
2. Изберете **HP Device Manager** (Диспечер на устройства на HP) от **Dock**.
Ще се покаже прозорецът **HP Device Manager** (Диспечер на устройства на HP).
3. От изскачащото меню **Devices** (Устройства) изберете устройството HP All-in-One, след което щракнете двукратно върху **Send Fax** (Изпращане на факс).
Ще се отвори диалоговият прозорец **Print** (Печат).
4. От изскачащото меню **Printer** (Принтер) изберете факс устройството HP All-in-One.
5. От изскачащото меню изберете **Fax Recipients** (Получатели на факса).

6. Въведете информацията за съответните получатели, след което щракнете върху **Add to Recipients** (Добави към получателите).



Забележка Можете също да добавяте получатели от **Phone Book** (Телефонен бележник) или от **Address Book** (Адресна книга). За да изберете получател от **Address Book** (Адресна книга), щракнете върху **Open Address Book** (Отвори адресната книга), след което плъзнете желаня получател в областта **Fax Recipients** (Получатели на факса).

7. Въвеждайте получатели, като след всеки въведен щракайте върху **Add to Recipients** (Добави към получателите), докато въведете всички желани получатели в **Recipient List** (Списък с получатели).
8. Щракнете върху **Send Fax Now** (Изпрати факса сега).

Изпращане на цветен факс от оригинал или снимка

(само за HP Officejet J3600)

От устройството можете да изпращате цветни оригинали или снимки като факс. Ако устройството определи, че факс апаратът на получателя поддържа само черно-бели факсове, факсът ще се изпрати като черно-бял.

HP препоръчва за цветни факсове да се използват само цветни оригинали.

Изпращане на цветен оригинал или снимка по факс от контролния панел


1. Поставете оригиналите с напечатаната страна надолу в тавата за подаване на документи.
2. В областта Факс натиснете **Меню за факс**.
Появява се подканата **Enter Number** (Въведете номер).
3. Въведете номера на факса като използвате клавиатурата, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане или натиснете **Повторение/Пауза**, за да повторите последния набран номер.
4. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – цветно**.
Ако устройството открие оригинал, поставен в автоматичното подаващо устройство, то ще изпрати документа към въведения номер.



Забележка Ако факс апаратът на получателя поддържа само черно-бели факсове, устройството HP All-in-One автоматично ще изпрати факса като черно-бял. След като факсът бъде изпратен, ще се покаже съобщение за това, че факсът е бил изпратен като черно-бял. Натиснете **ОК**, за да изчистите съобщението.

Смяна на настройките на факса за разделителна способност и По-светло/по-тъмно

Можете да промените настройките **Resolution** (Разделителна способност) и **По-светло/по-тъмно** за документи, които изпращате като факс.


 **Забележка** Тези настройки не засягат настройките за копиране. Разделителната способност и осветеността/затъмнеността при копиране се задават отделно от тези при факса. Освен това настройките, които променят от контролния панел, не засягат факсовете, които изпращате от вашия компютър.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Смяна на разделителната способност на факса](#)
- [Промяна на настройката По-светло/по-тъмно](#)
- [Задаване на нови настройки по подразбиране](#)

Смяна на разделителната способност на факса

Настройката **Resolution** (Разделителна способност) влияе на скоростта на изпращане, както и на качеството на изпращаните по факса черно-бели документи. Ако приемащият факс апарат не поддържа избраната от вас разделителна способност, устройството HP All-in-One ще изпрати факсовете с най-високата разделителна способност, която се поддържа от приемащия факс апарат.


 **Забележка** Може да смените разделителната способност само за факсове, които изпращате като черно-бели. Устройството изпраща всички цветни факсове, като използва настройката за разделителна способност **Fine** (Фино).

Налични са следните настройки за разделителна способност за изпращане на факсове: **Fine** (Фино), **Very Fine** (Много фино), **Photo** (Снимка) и **Standard** (Стандартно).

- **Fine** (Фино): за висококачествен текст, подходящ за изпращане по факс на повечето документи. Това е настройката по подразбиране. Когато изпращате цветни факсове, устройството винаги използва настройката **Fine** (Фино).
- **Very Fine** (Много фино): дава факс с най-доброто качество, когато изпращате по факса документи с много фини детайли. Ако изберете **Very Fine** (Много фино), имайте предвид, че процесът на предаване на факс ще трае по-дълго и с тази разделителна способност може да изпращате само черно-бели факсове. Ако изпращате цветен факс, той ще се изпрати с разделителна способност **Fine** (Фино).
- **Photo** (Снимка): дава факс с най-добро качество, когато изпращате черно-бели снимки. Ако изберете **Photo** (Снимка), имайте предвид, че процесът на изпращане на факс отнема повече време. Когато изпращате черно-бели снимки, HP препоръчва да изберете **Photo** (Снимка).
- **Standard** (Стандартно): осигурява възможно най-бързото предаване на факсове при най-ниско качество.


Когато излезете от меню за факс, тази опция възстановява стойностите по подразбиране, освен ако не зададете промените ви да бъдат стойностите по подразбиране.

Смяна на разделителната способност от контролния панел

1. Поставете оригиналите с напечатаната страна нагоре в тавата за подаване на документи.
2. В областта Факс натиснете **Меню за факс**.
Появява се подканата **Enter Number** (Въведете номер).
3. Въведете номера на факса като използвате клавиатурата, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане или натиснете **Повторение/Пауза**, за да повторите последния набран номер.
4. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколкократно, докато се появи **Resolution** (Разделителна способност).
5. Натиснете , за да изберете настройка за разделителна способност и натиснете **ОК**.
6. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.
Ако устройството открие оригинал, поставен в автоматичното подаващо устройство, то ще изпрати документа към въведения номер.



Промяна на настройката По-светло/по-тъмно

Може да промените контраста на факса, така че той да бъде по-тъмен или по-светъл от оригинала. Тази функция е полезна, ако изпращате по факс документ, който е избледнял, измит или ръкописен. Може да потъмните оригинала с регулиране на контраста.

 **Забележка** Настройката **По-светло/по-тъмно** се отнася само за черно-бели факсове, а не за цветни.

Когато излезете от меню за факс, тази опция възстановява стойностите по подразбиране, освен ако не зададете промените ви да бъдат стойностите по подразбиране.


Промяна на настройката за По-светло/по-тъмно от контролния панел

1. Поставете оригиналите с напечатаната страна нагоре в тавата за подаване на документи.
2. В областта Факс натиснете **Меню за факс**.
Появява се подканата **Enter Number** (Въведете номер).
3. Въведете номера на факса като използвате клавиатурата, натиснете **Бързо набиране** или бутон за бързо набиране с едно натискане или натиснете **Повторение/Пауза**, за да повторите последния набран номер.
4. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколкократно, докато се появи **По-светло/по-тъмно**.
5. Натискайте , за да осветите факса, или натискайте , за да го потъмните, след това натиснете **ОК**.
Когато натискате стрелките, индикаторът се премества наляво или надясно.
6. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял**.
Ако устройството открие оригинал, поставен в автоматичното подаващо устройство, то ще изпрати документа към въведения номер.

Задаване на нови настройки по подразбиране

Може да промените стойността по подразбиране за настройките **Resolution** (Разделителна способност) и **По-светло/по-тъмно** от контролния панел.

Задаване на нови настройки по подразбиране от контролния панел

1. Направете промени в **Resolution** (Разделителна способност) и настройките **По-светло/по-тъмно**.
2. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколкократно, докато се появи **Set New Defaults** (Задаване на нови стойности по подразбиране).
3. Натискайте , докато се появи **Yes** (Да) и след това натиснете **OK**.


Изпращане на факс в режим коригиране на грешки

Error Correction Mode (Режим на коригиране на грешки) (ECM) предотвратява загубата на данни, причинена от лоши телефонни линии, като открива грешките, възникнали по време на предаване и автоматично поисква повторно предаване на сгрешената част. При добри телефонни линии телефонните такси не се повлияват от това, а може и да се намалят. При лоши телефонни линии, ECM увеличава времето за изпращане и телефонните такси, но изпраща данните по-надеждно. Настройката по подразбиране е **On** (Вкл.). Изключете ECM само ако този режим значително увеличава телефонните сметки, а вие сте съгласни на по-лошо качество за сметка на по-ниски такси.

Преди да изключите настройката ECM, обмислете следното. Ако изключите ECM

- Оказва се влияние върху качеството и скоростта на предаване на факсовете, които изпращате и получавате.
- Настройката **Fax Speed** (Скорост на факса) се задава автоматично на **Medium** (Средно).
- Няма да можете вече да получавате цветни факсове.

Промяна на настройката за ECM от контролния панел

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **5** и след това натиснете **6**.
Така избирате **Advanced Fax Setup** (Разширена настройка на факса), а след това избирате **Error Correction Mode** (Режим на коригиране на грешки).
3. Натиснете , за да изберете **On** (Вкл.) или **Off** (Изкл.).
4. Натиснете **OK**.

Получаване на факс

Можете да получавате факсове автоматично или ръчно. Ако изключите опцията **Автоматичен отговор**, ще получавате факсове ръчно. Ако включите опцията **Автоматичен отговор** (както е настройката по подразбиране), устройството автоматично ще отговаря на входящите повиквания и ще получава факсове след определения брой позвънявания, указани от настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне). (Настройката по подразбиране **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) е пет позвънявания.)

Ако получите факс с формат Legal и устройството в момента не е настроено да използва хартия с този формат, то автоматично ще намали факса, така че той да


се побере върху поставената хартия. Ако сте забранили функцията **Automatic Reduction** (Автоматично намаление), устройството ще отпечата факса върху две отделни страници.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 може да получава само черно-бели факсове.

- [Ръчно получаване на факс](#)
- [Задаване на резервно копие при получаване на факс](#)
- [Повторно отпечатване на факсове от паметта](#)
- [Запитване за получаване на факс](#)
- [Препращане на факсове към друг номер](#)
- [Задаване на размера на хартията за получаваните факсове](#)
- [Задаване на автоматично намаляване на входящите факсове](#)
- [Блокиране на нежелани факс номера](#)

Ръчно получаване на факс

Когато сте на телефона, лицето, с което разговаряте, може да ви изпрати факс, докато все още сте свързани. Това се нарича ръчно боравене с факсове. Използвайте инструкциите в този раздел, за да получите ръчно факс.

 **Забележка** Можете да вдигнете слушалката, за да разговаряте или слушате за факс тонове.

Може да приемате факсове ръчно от телефон, който е:

- Директна връзка с устройството (чрез порта 2-EXT)
- На същата телефонна линия, но не с директна връзка към устройството

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 може да получава само черно-бели факсове.

Ръчно получаване на факс

1. Уверете се, че устройството е включено, както и че е поставена хартия във входната тава.
2. Отстранете всички оригинали от тавата за подаване на документи.
3. Задайте висока стойност на настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне), за да можете да отговаряте на входящите повиквания преди устройството. Или изключете настройката **Автоматичен отговор**, за да забраните на устройството да отговаря автоматично на входящите повиквания.


4. Ако в момента разговаряте по телефона с подателя, кажете му да натисне **Старт** на факс апарата си.
5. Когато чуете факс сигналите на изпращащия факс апарат, направете следното:
 - а. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно** от контролния панел.
 - б. Когато получите подканване, изберете **Fax Receive** (Получаване на факс).
 - в. След като устройството започне да получава факса, можете да затворите телефона или да останете на линия. Телефонната линия няма да издава звуци по време на предаването на факса.

Задаване на резервно копие при получаване на факс

В зависимост от вашите предпочитания и изисквания за сигурност, можете да настроите устройството, така че то да съхранява всички приети факсове, само факсовете, които са получени, докато устройството е било в състояние на грешка, или нито един от получените факсове.

Налични са следните режими на **Backup Fax Reception** (Приемане на резервен факс):

On (Вкл.)	<p>Настройката по подразбиране. Когато настройката Backup Fax Reception (Приемане на резервен факс) е зададена на On (Вкл.), устройството ще съхранява всички получени факсове в паметта. Това позволява да отпечатате повторно до осем от последните отпечатани факсове, ако те все още се съхраняват в паметта.</p> <p>Забележка Когато остане малко свободна памет, всички нови факсове ще се записват върху най-старите отпечатани. Ако паметта се запълни с неотпечатани факсове, устройството ще спре да отговаря на входящите факс повиквания.</p> <p>Забележка Ако получите факс, който е твърде голям - например цветна снимка с много детайли, той може да не се съхрани в паметта поради ограничения в паметта.</p>
On Error Only (Само при грешка)	<p>Устройството съхранява факсове в паметта само ако е възникнало състояние на грешка, което не позволява отпечатването на факсове (например, ако свърши хартията в устройството). Устройството ще продължи да съхранява входящите факсове, докато има свободна памет. (Ако паметта се запълни, устройството ще спре да отговаря на входящите факс повиквания.) След като състоянието на грешка бъде коригирано, съхранените в паметта факсове ще се отпечатат автоматично, след което ще бъдат изтрети от паметта.</p>
Off (Изкл.)	<p>Факсовете никога не се запаметяват в устройството. Например, можете да поискате да изключите Backup Fax Reception (Приемане на резервен факс) с оглед на сигурността. Ако възникне грешка, която не позволява печатане (например, ако свърши хартията), устройството ще спре да отговаря на входящите факс повиквания.</p>


 **Забележка** Ако настройката **Backup Fax Reception** (Приемане на резервен факс) е активирана и изключите устройството, всички факсове, съхранени в паметта, ще се изтрият (включително неотпечатаните факсове, които може да сте получили, докато устройството е било в състояние на грешка). Трябва да се свържете с подателите и да ги помолите да изпратят отново неотпечатаните факсове. За списък с получените факсове отпечатайте **Fax Log** (Регистър на факса). **Fax Log** (Регистър на факса) не се изтрива, когато устройството се изключи.

Задаване на това дали да се съхранява резервно копие на получените факсове от контролния панел

1. Натиснете **Настройка**.
2. Изберете **Advance Fax Setup** (Разширена настройка на факса), след което изберете **Backup Fax Reception** (Резервно копие при получаване на факс).
3. Използвайте бутона със стрелка надясно, за да изберете **On** (Вкл.), **On Error Only** (Само при грешка) или **Off** (Изкл.).
4. Натиснете **OK**.

Повторно отпечатване на факсове от паметта

Ако зададете режима **Backup Fax Reception** (Приемане на резервен факс) на **On** (Вкл.), получените факсове ще се съхранят в паметта, независимо от това дали има грешка или не.

 **Забележка** Когато паметта се запълни, при получаване на нови факсове устройството ще започне да записва върху най-старите отпечатани факсове. Ако нито един от съхранените в паметта факсове не е отпечатан, устройството ще спре да получава други, докато не отпечатате или изтриете факсовете от паметта. Можете също да изтриете факсовете от паметта от съображения за сигурност или конфиденциалност.

В зависимост от размерите на факсовете в паметта, можете да отпечатвате повторно до осем от най-скоро отпечатаните факсове, ако те са все още в паметта. Например, може да поискате да отпечатате отново даден факс, ако сте изгубили копие на последната разпечатка.

Повторно отпечатване на факсове в паметта от контролния панел

1. Уверете се, че във входната тава е поставена хартия.
2. Натиснете **Настройка**.
3. Изберете **Tools** (Инструменти), след което изберете **Reprint Faxes in Memory** (Повторно отпечатване на факсовете в паметта).
Факсовете ще се отпечатат в обратен ред на тяхното получаване (т.е. последно полученият факс ще се отпечата пръв и т. н.).
4. Ако искате да спрете повторното отпечатване на факсовете от паметта, натиснете **Отказ**.


За да изтриете всички факсове в паметта от контролния панел

- ▲ Изключете устройството, като натиснете бутона **Захранване**.

След като изключите устройството, всички факсове, съхранени в паметта, ще се изтрият.


Запитване за получаване на факс


Запитването позволява на устройството HP All-in-One да поиска друг факс апарат да изпрати факс, който се намира в неговата опашка. Когато използвате функцията **Poll to Receive** (Запитване за получаване), устройството HP All-in-One повиква посочения факс апарат и прави заявка за получаване на факса от него. Указаният факс апарат трябва да е настроен за запитване и да има факс, готов за изпращане.

 **Забележка** Устройството HP All-in-One не поддържа кодове за достъп до запитване. Кодовете за запитване представляват функция за защита, която изисква приемащият факс апарат да предостави код на устройството, което запитва, за да може да получи факса. Уверете се, че устройството, което запитвате, няма зададен код (или че кодът по подразбиране не е променен), тъй като в противен случай устройството HP All-in-One няма да може да получи факса.

Забележка Устройството HP Officejet J3500 може да получава само черно-бели факсове.

Настройване на запитване за получаване на факс от контролния панел

1. В областта Факс натиснете **Меню за факс** неколкократно, докато се появи **How to Fax** (Как се работи с факса).
2. Натискайте , докато се появи **Poll to Receive** (Запитване за получаване) и след това натиснете **OK**.
3. Въведете номера на другия факс апарат.
4. Натиснете **СТАРТ НА ФАКС – черно-бял** или **СТАРТ НА ФАКС – цветно**.

 **Забележка** Ако натиснете **СТАРТ НА ФАКС – цветно**, но подателят е изпратил черно-бял факс, устройството ще отпечата факса като черно-бял.

Препащане на факсове към друг номер

Можете да настроите устройството, така че да препаща факсовете към друг факс номер. Получените цветни факсове се препащат като черно-бели.


HP препоръчва да проверявате дали номерът, на който препащате, е на работеща факс линия. Изпратете пробен факс, за да се уверите, че факс апаратът е в състояние да получава вашите препащани факсове.

Препащане на факсове от контролния панел

1. Натиснете **Настройка**.
2. Изберете **Advance Fax Setup** (Разширена настройка на факса), след което изберете **Fax Forwarding Black Only** (Препащане само на черно-белите факсове).

3. Натиснете бутона със стрелка надясно, докато се появи **On-Forward** (Вкл. – Препращане) или **On-Print & Forward** (Вкл. – Печат и препращане), след което натиснете **OK**.


- Изберете **On-Forward** (Вкл. – Препращане), ако желаете да препратите факс към друг номер, без да се налага да отпечатвате резервно копие от устройството.

 **Забележка** Ако устройството не е в състояние да препрати даден факс към посочения факс апарат (ако например той не е включен), устройството ще отпечата факс. Устройството ще отпечата отчет за грешка, ако то е настроено да отпечатва отчети за грешки за получените факсове.

- Изберете **On-Print & Forward** (Вкл. – Печат и препращане), за да се отпечатва резервно копие на получените факсове при препращането им към друг номер.
4. При подканване въведете номера на факс апарата, който ще получава препращаните факсове.
 5. При подканване, въведете начален час и дата, както и краен час и дата.
 6. Натиснете **OK**.


Fax Forwarding (Препращане на факсове) ще се покаже на дисплея на контролния панел.

Ако захранването на устройството прекъсне, докато настройвате **Fax Forwarding** (Препращане на факсове), ще се запамети настройката **Fax Forwarding** (Препращане на факсове), както и съответният телефонен номер. Когато се възстанови захранването на устройството, настройката **Fax Forwarding** (Препращане на факсове) все още ще бъде **On** (Вкл.).


 **Забележка** Може да отмените препращането на факс, като натиснете **Отказ** на контролния панел, когато на дисплея е показано съобщението **Fax Forwarding** (Препращане на факсове), или може да изберете **Off** (Изкл.) от менюто **Fax Forwarding Black Only** (Препращане само на черно-бели факсове).

Задаване на размера на хартията за получаваните факсове

Може да изберете размер на хартията за получаваните факсове. Избраният от вас размер на хартията трябва да отговаря на този, който е поставен във входната тава. Факсове могат да се отпечатват само на хартия Letter, A4 или Legal.

 **Забележка** Ако при получаване на факс във входящата тава е поставена хартия с неотговарящ размер, факсът не се отпечатва и на дисплея се показва съобщение за грешка. Поставете хартия с формат Letter, A4 или Legal и натиснете **OK**, за да отпечатате факса.


Задаване на размера на хартията за получаваните факсове от контролния панел

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **4**, а след това **4**.
Така избирате **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), а след това избирате **Fax Paper Size** (Размер на факс хартията).
3. Натиснете , за да изберете опция, а след това натиснете **OK**.

Задаване на автоматично намаляване на входящите факсове


Настройката **Automatic Reduction** (Автоматично намаление) определя какво да прави устройството HP All-in-One, ако получи факс, който е прекалено голям за размера на хартията по подразбиране. Тази настройка е включена по подразбиране, затова изображението на входящия факс се намалява, така че да се побере на една страница, ако това е възможно. Ако тази функция е изключена, информацията, която не се побира на първата страница, се отпечатва на втора страница. Настройката **Automatic Reduction** (Автоматично намаление) е от полза, когато получавате факс с формат Legal, а във входната тава е поставена хартия с формат Letter.

Задаване на автоматично намаляване от контролния панел

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **5** и след това натиснете **4**.
Така избирате **Advanced Fax Setup** (Разширена настройка на факса), а след това избирате **Automatic Reduction** (Автоматично намаление).
3. Натиснете , за да изберете **Off** (Изкл.) или **On** (Вкл.).
4. Натиснете **OK**.

Блокиране на нежелани факс номера

Ако се абонирате за услугата за идентификация на номера на входящите повиквания чрез вашия доставчик на телефонни услуги, можете да блокирате определени факс номера, така че занапред устройството да не отпечатва факсовете от тези номера. Когато се получи входящо факс повикване, устройството сравнява номера със списъка с нежелани факс номера, който сте създали, за да се установи дали повикването трябва да се блокира. Ако номерът съответства на номер от списъка с нежелани факс номера, факсът няма да се отпечата. (Максималният брой номера на факсове, които можете да блокирате, зависи от съответния модел на устройството.)

 **Забележка** Тази функция не се поддържа във всички страни/региони. Ако тя не се поддържа във вашата страна/регион, **Junk Fax Blocker Set Up** (Настройка за блокиране на нежелани факсове) не се появява в менюто **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса).

Забележка Ако в списъка с идентификатори на повиквания няма добавени телефонни номера, се предполага, че потребителят не е абониран за услугата за идентификация на номера на входящите повиквания от телекомуникационната компания.

Задаване на режима за блокиране на нежелани факсове

Режимът **Block Junk Fax** (Блокиране на нежелани факсове) по подразбиране е включен на **On** (Вкл.). Ако не сте абонираны за услугата за идентификация на номера на входящите повиквания чрез вашия доставчик на телефонни услуги или не желаете да използвате дадена функция, можете да изключите тази настройка.

Задаване на режима за блокиране на нежелани факсове

- ▲ Натиснете бутона **Блокиране на нежелани факсове**, след което изберете опцията **Block Junk Fax** (Блокиране на нежелани факсове), а след това изберете **On** (Вкл.) или **Off** (Изкл.).

Добавяне на номера към списъка с нежелани факсове

Има два начина за добавяне на номер към списъка с нежелани факсове. Можете да изберете номерата от хронологията на входящите телефонни номера или да въведете нови номера. Номерата в списъка с нежелани факсове ще бъдат блокирани, ако режимът **Block Junk Fax** (Блокиране на нежелани факсове) е настроен на **On** (Вкл.).

Зибирание на номер от списъка с номера на входящите повиквания

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), след което натиснете **Junk Fax Blocker Setup** (Настройване на функцията за блокиране на нежелани факсове).
3. Натиснете **Add number to Junk List** (Добавяне на номер към списъка с нежелани факсове), след което натиснете **Select Number** (Избор на номер).
4. Използвайте бутона със стрелка надясно, за да превъртите номерата, от които сте получавали факсове. Когато се появи номерът, който искате да блокирате, натиснете **OK**, за да го изберете.
5. Когато се появи подканващото съобщение **Select Another?** (Избор на друго?), направете едно от следните неща:
 - **Ако желаете да добавите друг номер към списъка с нежелани факсове**, натиснете **Yes** (Да), а след това повторете стъпка 4 за всеки номер, който желаете да блокирате.
 - **Когато приключите**, натиснете **No** (Не).

Ръчно въвеждане на номер за блокиране

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), след което натиснете **Junk Fax Blocker Setup** (Настройване на функцията за блокиране на нежелани факсове).
3. Натиснете **Add number to Junk List** (Добавяне на номер към списъка с нежелани факсове), след което натиснете **Enter Number** (Въвеждане на номер).

4. Използвайте цифровата клавиатура, за да въведете номер на факс, който да бъде блокиран, след което натиснете **OK**.
Уверете се, че въвеждате факс номера така, както той се показва на дисплея на контролния панел, а не както той се показва в заглавката на получения факс, тъй като може тези номера да са различни.
5. Когато се появи подканващото съобщение **Enter Another?** (Въвеждане на друго?), направете едно от следните неща:
 - **Ако желаете да добавите друг номер към списъка с нежелани факсове**, натиснете **Yes** (Да), а след това повторете стъпка 4 за всеки номер, който желаете да блокирате.
 - **Когато приключите**, натиснете **No** (Не).

Премахване на номера от списъка с нежелани факсове

Ако вече не искате даден номер да е блокиран, можете да го премахнете от списъка с нежелани факсове.

Премахване на номера от списъка с нежелани факс номера

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), след което натиснете **Junk Fax Blocker Setup** (Настройване на функцията за блокиране на нежелани факсове).
3. Натиснете **Remove Number from Junk List** (Премахване на номера от списъка с нежелани факсове).
4. Използвайте бутон с стрелка надясно, за да превъртите номерата, които сте блокирали. Когато се появи номерът, който искате да премахнете, натиснете **OK**, за да го изберете.
5. Когато се появи подканващото съобщение **Delete Another?** (Изтриване на друго?), направете едно от следните неща:
 - **Ако желаете да премахнете друг номер от списъка с нежелани факсове**, натиснете **Yes** (Да), а след това повторете стъпка 4 за всички номера, които желаете да блокирате.
 - **Когато приключите**, натиснете **No** (Не).


Промяна на настройките на факса

След като изпълните стъпките в началното ръководство, придружаващо устройството, използвайте следните стъпки, за да промените първоначалните настройки, както и за да конфигурирате други опции за факса.

- [Конфигуриране на заглавка на факса](#)
- [Задаване на режим на отговор \(автоматичен отговор\)](#)
- [Задаване на броя на позвъняванията преди отговаряне](#)
- [Промяна на типа на звънене при разграничително позвъняване](#)
- [Задаване на режима на коригиране на грешки](#)
- [Задаване на типа на набиране](#)
- [Настройване на опциите за повторно набиране](#)
- [Настройване на скоростта на факса](#)

Конфигуриране на заглавка на факса

Заглавката на факса служи за отпечатване на вашето име и номер в началото на всеки изпратен факс. HP препоръчва да настроите заглавката на факса с помощта на софтуера, инсталиран заедно с устройството. Можете да зададете заглавка на факса и от контролния панел, както е описано тук.

 **Забележка** В някои страни/региони заглавката на факса се изисква по закон.

Задаване или промяна на заглавката на факса

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), след което натиснете **Fax Header** (Заглавка на факса).
3. От цифровата клавиатура въведете вашето лично име или име на фирма, след което натиснете **OK**.
4. Въведете вашия факс номер, като използвате цифровата клавиатура, след което натиснете **OK**.

Задаване на режим на отговор (автоматичен отговор)

Режимът на отговаряне определя дали устройството да отговаря на входящите повиквания.

- Активирайте настройката **Автоматичен отговор**, ако желаете устройството да отговаря **автоматично** на входящите факсове. Устройството ще отговаря на всички входящи повиквания и факсове.
- Деактивирайте настройката **Автоматичен отговор**, ако желаете да получавате факсове **ръчно**. Трябва да сте на разположение да отговаряте лично на входящите факс повиквания, в противен случай устройството няма да може да получава факсове.

Задаване на режим на отговаряне (ръчно или автоматично) от контролния панел

- ▲ Натиснете **Автоматичен отговор**, за да включите или изключите индикатора според вашата желана настройка.
Когато лампичката **Автоматичен отговор** свети, устройството ще отговаря автоматично на всички входящи повиквания. Когато лампичката не свети, устройството няма да отговаря на повикванията.

Задаване на броя на позвъняванията преди отговаряне

Ако активирате настройката **Автоматичен отговор**, можете да укажете броя на позвъняванията преди устройството да отговаря автоматично на входящите повиквания.

Настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) е необходима, ако имате телефонен секретар на същата телефонна линия, която използвате за устройството. В такъв случай телефонният секретар може да отговаря на повикванията преди устройството. Броят на позвъняванията преди отговаряне на устройството трябва да бъде по-голям от броя позвънявания преди отговаряне на телефонния секретар.

Например, задайте на телефонния секретар по-малък брой позвънявания, а на устройството – максималния брой позвънявания. (Максималният брой позвънявания варира в зависимост от съответната страна/регион). При тази конфигурация телефонният секретар ще отговори на повикването, а устройството ще следи линията. Ако устройството засече факс сигнал, то ще отговори на повикването. Ако повикването е гласово, телефонният секретар ще запише съответното входящо съобщение.

Задаване на броя позвънявания преди отговаряне от контролния панел


1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), след което натиснете **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне).
3. Въведете съответния брой позвънявания от цифровата клавиатура или използвайте бутоните със стрелки наляво или надясно, за да промените броя на позвъняванията.
4. Натиснете **ОК**, за да приемете настройката.

Промяна на типа на звънене при разграничително позвъняване

Много телефонни компании предлагат функцията за разграничително позвъняване, която позволява да имате няколко телефонни номера на една телефонна линия. Когато се абонирате за тази услуга, на всеки номер ще бъде назначен различен тип на звънене. Можете да настроите устройството, така че то да отговаря на входящи повиквания с точно определен тип на звънене.

Ако свържете устройството към линия с разграничително позвъняване, поискайте от телефонната компания да назначи един тип позвъняване за гласовите повиквания и друг тип за факс повикванията. За факс номерата HP препоръчва да поискате двукратно или трикратно позвъняване. Когато устройството открие конкретен тип на звънене, то ще отговори на повикването и ще получи факса.

Ако не използвате услуга за разграничително позвъняване, използвайте типа звънене по подразбиране, който е **All Rings** (Всички видове звънене).

 **Забележка** Факс апаратът на HP не може да получава факсове, когато телефонът с главния телефонен номер е вдигнат.

Промяна на типа на звънене при разграничително позвъняване от контролния панел

1. Проверете дали устройството е настроено, така че да отговаря автоматично на факс повикванията.
2. Натиснете **Настройка**.
3. Натиснете **Advance Fax Setup** (Разширена настройка на факса), след което натиснете **Distinctive Ring** (Разграничително позвъняване).
4. Използвайте бутона със стрелка надясно, за да изберете дадена опция, след което натиснете бутона **ОК**.

Когато телефонът звъни по определен начин, който е назначен за факс линията, устройството ще отговаря на повикването и ще отпечата факса.

Задаване на режима на коригиране на грешки

Обикновено, устройството следи телефонните сигнали, докато изпраща или получава факсове. Ако открие грешен сигнал по време на предаването, при условие че настройката за коригиране на грешки е активирана, устройството може да изпрати заявка за повторно изпращане на конкретна част от факса.


Изключете режима за коригиране на грешки само ако имате проблем с изпращането или получаването на факсове и желаете да приемате грешки по време на предаването. Изключването на тази настройка може да е полезно, ако се опитвате да изпращате или получавате факс от друга страна/регион, както и ако използвате сателитна телефонна връзка.

Задаване на режима за коригиране на грешки

- ▲ **Контролният панел:** Натиснете **Меню за факс**, отворете менюто **Advance Fax Setup** (Разширена настройка на факса), след което изберете опцията **Error correction mode** (Режим на коригиране на грешки).

Задаване на типа на набиране

Използвайте тази процедура, за да зададете тонално или импулсно набиране. Настройката по подразбиране е **Tone (Тонално)**. Не променяйте настройката, освен ако не сте сигурни, че телефонът не поддържа тонално набиране.

 **Забележка** Опцията за импулсно набиране не е достъпна за всички страни/региони.

Задаване на типа на набиране

- ▲ **Контролният панел:** Натиснете **Настройка**, след което натиснете **Basic Fax Setup** (Основна настройка на факса), а след това изберете опцията **Tone or Pulse Dialing** (Тонално или импулсно набиране).

Настройване на опциите за повторно набиране

Ако устройството не е могло да изпрати даден факс, поради това че факс апаратът не е отговорил или е бил зает, устройството ще опита да набере повторно (в зависимост от настройките на опциите за повторно набиране при заета линия, както и за повторно набиране при липса на отговор). Използвайте следната процедура, за да включите или изключите опциите.

- **Busy redial** (Повторно набиране при заета линия): Ако опцията е включена, устройството ще набере повторно (автоматично), ако открие сигнал на заета линия. Настройката по подразбиране на тази опция е **ON** (ВКЛ.).
- **No answer redial** (Повторно набиране при липса на отговор): Ако тази опция е включена, устройството ще набере повторно (автоматично), ако факс апаратът не отговори. Настройката по подразбиране на тази опция е **OFF** (ИЗКЛ.).

Задаване на настройките за повторно набиране

- ▲ **Контролният панел:** Натиснете **Настройка**, след което натиснете **Advance Fax Setup** (Разширена настройка на факса), а след това изберете опциите **Busy Redial** (Повторно набиране при заета линия) или **No Answer Redial** (Повторно набиране при липса на отговор).

Настройване на скоростта на факса

Можете да настроите скоростта на факса, която се използва за комуникация между устройството и другите факс апарати при изпращане и получаване на факсове. Скоростта на факса по подразбиране е **Fast** (Бързо).

Ако използвате някое от следните неща, може да се наложи да използвате по-ниска скорост на факса:

- Услуга за интернет телефон
- PBX система
- Протокол "факс по интернет" (FoIP)
- Цифрова мрежа за интегрирани услуги (ISDN)

Ако имате проблеми при изпращането и получаването на факсове, можете да зададете настройката **Fax Speed** (Скорост на факса) на **Medium** (Средна) или **Slow** (Бавна). Следната таблица съдържа възможните настройки за скоростта на факса.

Настройка за скорост на факса	Скорост на факса
Fast (Бързо)	v.34 (33 600 бода)
Medium (Средно)	v.17 (14 400 бода)
Slow (Бавно)	v.29 (9600 бода)


Задаване на скоростта на факса от контролния панел

1. Натиснете **Настройка**.
2. Изберете **Advanced Fax Setup** (Разширена настройка на факса), след което натиснете **Fax Speed** (Скорост на факса).
3. Изберете желаната опция с помощта на клавишите със стрелки, след което натиснете **OK**.

Изпращане на факс по интернет

Можете да се абонирате за нескъпоструваща телефонна услуга, която позволява изпращане и получаване на факсове от устройството чрез използване на интернет. Този метод се нарича протокол "факс по интернет" (FoIP). Вие вероятно използвате услуга FoIP (предоставена от вашата телефонна компания), ако:

- Набирате специален код за достъп наред с факс номера или
- Имате IP конвертор, който се свързва към интернет и осигурява аналогови телефонни гнезда за факс връзката.

 **Забележка** Можете да изпращате и получавате факсове само като свържете телефонния кабел към порта означен с "1-LINE" на устройството. Това означава, че връзката към интернет трябва да бъде осъществена или чрез конверторна кутия (която съдържа обикновени аналогови телефонни розетки за свързване на факсове), или чрез телекомуникационната компания.

Някои услуги за изпращане на факсове по интернет не работят правилно, когато устройството изпраща или получава факсове с висока скорост (33 600 bps). Ако имате проблеми при изпращане и получаване на факсове с услугата за изпращане на факсове по интернет, използвайте по-ниска скорост. Можете да направите това, като промените настройката **Fax Speed** (Скорост на факса) от **High** (Висока) (по подразбиране) на **Medium** (Средна). За информация за промяна на тази настройка вж. [Настройване на скоростта на факса](#).

Ако имате въпроси относно изпращането на факсове по интернет, се свържете с отдела за поддръжка на услуги за работа с факсове по интернет.

Тест на настройките на факса

Можете да тествате настройките на факса, за да проверите състоянието на устройството, както и за да се уверите, че то е настроено правилно за работа с факсове. Изпълнете този тест, след като приключите настройката на устройството за работа с факсове. Тестът изпълнява следните неща:

- Проверява хардуера на факса
- Проверява дали към устройството е свързан правилен тип телефонен кабел
- Проверява дали телефонният кабел е включен в правилния порт
- Проверява за сигнал "свободно"
- Проверява за наличие на активна телефонна линия
- Тества състоянието на връзката на телефонната линия

Устройството ще отпечата отчет с резултатите от теста. Ако тестът е неуспешен, разгледайте отчета за информация за това как да отстраните откритите проблеми, след което тествайте отново.

Тестване на настройките на факса

1. Настройте устройството за работа с факсове според инструкциите за вашата домашна или офис инсталация.
2. Преди да стартирате теста, се уверете, че печатащите касети са поставени, както и че във входната тава е поставена хартия със стандартен размер.
3. От контролния панел натиснете **Setup** (Настройка).

4. Изберете **Tools** (Инструменти), след което изберете **Run Fax Test** (Изпълни тест за факса).
Устройството ще покаже състоянието на теста на дисплея, а след това ще отпечата отчет.
5. Прегледайте отчета.
 - Ако тестът премине успешно и продължавате да имате проблеми с факса, проверете настройките на факса, изредени в отчета, за да определите дали те са правилни. Незададена или неправилна настройка на факса може да доведе до проблеми при работата с факсове.
 - Ако тестът е неуспешен, прегледайте отчета за повече информация за това как да коригирате установените проблеми.

Използване на отчети

Можете да настроите устройството да отпечатва автоматично отчети за грешки и потвърждение за всеки един изпратен и получен факс. Можете също така да отпечатвате ръчно и системни отчети. Тези отчети съдържат полезна системна информация за устройството.

По подразбиране устройството е настроено да отпечатва отчет само ако е възникнал проблем при изпращане или получаване на факс. След всяко изпращане на дисплея на контролния панел за малко се появява съобщение за това, дали факсът е бил изпратен успешно.

- [Печат на отчети за потвърждение за факс](#)
- [Печат на отчети за грешка във факса](#)
- [Печат и преглед на факс регистъра](#)

Печат на отчети за потвърждение за факс

За да разрешите отпечатването на потвърждение при изпращане на факсове, изпълнете долните инструкции **преди** да изпращате каквито и да е факсове. Изберете или **On Fax Send** (При изпращане на факс) или **Send & Receive** (Изпращане – Получаване).


Настройката по подразбиране за отпечатване на потвърждение за факс е **Off** (Изкл.). Това означава, че не се отпечатват отчети за потвърждение за всеки един изпратен или получен факс. След всяко изпращане на дисплея на контролния

панел за малко се появява съобщение за това, дали факсът е бил изпратен успешно.

Разрешаване на отпечатването на потвърждение за факс

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Print Report** (Отпечатване на отчет), след което **Fax Confirmation** (Потвърждение за факс).
3. Използвайте бутона със стрелка надясно, за да изберете едно от следните неща, след което натиснете бутона **OK**.

Off (Изкл.)	Не се отпечатва отчет за потвърждение за факс, когато изпращате или получавате факсове успешно. Това е настройката по подразбиране.
On Fax Send (При изпращане на факс)	Отпечатва се отчет за потвърждение за всеки един изпратен факс.
On Fax Receive (При получаване на факс)	Отпечатва се отчет за потвърждение за всеки един получен факс.
Send & Receive (Изпращане – Получаване)	Отпечатва се отчет за потвърждение за всеки един изпратен или получен факс.

 **Съвет** Ако изберете **On Fax Send** (При изпращане на факс) или **Send & Receive** (Изпращане – Получаване), а след това сканирате вашия факс, за да го изпратите от паметта, можете да включите изображение на първата страница на факса в отчета **Fax Sent Confirmation** (Потвърждение за изпращане на факс). Натиснете **Настройка**, а след това **Fax Confirmation** (Потвърждение за факс), след което натиснете отново **On Fax Send** (При изпращане на факс). Изберете **On** (Вкл.) от менюто **Image on Fax Send Report** (Образ в отчет за изпращане на факс).

Печат на отчети за грешка във факса

Можете да конфигурирате устройството, така че автоматично да се отпечата отчет, ако има грешка при изпращането или получаването на факс.

Настройване на устройството да отпечата автоматично отчети за грешка във факса

1. Натиснете **Настройка**.
2. Натиснете **Print Report** (Отпечатване на отчети), след което натиснете **Fax Error Report** (Отчети за грешка във факса).
3. Използвайте бутона със стрелка надясно, за да изберете едно от следните неща, след което натиснете бутона **OK**.

Send & Receive (Изпращане – Получаване)	Отпечатва се отчет всеки път, когато се появи грешка във факса. Това е настройката по подразбиране.
Off (Изкл.)	Не отпечатват никакви отчети за грешка във факса.
On Fax Send (При изпращане на факс)	Отпечатва се отчет всеки път, когато се появи грешка при изпращане.
On Fax Receive (При получаване на факс)	Отпечатва се отчет всеки път, когато се появи грешка при получаване.

Печат и преглед на факс регистъра

Регистрите показват факсовете, които са изпратени от контролния панел, както и всички получени факсове.

Можете да отпечатвате регистър с факсовете, които са били получавани или изпращани от устройството. Всеки запис в регистъра съдържа следната информация:

- Дата и час на получаване или изпращане
- Тип (дали факсът е получен или изпратен)
- Номер на факса
- Времетраене
- Брой на страниците
- Резултат (състояние) от получаването или изпращането

Преглед на факс регистъра от софтуера на НР за работа със снимки и изображения

1. На компютъра отворете софтуера на НР за работа със снимки и изображения. За допълнителна информация вж. [Използване на софтуера на НР за работа със снимки и изображения](#).
2. За допълнителни указания вж. екранната помощ на софтуера на НР за работа със снимки и изображение.
Факс регистърът показва факсовете, които са изпратени от контролния панел и софтуера на НР за работа със снимки и изображения, както и всички получени факсове.

Отпечатване на факс регистъра от контролния панел

1. От контролния панел натиснете **Настройка**.
2. Използвайте клавишите със стрелки, за да отидете на **Print Report** (Отпечатване на отчет), след което натиснете бутона **ОК**.
3. Използвайте клавишите със стрелки, за да отидете на **Fax Log** (Факс регистър), след което натиснете бутона **ОК**.
4. Натиснете отново бутона **ОК**, за да отпечатате регистъра.

Отказ на факс

Може да прекратите изпращането или получаването на факс по всяко време.

Отмяна на факс

- ▲ Натиснете **Отказ** от контролния панел, за да прекратите изпращането или получаването на факс. Ако устройството не спре да изпраща или получава факса, натиснете отново **Отказ**.
Устройството ще отпечата всички страници, които вече е започнало да печата, след което ще откаже останалата част от факса. Това може да отнеме няколко секунди.

Отмяна на номера, който набирате

- ▲ Натиснете **Отказ**, за да прекратите текущото набиране на номер.


7 Конфигуриране и управление

Този раздел е предназначен за администратора или лицето, което отговаря за управлението на устройството. Този раздел съдържа информация за следните теми.

- [Управление на устройството](#)
- [Използване на инструментите за управление на устройството](#)
- [Настройване на факса на устройството](#)
- [Конфигуриране на устройството \(Windows\)](#)
- [Конфигуриране на устройството \(Mac\)](#)
- [Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера](#)

Управление на устройството

Следните инструменти могат да се използват за управление на устройството. За информация за достъп до инструментите и тяхното използване вж. [Използване на инструментите за управление на устройството](#).


 **Забележка** Определени процедури може да включват и други методи.

Windows

- Контролен панел на устройството
- Драйвер за принтера
- Кутия с инструменти

Mac


- Контролен панел на устройството
- Помощна програма за принтер на HP

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

- [Следене на състоянието на устройството](#)
- [Администриране на устройството](#)

Следене на състоянието на устройството

Този раздел съдържа инструкции за следене на състоянието на устройството.

 **Забележка** Показаните нива на мастилото са приблизителни. Реалните нива на мастилото може да варират.

Използвайте този инструмент...	за да получите следната информация...
Контролен панел	Информация за състоянието на обработваните задания, работата на устройството, както и за състоянието на печатащите касети.
Кутия с инструменти (Windows)	Информация за печатащите касети: Щракнете върху раздела Estimated Ink Levels (Приблизителни нива на мастилото), за да видите информация за нивата на мастилото, след което превъртете, докато се покаже бутонът Cartridge Details (Информация за касетите). Щракнете върху бутона Cartridge Details (Информация за касетите), за да видите информация за смяната на печатащите касети и датите на изтичане на касетите.
Помощна програма за принтер на HP (Mac) (поддържа се само от HP Officejet J3600)	Информация за печатащите касети: Отворете панела Information and Support (Информация и поддръжка) и щракнете върху Supplies Status (Състояние на консумативите).

Администриране на устройството

Този раздел включва информация за администрирането на устройството и промяната на настройките.


Използвайте този инструмент...	за да направите следното...
Контролен панел	<ul style="list-style-type: none">• Език и страна/регион: Натиснете Настройка, след което отворете менюто Preferences (Предпочитания). Ако не виждате вашата страна/регион, натиснете 99, след което я потърсете в списъка.• Сила на звука на контролния панел: Натиснете Настройка, след което отворете менюто Preferences (Предпочитания).• Сила на звука на факса: Натиснете Настройка, след което изберете Fax Sound Volume (Сила на звука на факса).• Автоматичен печат на отчет: Натиснете Настройка, след което отворете менюто Advance Fax Setup (Разширена настройка на факса).• Задаване на типа на набиране: Натиснете Настройка, след което отворете менюто Basic Fax Setup (Основна настройка на факса).• Задаване на опции за повторно набиране: Натиснете Настройка, след което отворете менюто Advance Fax Setup (Разширена настройка на факса).• Настройване на датата и часа: Натиснете Настройка, Tools (Инструменти), след което натиснете Date and Time (Дата и час).
Кутия с инструменти (Windows)	Изпълнение на задачи за поддръжка на устройството: Щракнете върху раздела Device Services (Услуги за устройството).
Помощна програма за принтер на HP (Mac) (поддържа се само от HP Officejet J3600)	Изпълнение на задачи за поддръжка на устройството: Отворете панела Information and Support (Информация и поддръжка), а след това щракнете върху опцията за задачата, която искате да изпълните.

Използване на инструментите за управление на устройството

- [Кутия с инструменти \(Windows\)](#)
- [Помощна програма за принтер на HP \(Mac\)](#)

Кутия с инструменти (Windows)

Кутията с инструменти предоставя информация за поддръжка на устройството.

 **Забележка** Кутията с инструменти може да се инсталира от стартовия компактдиск, като се избере опцията за пълна инсталация, при условие че компютърът отговаря на системните изисквания.

Отваряне на кутията с инструменти

- В HP Solution Center (Център за готови решения на HP) щракнете върху **Settings** (Настройки), посочете **Print Settings** (Настройки за печат), след което щракнете върху **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).
- Щракнете с десния бутон върху "HP Digital Imaging Monitor" (Диспечер на HP за обработка на цифрови изображения) в системната лента, посочете **Printer Model Name** (Име на модела на принтера), а след това изберете **Display Printer Toolbox** (Покажи кутията с инструменти за принтера).

Раздели в кутията с инструменти

Кутията с инструменти съдържа следните раздели:

Раздели	Съдържание
Estimated Ink Level (Приблизителни нива на мастилото)	<ul style="list-style-type: none"> • Ink Level Information (Информация за нивата на мастилото): Показване на приблизителните нива на мастилото във всяка печатаща касета. <hr/> <p>Забележка Показаните нива на мастилото са приблизителни. Реалните нива на мастилото може да варират.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Shop Online (Пазаруване онлайн): Предоставя достъп до уеб сайт, от който можете да поръчате консумативи за печат по интернет. • Order by Phone (Поръчка по телефона): Показва телефонните номера, на които можете да поръчате консумативи за устройството. За някои страни/региони няма телефонни номера. • Cartridge Details (Информация за касетите): Показване на номерата и срока на годност на поставените печатащи касети.
Услуги за устройството	<ul style="list-style-type: none"> • Align the Print Cartridges (Подравняване на печатащите касети): Указания при подравняване на печатащите касети. За допълнителна информация вж. Подравняване на печатащите касети. • Clean the Print Cartridges (Почистване на печатащите касети): Указания при почистване на печатащите касети. За допълнителна информация вж. Почистване на печатащите касети. • Print a Test Page (Отпечатване на тестова страница): Указания при отпечатване на тестова страница.

Помощна програма за принтер на HP (Mac)

Помощната програма за принтер на HP съдържа инструменти за конфигуриране на настройките на принтера, калибриране на устройството, поръчка на консумативи онлайн, както и за откриване на информация за поддръжка в уеб сайта.

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

Отваряне на помощната програма за принтер на HP

Отваряне на помощната програма за принтер на HP от работния плот на компютъра

1. Изберете **Computer** (Компютър) в програмата **Finder** от менюто **Go** (Към).
2. Изберете **Library** (Библиотека), а след това **Printers** (Принтери).
3. Изберете **HP, Utilities** (Помощни програми), а след това **HP Printer Selector** (Избор на принтер на HP).
4. Изберете устройството и щракнете върху **Launch Utility** (Стартиране на помощната програма).

Отваряне на помощната програма за принтер на HP от помощната програма за настройка на принтера

1. Изберете **Computer** (Компютър) в програмата **Finder** от менюто **Go** (Към).
2. Изберете устройството от списъка и натиснете **Utility** (Помощна програма).
3. Изберете устройството от менюто и натиснете **Launch Utility** (Стартиране на помощната програма).

Панели на помощната програма за принтер на HP


Панел за информация и поддръжка

- **Supplies Status** (Състояние на консумативите): Информация за текущото състояние на печатащите касети.
- **Supply Info** (Информация за консумативите): Показване на опциите за смяна на печатащите касети.
- **Device Information** (Информация за устройството): Информация за модела на устройството и серийния му номер. Тази страница съдържа информация за устройството и консумативите.
- **Clean** (Почистване): Указания при почистване на печатащите касети.
- **Align** (Подравняване): Указания при подравняване на печатащите касети.
- **HP Support** (Поддръжка на HP): Предоставя достъп до уеб сайт на HP, в който можете да откриете необходимата поддръжка за устройството, да регистрирате устройството или да получите информация за връщането и рециклирането на използваните консумативи.

Настройване на факса на устройството

След изпълнение на стъпките от началното ръководство, използвайте инструкциите в този раздел, за да завършите настройката на факса. Запазете началното ръководство за по-нататъшни справки.


В този раздел ще научите как да настроите устройството, така че да работи успешно като факс с оборудването и услугите, с които вероятно разполагате на същата телефонна линия.

 **Съвет** Можете също да използвате и "Fax Setup Wizard" (Съветник за настройка на факса) (Windows) или "HP Fax Setup Utility" (Помощна програма на HP за настройка на факса) (Mac), с чиято помощ бързо и лесно да зададете някои важни настройки като режим на отговаряне и информация на заглавката на факса. Можете да отворите "Fax Setup Wizard" (Съветник за настройка на факса) (Windows) или "HP Fax Setup Utility" (Помощна програма на HP за настройка на факса) (Mac) от софтуера, инсталиран заедно с устройството. След като стартирате "Fax Setup Wizard" (Съветник за настройка на факса) в Windows или "HP Fax Setup Utility" (Помощна програма на HP за настройка на факса) в Mac, следвайте процедурите в този раздел, за да завършите настройката на факса.

Настройване на факса (паралелни телефонни системи)

Преди да започнете настройката на факса на устройството, трябва да определите какъв тип телефонна система се използва във вашата страна/регион. Инструкциите за настройката на факса варират в зависимост от това, дали използвате серийна или паралелна телефонна система.

- Ако не виждате вашата страна/регион в долната таблица, вероятно използвате серийна телефонна система. При телефонна система от сериен тип, съединителят на споделеното телефонно оборудване (модеми, телефони и телефонни секретари) не позволява физическо свързване към порта "2-EXT" на устройството. Вместо към него, цялото оборудване трябва да бъде свързано към телефонна розетка.

 **Забележка** В някои страни/региони, където се използват сериен тип телефонни системи, телефонният кабел, предоставен с устройството, може да има допълнителен контакт за стена, прикрепен към него. Така можете да свързвате други телекомуникационни устройства към розетката, в която включвате устройството.

- Ако вашата страна/регион фигурира в таблицата по-долу, вероятно вашата телефонна система е от паралелен тип. При телефонна система от паралелен тип, можете да свързвате споделено телефонно оборудване към телефонната линия, като използвате порта "2-EXT" на гърба на устройството.


 **Забележка** Ако вашата телефонна система е от паралелен тип, HP препоръчва да използвате двужилния телефонен кабел, предоставен заедно с устройството, за да го свържете към телефонната розетка.

Таблица 7-1 Страни/региони с телефонна система от паралелен тип

Аржентина	Австралия	Бразилия
Канада	Чили	Китай
Колумбия	Гърция	Индия

Страни/региони с телефонна система от паралелен тип (продължение)

Индонезия	Ирландия	Япония
Корея	Латинска Америка	Малайзия
Мексико	Филипини	Полша
Португалия	Русия	Саудитска Арабия
Сингапур	Испания	Тайван
Тайланд	САЩ	Венецуела
Виетнам		

Ако не сте сигурни какъв тип телефонна система използвате (серийна или паралелна), се обърнете за информация към вашата телекомуникационна компания.

Избор на правилната настройка на факса за дома или офиса

За да използвате факса успешно, трябва да знаете какви типове оборудване и услуги (ако има такива) споделят една и съща телефонна линия с устройството. Това е важно, защото може да се наложи да свържете част от вашето офис оборудване директно към устройството, а може да се наложи и да промените някои от настройките на факса, за да може да го използвате успешно.

За да разберете кой е най-добрият начин за настройка на устройството в дома или офиса, първо прочетете въпросите в този раздел и запишете вашите отговори. След това вижте таблицата в следващия раздел и изберете препоръчаната настройка на базата на вашите отговори.

Не пропускайте да прочетете и отговорите на следните въпроси в реда, в който са представени.

1. Имате ли услуга цифрова абонатна линия (DSL) чрез вашата телефонна компания? (DSL може да се нарича ADSL във вашата страна/регион.)
Ако сте отговорили с "Да", преминете направо към [Вариант Б: Настройка на устройството с DSL](#). Не е нужно да продължавате да отговаряте на въпросите.
Ако сте отговорили с "Не", продължете да отговаряте на въпросите.
2. Имате ли телефонна система с частна учреденска телефонна централа (PBX) или цифрова мрежа за интегрирани услуги (ISDN)?
Ако сте отговорили с "Да", преминете направо към [Вариант В: Настройка на устройство с PBX телефонна система или ISDN линия](#). Не е нужно да продължавате да отговаряте на въпросите.
Ако сте отговорили с "Не", продължете да отговаряте на въпросите.

3. Имате ли абонамент за услуга с разграничително позвъняване чрез вашата телефонна компания, която осигурява множество телефонни номера с разграничителни позвънявания?
Ако сте отговорили с "Да", преминете направо към [Вариант Г: Факс с разграничително позвъняване на същата линия](#). Не е нужно да продължавате да отговаряте на въпросите.
Ако сте отговорили с "Не", продължете да отговаряте на въпросите.
Не сте сигурни дали имате разграничително позвъняване? Много телефонни компании предлагат функцията разграничително позвъняване, която ви позволява да имате няколко телефонни номера на една телефонна линия. Когато се абонирате за тази услуга, всеки номер ще използва различен тип позвъняване. Може например да имате единично, двойно и тройно позвъняване за различните номера. Можете да зададете един телефонен номер с единично позвъняване на вашите гласови повиквания и друг телефонен номер с двойно позвъняване на факс повикванията. Това ви позволява да правите разлика между гласови и факс повиквания при позвъняване на телефона.
4. Получавате ли гласови повиквания на същия телефонен номер, който използвате за факс повиквания на устройството?
Продължете да отговаряте на въпросите.
5. Имате ли компютърен модем за комутируема връзка на същата телефонна линия, към която е свързано устройството?
Сигурни ли сте дали използвате компютърен модем за комутируема връзка? Ако отговорите с "Да" на някой от следните въпроси, значи използвате компютърен модем за комутируема връзка:
- Изпращате ли и получавате ли факсове директно от софтуерните приложения във вашия компютър чрез комутируема връзка?
 - Изпращате ли и получавате ли имейл съобщения с вашия компютър чрез комутируема връзка?
 - Осъществявате ли достъп до интернет от вашия компютър чрез комутируема връзка?
- Продължете да отговаряте на въпросите.
6. Използвате ли телефонен секретар, който отговаря на гласови повиквания на същия телефонен номер, който използвате за факс повиквания на устройството?
Продължете да отговаряте на въпросите.
7. Абонирани ли сте за услуга за гласова поща чрез вашата телекомуникационна компания на същия телефонен номер, който използвате за факс повиквания на устройството?
След като свършите с отговорите на въпросите, продължете със следващия раздел, за да изберете случай на инсталиране на вашия факс.


Избор на съответния случай на инсталиране на факс

Сега, след като сте отговорили на всички въпроси за вашето оборудване и услугите, които споделят телефонната линия с устройството, сте готови за избора на най-добрия вариант за настройка за вашия дом или офис.

От първата колона в следващата таблица изберете комбинацията от оборудване и услуги, която отговаря на условията във вашия дом или офис. След това

намерете съответния случай на инсталиране във втората или третата колона въз основа на вашата телефонна система. В следващите раздели са включени подробни указания за всяка комбинация.

Ако сте отговорили на всички въпроси в предишния раздел и не използвате нито едно от описаното оборудване или услуги, изберете "Няма" от първата колона на таблицата.

 **Забележка** Ако вашата домашна или офис инсталация не е описана в този раздел, настройте устройството така, както бихте настроили обикновен аналогов телефон. Трябва да използвате телефонния кабел, предоставен в опаковката, като свържете единия му край към телефонната розетка на стената, а другия край – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството. Ако използвате друг телефонен кабел, може да се сблъскате с проблеми при изпращането и получаването на факсове.

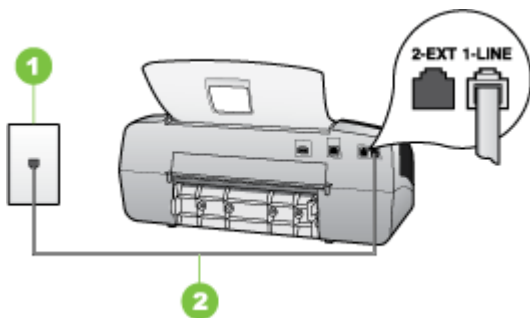
Друго оборудване/услуги, споделящи вашата факс линия	Препоръчвано инсталиране на факс за паралелни телефонни системи	Препоръчвано инсталиране на факс за серийни телефонни системи
Няма (Отговорили сте "Не" на всички въпроси.)	Вариант А: Отделна факс линия (на която не се получават гласови повиквания)	Вижте вашата страна в Настройка на факса със серийна телефонна система
DSL услуга (Отговорили сте "Да" само на въпрос 1.)	Вариант Б: Настройка на устройството с DSL	Вижте вашата страна в Настройка на факса със серийна телефонна система
PBX или ISDN система (Отговорили сте с "Да" само на въпрос 2.)	Вариант В: Настройка на устройство с PBX телефонна система или ISDN линия	Вижте вашата страна в Настройка на факса със серийна телефонна система
Услуга с разграничително позвъняване (Отговорили сте "Да" само на въпрос 3.)	Вариант Г: Факс с разграничително позвъняване на същата линия	Вижте вашата страна в Настройка на факса със серийна телефонна система
Гласови повиквания (Отговорили сте "Да" само на въпрос 4.)	Вариант Д: Споделена гласова/факс линия	Вижте вашата страна в Настройка на факса със серийна телефонна система
Гласови повиквания и услуга гласова поща (Отговорили сте "Да" само на въпроси 4 и 7.)	Вариант Е: Споделена гласова/факс линия с гласова поща	Вижте вашата страна в Настройка на факса със серийна телефонна система
Компютърен модем за комутируема връзка (Отговорили сте "Да" само на въпрос 5.)	Вариант Ж: Факс линия, споделена с компютърен модем (без получаване на гласови повиквания)	Неприложимо.
Гласови повиквания и компютърен модем за комутируема връзка	Вариант З: Споделена с компютърен модем линия за гласови и факс повиквания	Неприложимо.

(продължение)

Друго оборудване/услуги, споделящи вашата факс линия	Препоръчвано инсталиране на факс за паралелни телефонни системи	Препоръчвано инсталиране на факс за серийни телефонни системи
(Отговорили сте "Да" само на въпроси 4 и 5.)		
Гласови повиквания и телефонен секретар (Отговорили сте "Да" само на въпроси 4 и 6.)	Вариант И: Споделена гласова/факс линия с телефонен секретар	Неприложимо.
Гласови повиквания, компютърен модем за комутируема връзка и телефонен секретар (Отговорили сте "Да" само на въпроси 4, 5 и 6.)	Вариант Й: Споделена с компютърен модем и телефонен секретар линия за гласови и факс повиквания	Неприложимо.
Гласови повиквания, компютърен модем за комутируема връзка и услуга гласова поща (Отговорили сте "Да" само на въпроси 4, 5 и 7.)	Вариант К: Споделена гласова/факс линия с компютърен комутируем модем и гласова поща	Неприложимо.

Вариант А: Отделна факс линия (на която не се получават гласови повиквания)

Ако имате отделна телефонна линия, на която не приемате гласови повиквания, и нямате друго оборудване, свързано към тази телефонна линия, настройте устройството така, както е описано в този раздел.




Фигура 7-1 Изглед отзад на устройството

1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта 1-LINE

Настройка на устройството към отделна факс линия

1. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.


 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

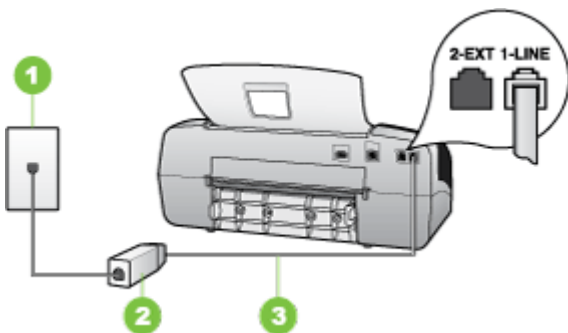
2. Включете настройката **Автоматичен отговор**.
3. (По избор) Променете настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) на най-ниската (две позвънявания).
4. Изпълнете тест за факса.

Когато телефонът позвъни, устройството ще отговаря автоматично след съответния брой позвънявания, които сте задали чрез настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне). След това устройството ще започне да издава сигнали за получаване на факс към изпращащия факс апарат и ще започне да получава факса.

Вариант Б: Настройка на устройството с DSL

Ако използвате DSL услуга чрез вашата телекомуникационна компания и не сте свързали друго оборудване към устройството, използвайте инструкциите в този раздел, за да свържете DSL филтър между телефонната розетка и устройството. DSL филтърът премахва цифровия сигнал, който може да причини смущения в устройството, за да може то да комуникира правилно с телефонната линия. (Във вашата страна/регион DSL услугата може да се нарича ADSL).

 **Забележка** Ако имате DSL линия, но не сте свързали DSL филтър, няма да можете да изпращате и получавате факсове с устройството.



Фигура 7-2 Изглед отзад на устройството

1	Телефонна розетка
2	DSL (или ADSL) филтър и кабел, доставени от вашия DSL доставчик
3	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта 1-LINE

Настройка на устройството за работа с DSL:

1. Снабдете се с DSL филтър от вашия доставчик на DSL услуга.
2. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към отворения порт на DSL филтъра, а другият – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.



Забележка Ако не използвате приложния кабел за свързване на DSL филтъра към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

Може да са необходими допълнителни телефонни кабели за тази конфигурация, тъй като е предоставен само един.

3. С допълнителен телефонен кабел свържете DSL филтъра към телефонната розетка.
4. Изпълнете тест за факса.

Вариант В: Настройка на устройство с PBX телефонна система или ISDN линия

Ако използвате PBX телефонна система или ISDN конвертор/терминален адаптер, трябва да направите следното:

- Ако използвате PBX или ISDN конвертор/терминален адаптер, свържете устройството към порта, предназначен за факс или телефон. Също така се уверете, че терминалният адаптер е предназначен за вашата страна/регион (ако е възможно).



Забележка Някои ISDN системи позволяват портовете да се конфигурират за специално телефонно оборудване. Например, можете да използвате един порт за телефон и факс от 3-та група, както и друг порт за няколко цели едновременно. Ако имате проблеми след като сте свързали устройството към порта на факса/телефона на ISDN конвертора, опитайте да използвате порта, проектиран за няколко цели едновременно. Той може да е означен като "multi-combi" или с друго подобно означение.

-
- Ако използвате PBX телефонна система, изключете сигнала за чакащо повикване.



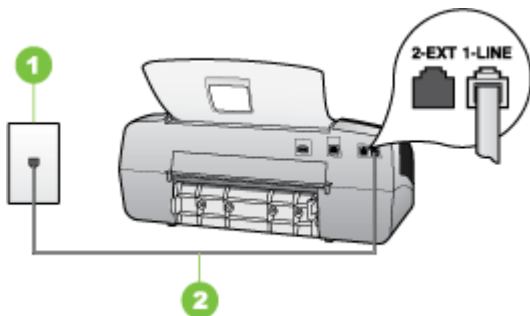
Забележка При много цифрови PBX системи има сигнал за чакащо повикване, който по подразбиране е включен. Сигналят за чакащо повикване би пречил на всяко предаване на факс и няма да може да изпращате или получавате факсове с устройството. Вж. документацията на вашата PBX телефонна система за указания за това как да изключите сигнала за чакащо повикване.

-
- Ако използвате PBX телефонна система, наберете номер за външна линия преди да наберете номера на факса.
 - Трябва да използвате доставения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството. Ако не използвате приложения кабел, няма да можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис. Ако приложеният телефонен кабел е къс, можете да закупите съединител от магазин за електроника и да го удължите.

Вариант Г: Факс с разграничително позвъняване на същата линия

Ако имате абонамент за услуга за разграничително позвъняване (чрез вашата телекомуникационна компания), който позволява да имате повече от един

телефонен номер на една телефонна линия, всеки с различен тип на звънене, настройте устройството, както е описано в този раздел.




Фигура 7-3 Изглед отзад на устройството


1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта 1-LINE

Настройване на устройството за работа с услугата за разграничително позвъняване

1. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

2. Включете настройката **Автоматичен отговор**.
3. Променете настройката **Distinctive Ring** (Разграничително позвъняване), за да отговаря на типа на звънене, зададен от телекомуникационната компания за вашия телефонен номер.

 **Забележка** По подразбиране устройството е настроено да отговаря при всички типове на звънене. Ако не настроите **Distinctive Ring** (Разграничително позвъняване) да съответства на типа на звънене, зададен за вашия факс номер, устройството може да отговаря както на гласови, така и на факс повиквания, или може да не отговори изобщо.

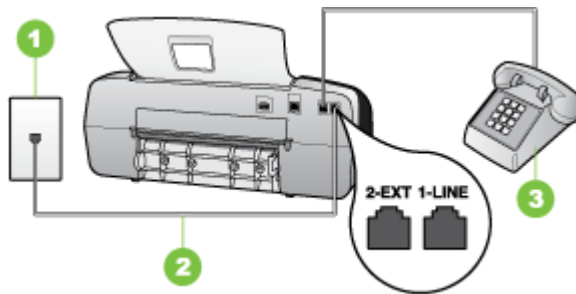
4. (По избор) Променете настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) на най-ниската (две позвънявания).
5. Изпълнете тест за факса.

Устройството автоматично ще отговори на входящите повиквания, които съвпадат на избрания от вас тип на звънене (настройка **Distinctive Ring** (Разграничително позвъняване)), след съответния зададен от вас брой позвънявания (настройка

Rings to Answer (Позвънявания преди отговаряне)). След това устройството ще започне да издава сигнали за получаване на факс към изпращащия факс апарат и ще започне да получава факса.

Вариант Д: Споделена гласова/факс линия

Ако получавате гласови повиквания и факс повиквания на един и същ телефонен номер и нямате друго офис оборудване (или гласова поща) на тази телефонна линия, настройте устройството така, както е описано в този раздел.




Фигура 7-4 Изглед отзад на устройството

1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта 1-LINE
3	Телефон (по избор)

Настройване на устройството към споделена гласова/факс линия

1. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.


2. Направете едно от следните неща:
 - Ако използвате телефонна система от паралелен тип, извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството, след което свържете телефона към този порт.
 - Ако имате телефонна система от сериен тип, трябва да свържете телефона директно върху кабела на устройството, който има прикрепен към себе си контакт за стената.

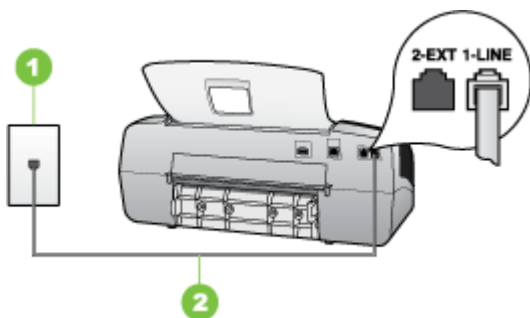
3. Сега е необходимо да решите как искате устройството да отговаря на повиквания – автоматично или ръчно:
 - Ако настроите устройството да отговаря на повикванията **автоматично**, то ще отговаря на всички входящи повиквания и ще получава факсове. В този случай устройството няма да може да разграничава гласовите и факс повиквания. Ако подозирате, че дадено повикване е гласово, трябва да му отговорите, преди устройството да отговори на повикването. За да настроите устройството да отговаря автоматично на повикванията, включете настройката **Автоматичен отговор**.
 - Ако настроите устройството да отговаря на факсове **ръчно**, трябва да сте на разположение да отговаряте лично на входящите факс повиквания, в противен случай устройството няма да може да получава факсове. За да настроите устройството да отговаря на повикванията ръчно, изключете настройката **Автоматичен отговор**.
4. Изпълнете тест за факса.

Ако вдигнете слушалката, преди устройството да отговори, и чуете факс сигнал на изпращащия факс апарат, трябва да отговорите на факс повикването ръчно.

Вариант Е: Споделена гласова/факс линия с гласова поща

Ако получавате както гласови, така и факс повиквания на един и същ телефонен номер, и сте абонат на услуга за гласова поща чрез вашата телекомуникационна компания, настройте устройството, както е описано в този раздел.

 **Забележка** Не можете да получавате факсове автоматично, ако използвате услуга за гласова поща на същия телефонен номер, който използвате за факс повиквания. Ще трябва да получавате факсовете ръчно, което означава, че трябва да присъствате лично, за да получавате входящите факс повиквания. Ако искате все пак да получавате факсовете автоматично, свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да се абонирате за услугата за разграничително позвъняване или да получите отделна телефонна линия за факса.



Фигура 7-5 Изглед отзад на устройството

1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"

Настройване на устройството за работа с гласова поща

1. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.



Забележка Ако не използвате приложния кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

2. Изключете настройката **Автоматичен отговор**.
3. Изпълнете тест за факса.

Трябва да сте на разположение да отговаряте лично на входящите факс повиквания, в противен случай устройството няма да може да приема факсове. Трябва да приемете ръчно факса, преди гласовата поща да отговори на повикването.

Вариант Ж: Факс линия, споделена с компютърен модем (без получаване на гласови повиквания)

Ако имате факс линия, от която не приемате гласови повиквания, имате също и компютърен модем, свързан към тази линия, настройте устройството, както е описано в този раздел.

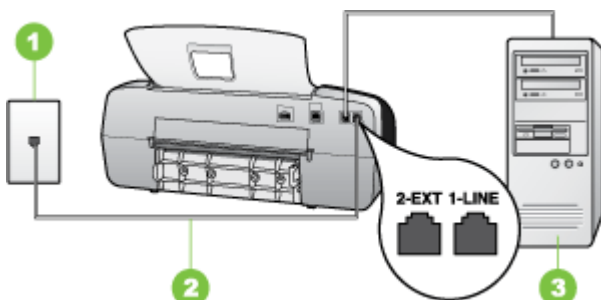


Забележка Ако разполагате с компютърен модем за комутируема връзка, той ще споделя телефонната линия заедно с устройството. Няма да можете да използвате модема и устройството едновременно. Например, не може да използвате устройството за работа с факсове, ако използвате компютърния комутируем модем за изпращане на електронна поща или за достъп до интернет.

- [Настройване на устройството за работа с компютърен комутируем модем](#)
- [Настройване на устройството за работа с компютърен DSL/ADSL модем](#)

Настройване на устройството за работа с компютърен комутируем модем

Ако използвате една и съща телефонна линия както за изпращане на факсове, така и за компютърния комутируем модем, следвайте долните указания, за да настроите устройството.




Фигура 7-6 Изглед отзад на устройството


1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"
3	Компютър с модем

Настройване на устройството за работа с комутируем модем

1. Извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
2. Намерете телефонния кабел, който се свързва от гърба на компютъра (т.е. компютърния комутируем модем) към съответната телефонна розетка. Извадете кабела от телефонната розетка и го включете в порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
3. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

4. Изключете тази настройка, ако софтуерът на модема е настроен да приема автоматично факсове на компютъра.

 **Забележка** Ако не изключите настройката за автоматично приемане на факсове от софтуера на компютърния модем, устройството няма да може да получава факсове.

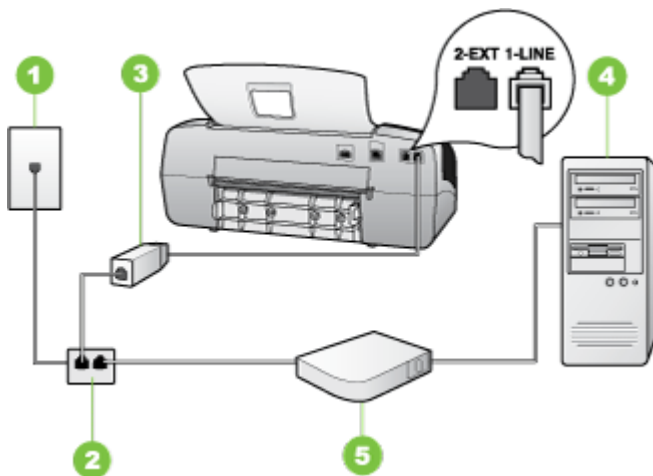
5. Включете настройката **Автоматичен отговор**.

6. (По избор) Променете настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) на най-ниската (две позвънявания).
7. Изпълнете тест за факса.


Когато телефонът позвъни, устройството ще отговори автоматично след определения брой позвънявания, които сте задали чрез настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне). След това устройството ще започне да издава сигнали за получаване на факс към изпращащия факс апарат и ще започне да получава факса.

Настройване на устройството за работа с компютърен DSL/ADSL модем

Ако имате DSL линия и я използвате за изпращане на факсове, следвайте долните указания, за да настроите факса.



1	Телефонна розетка
2	Паралелен разпределител
3	DSL/ADSL филтър Свържете единия край на телефонния кабел, доставен с устройството, към порта 1-LINE отзад на устройството. Свържете другия край на кабела към DSL/ADSL филтъра.
4	Компютър
5	Компютърен DSL/ADSL модем

 **Забележка** Трябва да закупите паралелен разпределител. Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта отзад. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител, който имат два RJ-11 порта отпред и щепсел отзад.



Настройване на устройството за работа с DSL/ADSL модем

1. Снабдете се с DSL филтър от вашия доставчик на DSL услуга.
2. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия му край към DSL филтъра, а другият – към порта, означен с 1-LINE отзад на устройството.



Забележка Ако не използвате приложения кабел за свързване на DSL филтъра към гърба на устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

3. Свържете DSL филтъра към паралелния разпределител.
4. Свържете DSL модема към паралелния разпределител.
5. Свържете паралелния разпределител към розетката.
6. Изпълнете тест за факса.

Когато телефонът позвъни, устройството ще отговори автоматично след определения брой позвънявания, които сте задали чрез настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне). След това устройството ще започне да издава сигнали за получаване на факс към изпращащия факс апарат и ще започне да получава факса.

Вариант 3: Споделена с компютърен модем линия за гласови и факс повиквания

Ако получавате гласови и факс повиквания на един и същ телефонен номер, както и ако имате компютърен модем, свързан към същата телефонна линия, настройте устройството, както е описано в този раздел.



Забележка Тъй като модемът споделя телефонната линия с устройството, модемът и линията не могат да се използват едновременно. Например, не може да използвате устройството за работа с факсове, ако използвате компютърния модем за изпращане на електронна поща или за достъп до интернет.

- [Споделена с компютърен комутируем модем линия за гласови и факс повиквания](#)
- [Споделена с компютърен DSL/ADSL модем линия за гласови и факс повиквания](#)

Споделена с компютърен комутируем модем линия за гласови и факс повиквания

Ако използвате телефонната линия за работа с факсове, както и за телефонни обаждания, изпълнете следните указания, за да настроите факса.

Има два различни начина да настроите устройството с компютъра, в зависимост от броя на телефонните портове на компютъра. Преди да започнете, проверете компютъра, за да видите дали той разполага с един или два телефонни порта.

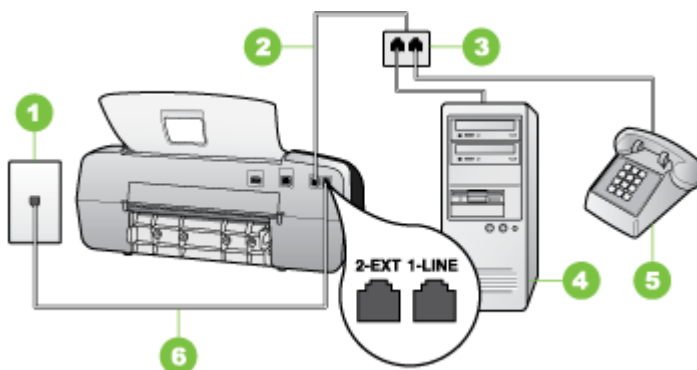
- Ако компютърът разполага само с един телефонен порт, ще трябва да закупите паралелен разпределител (наричан още съединител), както е показано по-долу. (Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта на гърба. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както

и сериен или паралелен разпределител с два RJ-11 порта отпред и контакт на гърба.)



Фигура 7-7 Пример на паралелен разклонител

- Ако компютърът има един телефонен порт, настройте устройството така, както е описано по-долу.




Фигура 7-8 Изглед отзад на устройството

1	Телефонна розетка
2	Телефонен кабел, доставен с устройството, поставен в порта 1-LINE отзад на устройството
3	Паралелен разпределител
4	Компютъра
5	Телефон


Настройване на устройството на същата телефонна линия като компютър с един телефонен порт

1. Извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
2. Намерете телефонния кабел, който се свързва от гърба на компютъра (т.е. компютърния комутируем модем) към съответната телефонна розетка. Изключете кабела от телефонната розетка, след което го включете в паралелния разпределител.
3. Свържете телефонния кабел към паралелния разпределител и към порта, означен с 2-EXT отзад на устройството.
4. Свържете телефона към паралелния разпределител.

5. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.


6. Изключете тази настройка, ако софтуерът на модема е настроен да приема автоматично факсове на компютъра.

 **Забележка** Ако не изключите настройката за автоматично приемане на факсове от софтуера на компютърния модем, устройството на HP няма да може да получава факсове.

7. Сега е необходимо да решите как искате устройството да отговаря на повиквания – автоматично или ръчно:

- Ако настроите устройството да отговаря на повикванията **автоматично**, то ще отговаря на всички входящи повиквания и ще получава факсове. В този случай устройството няма да може да разграничава гласовите и факс повиквания. Ако подозирате, че дадено повикване е гласово, трябва да му отговорите, преди устройството да отговори на повикването. За да настроите устройството да отговаря автоматично на повикванията, включете настройката **Автоматичен отговор**.
- Ако настроите устройството да отговаря на факсове **ръчно**, трябва да сте на разположение да отговоряте лично на входящите факс повиквания, в противен случай устройството няма да може да получава факсове. За да настроите устройството да отговаря на повикванията ръчно, изключете настройката **Автоматичен отговор**.

8. Изпълнете тест за факса.

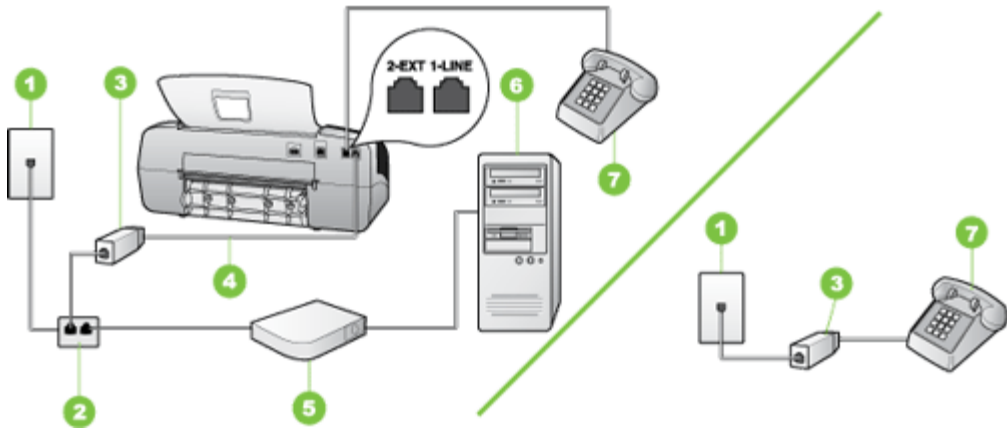
 **Забележка** Ако компютърът има два телефонни порта отзад, не е необходимо да използвате паралелен разпределител. Можете да включите телефона в изходния порт на компютърния комутируем модем.

Ако вдигнете слушалката, преди устройството да отговори, и чуете факс сигнал на изпращащия факс апарат, трябва да отговорите на факс повикването ръчно.


Ако използвате телефонната линия за гласови и факс повиквания, както и за компютърния комутируем модем, изпълнете следните указания, за да настроите факса.

Споделена с компютър DSL/ADSL модем линия за гласови и факс повиквания

Изпълнете следните указания, ако компютърът разполага с DSL/ADSL модем:




1	Телефонна розетка
2	Паралелен разпределител
3	DSL/ADSL филтър
4	Телефонен кабел, доставен с устройството
5	DSL/ADSL модем
6	Компютър
7	Телефон

 **Забележка** Трябва да закупите паралелен разпределител. Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта отзад. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител, който имат два RJ-11 порта отпред и щепсел отзад.




Настройване на устройството за работа с DSL/ADSL модем

1. Снабдете се с DSL филтър от вашия доставчик на DSL услуга.

 **Забележка** Телефоните, намиращи се на други места в дома или офиса, които споделят един и същ телефонен номер с DSL услуга, трябва да бъдат свързани към допълнителни DSL филтри. В противен случай ще чувате шумове при провеждане на гласови повиквания.

2. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия му край към DSL филтъра, след това свържете другия край към порта, означен с 1-LINE отзад на устройството.

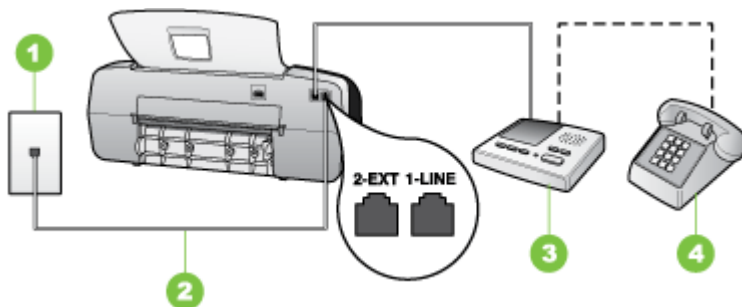
 **Забележка** Ако не използвате приложния кабел за свързване на DSL филтъра към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

3. Ако използвате телефонна система от паралелен тип, извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството, след което свържете телефона към този порт.
4. Свържете DSL филтъра към паралелния разпределител.
5. Свържете DSL модема към паралелния разпределител.
6. Свържете паралелния разпределител към розетката.
7. Изпълнете тест за факса.

Когато телефонът позвъни, устройството ще отговори автоматично след определения брой позвънявания, които сте задали чрез настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне). След това устройството ще започне да издава сигнали за получаване на факс към изпращащия факс апарат и ще започне да получава факса.

Вариант И: Споделена гласова/факс линия с телефонен секретар

Ако получавате както гласови, така и факс повиквания на един и същ телефонен номер, и имате телефонен секретар, който отговаря на гласовите повиквания на този телефонен номер, настройте устройството така, както е описано в този раздел.




Фигура 7-9 Изглед отзад на устройството


1	Телефонна розетка
2	Използвайте предоставения телефонен кабел, за да го свържете към порта 1-LINE отзад на устройството
3	Телефонен секретар
4	Телефон (по избор)

Настройване на устройството към споделена гласова/факс линия с телефонен секретар


1. Извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
2. Изключете телефонния секретар от розетката на стената и го включете в порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не свържете телефонния секретар директно към устройството, телефонният секретар ще записва факс сигналите от изпращащите факс апарати, като така няма да може да получавате факсове на устройството.

3. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

4. (По избор) Ако телефонният секретар няма вграден телефон, може да свържете телефона към порта "OUT" отзад на телефонния секретар.

 **Забележка** Ако телефонният секретар не дава възможност за свързване на външен телефон, можете да закупите и използвате паралелен разпределител (наричан още съединител), за да свържете както телефонния секретар, така и телефона към устройството. За тези връзки можете да използвате стандартни телефонни кабели.


5. Включете настройката **Автоматичен отговор**.
6. Настройте телефонният секретар да отговаря след по-малък брой позвънявания.
7. Променете настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) на устройството до максималния брой позвънявания, поддържан от устройството. (Максималният брой позвънявания варира в зависимост от съответната страна/регион).
8. Изпълнете тест за факса.

Когато телефонът позвъни, телефонният секретар ще отговори след зададения от вас брой позвънявания, след което ще възпроизведе записания от вас поздрав. През това време устройството ще следи повикването за факс сигнали. Ако се получат факс сигнали, устройството ще подаде сигнали за получаване на факс и ще се получи съответният факс. Ако не се получат факс сигнали, устройството ще

спре да следи линията, след което телефонният секретар ще запише гласовото съобщение.

Вариант Й: Споделена с компютърен модем и телефонен секретар линия за гласови и факс повиквания

Ако получавате гласови и факс повиквания на един и същ телефонен номер, както и ако имате компютърен модем и телефонен секретар, свързани към тази телефонна линия, настройте устройството на НР, както е описано в следния раздел.

 **Забележка** Тъй като модемът споделя телефонната линия на устройството на НР, модемът и линията не могат да се използват едновременно. Например, не може да използвате устройството на НР за работа с факсове, ако използвате компютърния комутируем модем за изпращане на електронна поща или за достъп до интернет.

- [Споделена линия глас/факс с компютърен модем за комутируема връзка и телефонен секретар](#)
- [Споделена с компютърен DSL/ADSL модем и телефонен секретар линия за гласови и факс повиквания](#)

Споделена линия глас/факс с компютърен модем за комутируема връзка и телефонен секретар

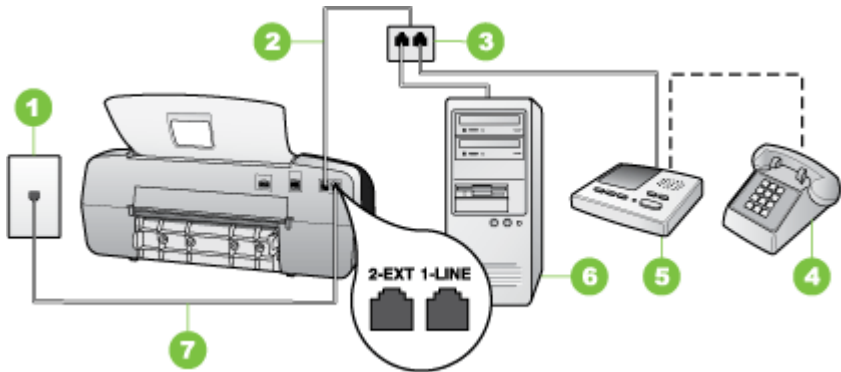
Има два различни начина да настроите устройството на НР с компютъра, в зависимост от броя на телефонните портове на компютъра. Преди да започнете, проверете компютъра, за да видите дали той разполага с един или два телефонни порта.

- Ако компютърът разполага само с един телефонен порт, ще трябва да закупите паралелен разпределител, както е показано по-долу. (Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта на гърба. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител с два RJ-11 порта отпред и контакт на гърба).



Фигура 7-10 Пример на паралелен разклонител

- Ако компютърът има един телефонен порт, настройте устройството така, както е описано по-долу.




Фигура 7-11 Изглед отзад на устройството


1	Телефонна розетка
2	Телефонен кабел, свързан към паралелния разпределител
3	Паралелен разпределител
4	Телефон (по избор)
5	Телефонен секретар
6	Компютър с модем
7	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"

Настройване на устройството на същата телефонна линия като компютър с един телефонен порт


1. Извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството на HP.
2. Намерете телефонния кабел, който се свързва от гърба на компютъра (т.е. компютърния комутируем модем) към съответната телефонна розетка. Извадете кабела от телефонната розетка и го включете в порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
3. Изключете телефонния секретар от розетката на стената и го включете в порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не свържете телефонния секретар директно към устройството, телефонният секретар ще записва факс сигналите от изпращащите факс апарати, като така няма да може да получавате факсове на устройството.


4. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството на НР, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.


5. (По избор) Ако телефонният секретар няма вграден телефон, може да свържете телефон към порта "OUT" отзад на телефонния секретар.

 **Забележка** Ако телефонният секретар не дава възможност за свързване на външен телефон, можете да закупите и използвате паралелен разпределител (наричан още съединител), за да свържете както телефонния секретар, така и телефона към устройството. За тези връзки можете да използвате стандартни телефонни кабели.

6. Изключете тази настройка, ако софтуерът на модема е настроен да приема автоматично факсове на компютъра.

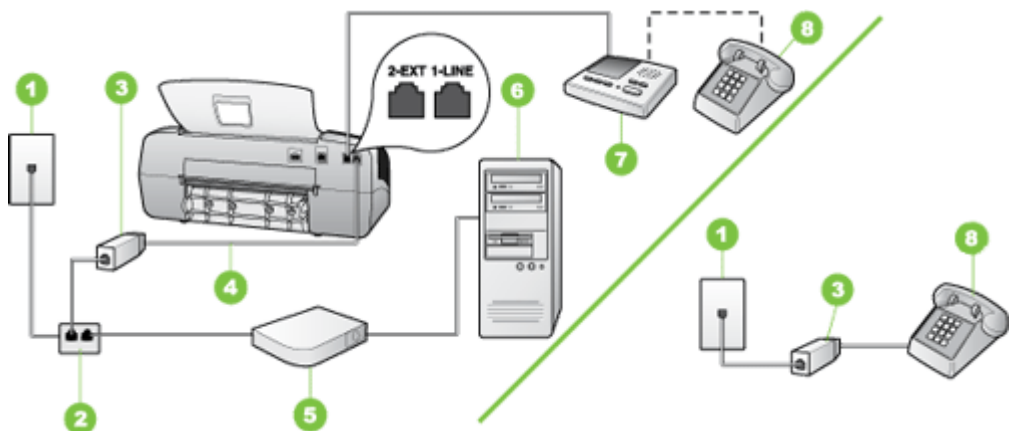
 **Забележка** Ако не изключите настройката за автоматично приемане на факсове от софтуера на компютърния модем, устройството няма да може да получава факсове.

7. Включете настройката **Автоматичен отговор**.
8. Настройте телефонният секретар да отговаря след по-малък брой позвънявания.
9. Променете настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) на устройството на НР до максималния брой позвънявания, поддържан от устройството. (Максималният брой позвънявания зависи от страната/региона.)
10. Изпълнете тест за факса.


 **Забележка** Ако използвате компютър с два телефонни порта, не е необходимо да разполагате с паралелен разпределител. Можете да включите телефонния секретар в изходния порт отзад на компютъра.

Когато телефонът позвъни, телефонният секретар ще отговори след зададения от вас брой позвънявания, след което ще възпроизведе записания от вас поздрав. През това време устройството ще следи повикването за факс сигнали. Ако се получат факс сигнали, устройството ще подаде сигнали за получаване на факс и ще се получи съответният факс. Ако не се получат факс сигнали, устройството ще спре да следи линията, след което телефонният секретар ще запише гласовото съобщение.

Споделена с компютър DSL/ADSL модем и телефонен секретар линия за гласови и факс повиквания




1	Телефонна розетка
2	Паралелен разпределител
3	DSL/ADSL филтър
4	Телефонен кабел, доставен с устройството, свързан към порта 1-LINE отзад на устройството
5	DSL/ADSL модем
6	Компютър
7	Телефонен секретар
8	Телефон (по избор)

 **Забележка** Трябва да закупите паралелен разпределител. Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта отзад. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител, който имат два RJ-11 порта отпред и щепсел отзад.




Настройване на устройството за работа с DSL/ADSL модем


1. Снабдете се с DSL/ADSL филтър от вашия доставчик на DSL/ADS услуга.

 **Забележка** Телефони, намиращи се на други места в дома или офиса, които споделят един и същ телефонен номер с DSL/ADSL услугата, е необходимо да бъдат свързани към допълнителни DSL/ADSL филтри, в противен случай ще чувате шумове по време на гласовите повиквания.


2. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия му край към DSL/ADSL филтъра, а другият – към порта, означен с 1-LINE отзад на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване на DSL/ADSL филтъра към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

3. Свържете DSL/ADSL филтъра към разпределителя.
4. Изключете телефонния секретар от телефонната розетка и го включете в порта, означен с 2-EXT отзад на устройството.

 **Забележка** Ако не свържете телефонния секретар директно към устройството, телефонният секретар ще записва факс сигналите от изпращащите факс апарати, като така няма да може да получавате факсове на устройството.

5. Свържете DSL модема към паралелния разпределител.
6. Свържете паралелния разпределител към розетката.
7. Настройте телефонният секретар да отговаря след по-малък брой позвънявания.
8. Променете настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) на устройството до максималния брой позвънявания, поддържан от устройството.

 **Забележка** Максималният брой позвънявания варира в зависимост от съответната страна/регион.


9. Изпълнете тест за факса.

Когато телефонът позвъни, телефонният секретар ще отговори след зададения брой позвънявания и ще възпроизведе записания от вас поздрав. През това време устройството ще следи повикването за факс сигнали. Ако се получат факс сигнали, устройството ще подаде сигнал за получаване на факс и ще се получи съответния факс. Ако не се получат факс сигнали, устройството ще спре да следи линията, след което телефонният секретар ще запише гласовото съобщение.

Ако използвате една и съща телефонна линия за телефон и факс, както и ако разполагате с компютърен DSL модем, изпълнете следните указания, за да настроите факса.

Вариант К: Споделена гласова/факс линия с компютърен комутируем модем и гласова поща

Ако приемате както гласови, така и факс повиквания на един и същ телефонен номер, използвате компютърен модем за комутируема връзка на същата телефонна линия и сте абонирани за услуга за гласова поща чрез вашата телекомуникационна компания, настройте устройството така, както е описано в този раздел.

 **Забележка** Не можете да получавате факсове автоматично, ако използвате услуга за гласова поща на същия телефонен номер, който използвате за факс повиквания. Ще трябва да получавате факсовете ръчно, което означава, че трябва да присъствате лично, за да получавате входящите факс повиквания. Ако искате все пак да получавате факсовете автоматично, свържете се с вашата телекомуникационна компания, за да се абонирате за услугата за разграничително позвъняване или да получите отделна телефонна линия за факса.

Тъй като модемът споделя телефонната линия на устройството, модемът и линията не могат да се използват едновременно. Например, не може да използвате устройството за факсове, ако използвате компютърния модем за изпращане на електронна поща или за достъп до интернет.

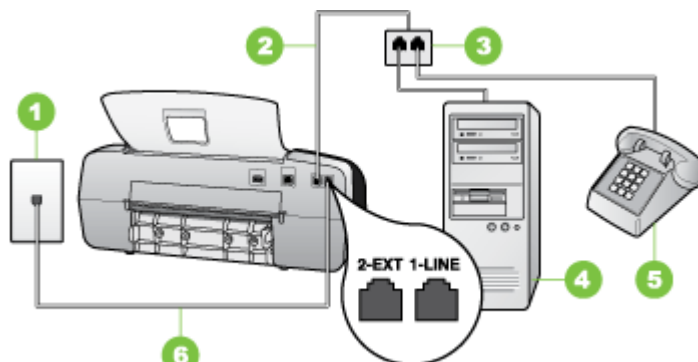
Има два различни начина да настроите устройството с компютъра, в зависимост от броя на телефонните портове на компютъра. Преди да започнете, проверете компютъра, за да видите дали той разполага с един или два телефонни порта.

- Ако компютърът разполага само с един телефонен порт, ще трябва да закупите паралелен разпределител (наричан още съединител), както е показано по-долу. (Паралелният разпределител има един RJ-11 порт отпред и два RJ-11 порта на гърба. Не използвайте телефонен разпределител за две линии, както и сериен или паралелен разпределител с два RJ-11 порта отпред и контакт на гърба.)



Фигура 7-12 Пример на паралелен разклонител

- Ако компютърът има два телефонни порта, настройте устройството така, както е описано по-долу.




Фигура 7-13 Изглед отзад на устройството

1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта 1-LINE
3	Компютър с модем
4	Телефон

Настройване на устройството на същата телефонна линия като компютър с два телефонни порта

1. Извадете белия предпазител от порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
2. Намерете телефонния кабел, който се свързва от гърба на компютъра (т.е. компютърния комутируем модем) към съответната телефонна розетка. Извадете кабела от телефонната розетка и го включете в порта, означен с 2-EXT на гърба на устройството.
3. Свържете телефон към порта "OUT" на гърба на вашия компютърен модем за комутируема връзка.
4. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако не използвате приложения кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, е възможно да не можете да работите успешно с факса. Този специален телефонен кабел е различен от телефонните кабели, с които може вече да разполагате във вашия дом или офис.

5. Изключете тази настройка, ако софтуерът на модема е настроен да приема автоматично факсове на компютъра.



Забележка Ако не изключите настройката за автоматично приемане на факсове от софтуера на компютърния модем, устройството няма да може да получава факсове.

6. Изключете настройката **Автоматичен отговор**.
7. Изпълнете тест за факса.

Трябва да сте на разположение да отговаряте лично на входящите факс повиквания, в противен случай устройството няма да може да приема факсове.


Настройка на факса със серийна телефонна система

За информация относно настройването на устройството за работа с факсове, като използвате серийна телефонна система, вж. веб сайта за конфигуриране на факсове за вашата страна/регион.

Австрия	www.hp.com/at/faxconfig
Германия	www.hp.com/de/faxconfig
Швейцария (френски)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Швейцария (немски)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Великобритания	www.hp.com/uk/faxconfig
Финландия	www.hp.fi/faxconfig
Дания	www.hp.dk/faxconfig
Швеция	www.hp.se/faxconfig
Норвегия	www.hp.no/faxconfig
Холандия	www.hp.nl/faxconfig
Белгия (холандски)	www.hp.be/nl/faxconfig
Белгия (френски)	www.hp.be/fr/faxconfig
Португалия	www.hp.pt/faxconfig
Испания	www.hp.es/faxconfig
Франция	www.hp.com/fr/faxconfig
Ирландия	www.hp.com/ie/faxconfig
Италия	www.hp.com/it/faxconfig

Конфигуриране на устройството (Windows)

Устройството може да се свърже директно към компютър или да се сподели с други потребители по мрежа.

 **Забележка** За да се изпълни инсталационната програма, на компютъра трябва да е инсталиран браузърът Microsoft Internet Explorer 6.0 (или по-нова версия).


За да инсталирате драйвер за принтер в Windows 2000, Windows XP или Windows Vista, трябва да разполагате с администраторски права.

Windows 2000 поддържа само драйверите за принтер и скенер.

При настройване на устройството, HP препоръчва да го свържете, след като инсталирате софтуера, тъй като инсталиращата програма е направена така, че да осигури възможно най-лесна работа с нея. Ако обаче вече сте свързали кабела, вж. [Свързване на устройството преди инсталиране на софтуера](#).

Директна връзка

Устройството може да се свърже директно към компютъра с помощта на USB кабел.

 **Забележка** Ако инсталирате софтуера на устройството и го свържете към компютър с Windows, можете да свържете допълнителни устройства към този компютър с помощта на USB кабели, без да се налага да преинсталирате софтуера на устройството.

При инсталиране на устройството, HP препоръчва да го свържете, след като инсталирате софтуера, тъй като инсталиращата програма е направена така, че да ви осигури възможно най-лесна работа с нея. Ако обаче вече сте свързали кабела, вж. [Свързване на устройството преди инсталиране на софтуера](#).

Инсталиране на софтуера преди свързване на устройството (препоръчително)

Инсталиране на софтуера


1. Затворете всички работещи приложения.
2. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Менюто на компактдиска ще се появи автоматично. Ако менюто на диска не се появи автоматично, щракнете двукратно върху иконата за стартовия компактдиск.
3. Щракнете върху **Install** (Инсталиране) в менюто, а след това следвайте инструкциите на екрана.
4. Когато получите подканващо съобщение, включете устройството и го свържете към компютъра, като използвате USB кабел. На екрана ще се появи съветникът **Found New Hardware** (Открит е нов хардуер) и ще се създаде икона на устройството в папката "Printers" (Принтери).

 **Забележка** Можете да свържете USB кабела по-късно, когато искате да използвате устройството.

Можете също така да споделите устройството с други компютри, като използвате обикновена мрежова връзка – локална мрежа. За допълнителна информация вж. [Споделяне на устройството в локална мрежа](#).


Свързване на устройството преди инсталиране на софтуера

Ако сте свързали устройството към компютъра преди инсталирането на софтуера, на екрана ще се покаже съветникът **Found New Hardware** (Открит е нов хардуер).


 **Забележка** Ако сте включили устройството, не го изключвайте и не изваждайте кабела, докато инсталиращата програма работи. В противен случай инсталиращата програма няма да завърши успешно.

Свързване на устройството

1. Изберете опцията "Advanced" (Разширени) в диалоговия прозорец **Found New Hardware** (Открит е нов хардуер), съдържащ методи за откриване на драйвера на принтера, след което щракнете върху бутона **Next** (Напред).


 **Забележка** Не позволявайте съветникът **Found New Hardware** (Открит е нов хардуер) автоматично да търси драйвера за принтера.

- Отметнете квадратчето за указване на местоположението на драйвера и се уверете, че останалите квадратчета не са отменати.
- Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Ако менюто на компактдиска се появи, го затворете.
- Намерете главната директория на компактдиска (например "D:"), а след това щракнете върху бутона **OK**.
- Щракнете върху бутона **Next** (Напред) и следвайте инструкциите на екрана.
- Щракнете върху **Finish** (Готово), за да затворите съветника **Found New Hardware** (Открит е нов хардуер). Съветникът автоматично ще стартира инсталиращата програма (това може да отнеме известно време).
- Завършете инсталирането докрай.

 **Забележка** Можете също така да споделите устройството с други компютри, като използвате обикновена мрежова връзка – локална мрежа. За допълнителна информация вж. [Споделяне на устройството в локална мрежа](#).

Споделяне на устройството в локална мрежа

В локална мрежа устройството е директно свързано към USB порта на избран компютър (наричан сървър) и се споделя от останалите компютри (клиентите).

 **Забележка** При споделянето на директно свързано устройство, за сървър използвайте компютъра с най-новата операционна система. Ако например имате компютър с Windows XP и компютър с по-стара версия на Windows, за сървър използвайте този с Windows XP.


Използвайте тази конфигурация само при малък брой компютри или при слаба употреба. Свързаният компютър се забавя, когато на устройството печатат много потребители.

Споделя се само функцията за печат. Функциите за сканиране, копиране и факс не се споделят.

Споделяне на устройството

1. Щракнете върху бутона **Start** (Старт), изберете **Settings** (Настройки), след което щракнете върху **Printers** (Принтери) или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).
– или –
Щракнете върху бутона **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху **Printers** (Принтери).
2. Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на устройството, след това върху **Properties** (Свойства) и изберете раздела **Sharing** (Споделяне).
3. Щракнете върху опцията за споделяне на устройството, след което въведете име за споделяне.
4. За да споделите устройството с клиентски компютри, които използват по-стара версия на Windows, щракнете върху **Additional Drivers (Допълнителни драйвери)**, за да се инсталират и те като допълнително удобство за потребителите. Стартовият компактдиск трябва да бъде поставен в CD-ROM устройството.

Конфигуриране на устройството (Mac)

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

Устройството може да се използва на един компютър Macintosh, като се използва USB кабел, или да се сподели с останалите потребители в мрежата.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Инсталиране на софтуера за директна връзка](#)
- [Споделяне на устройството в локална мрежа](#)

Инсталиране на софтуера за директна връзка

Инсталиране на софтуера

1. Свържете устройството към компютъра с помощта на USB кабел.
2. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра. Щракнете двукратно върху иконата на компактдиска на работния плот, а след това двукратно върху иконата за инсталиране. Можете също да намерите папката на инсталираща програма в стартовия компактдиск.
3. Щракнете върху **Install Software** (Инсталиране на софтуера), след което следвайте инструкциите на екрана.
4. Ако е необходимо, споделете устройството с други потребители на Macintosh компютри.
За допълнителна информация вж. [Споделяне на устройството в локална мрежа](#).

Споделяне на устройството в локална мрежа

При директна връзка можете да споделите устройството с други компютри, като използвате обикновено мрежова връзка – локална мрежа. Използвайте тази конфигурация само при малък брой компютри или при слаба употреба. Свързаният компютър се забавя, когато на устройството печатат много потребители.

Основните изисквания при споделяне на Mac компютри включват следното:

- Macintosh компютрите трябва да използват протоколите TCP/IP за комуникация, както и да имат зададени IP адреси. (AppleTalk не се поддържа.)
- Споделеното устройство трябва да е свързано към вградения USB порт на Macintosh компютъра, който се използва за хост.
- Както хостът, така и клиентът, които използват споделеното устройство, трябва да са с инсталиран софтуер за него, както и драйвера или PPD за инсталираното устройство. (Инсталиращата програма може да се стартира, за да се инсталира софтуерът за устройството и съответните помощни файлове.)

За допълнителна информация за споделяне по USB вж. информацията за поддръжка на уеб сайта на Apple (www.apple.com) или помощта на Apple Macintosh на компютъра.

Споделяне на устройството с компютри с Mac:

1. Включете функцията за споделяне на принтери на всички Macintosh компютри (хоста и клиентите), които са свързани към принтера. В зависимост от използваната операционна система, направете едно от следните неща:
 - **Mac 10.3:** Отворете **System Preferences** (Системни предпочитания), щракнете върху **Print & Fax** (Печат и факс) и отметнете квадратчето **Share my printers with other computers** (Споделяне на принтерите с другите компютри).
 - **Mac 10.4:** Отворете **System Preferences** (Системни предпочитания), щракнете върху **Print & Fax** (Печат и факс), щракнете върху раздела **Sharing** (Споделяне), отметнете квадратчето **Share these printers with other computers** (Споделяне на тези принтери с другите компютри), а след това изберете принтера, който искате да споделите.
2. За да печатате от други клиентски Macintosh компютри в мрежата, направете следното:
 - а. Щракнете върху **File** (Файл) и изберете **Page Setup** (Настройка на страницата) в документа, който искате да отпечатате.
 - б. От падащото меню до **Format for** (Формат за) изберете **Shared Printers** (Споделени принтери), а след това изберете устройството.
 - в. Изберете **Paper Size** (Размер на хартията), след което щракнете върху бутона **OK**.
 - г. Щракнете върху **File** (Файл) в документа и изберете **Print** (Печат).
 - д. От падащото меню до **Printer** (Принтер) изберете **Shared Printers** (Споделени принтери), а след това изберете устройството.
 - е. Направете допълнителни настройки (ако е нужно), след което щракнете върху **Print** (Печат).

Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера

Ако инсталирането е непълно или сте свързали USB кабела към компютъра преди да получите указание за това от инсталационния екран на софтуера, може да се наложи да деинсталирате, а след това да инсталирате софтуера отново. Не изтривайте от компютъра файловете на приложението на устройството. За целта използвайте помощната програма за деинсталиране, предоставена заедно с инсталирането на софтуера, който придружава устройството.


Има три начина на деинсталиране на софтуера от компютър с Windows и един метод за деинсталиране от компютър с Macintosh.

За да деинсталирате от компютър с Windows (метод 1)

1. Изключете устройството от компютъра. Не свързвайте устройството към компютъра, докато не преинсталирате софтуера.
2. Натиснете бутона **Захранване**, за да изключите устройството.
3. В лентата на задачите на Windows щракнете върху бутона **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), **HP, Officejet J3500/J3600 Series**, след което щракнете върху **Uninstall** (Деинсталиране).
4. Следвайте инструкциите на екрана.
5. Ако бъдете попитани дали бихте искали да премахнете споделените файлове, натиснете **Не**.
Ако тези файлове бъдат изтрити, други програми, които ги използват, може да не работят правилно.
6. Рестартирайте компютъра.
7. За да преинсталирате софтуера, поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра и следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и [Инсталиране на софтуера преди свързване на устройството \(препоръчително\)](#)).
8. След като софтуерът бъде инсталиран, свържете устройството към компютъра.
9. Натиснете бутона **Захранване**, за да включите устройството.
След като свържете и включите устройството, може да се наложи да изчакате няколко минути, докато се изпълнят всички "Plug and Play" процедури.
10. Следвайте инструкциите на екрана.


Когато инсталирането на софтуера завърши, иконата на **HP Digital Imaging Monitor** (Диспечер на HP за обработка на цифрови изображения) ще се покаже в системната област на Windows.

Деинсталиране от компютър с Windows, 2-ви метод

 **Забележка** Използвайте този метод, ако опцията **Uninstall** (Деинсталиране) не фигурира в менюто "Start" (Старт) на Windows.


1. В лентата на задачите на Windows щракнете върху бутона **Start** (Старт), изберете **Settings** (Настройки), **Control Panel** (Контролен панел), след което изберете **Add/Remove Programs** (Добавяне/премахване на програми).
– или –
Щракнете върху бутона **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел), а след това щракнете двукратно върху **Programs and Features** (Програми и функции).
2. Изберете **Officejet J3500/J3600 Series** и щракнете върху **Change/Remove** (Промяна/премахване) или **Uninstall/Change** (Деинсталиране/промяна).
Следвайте инструкциите на екрана.
3. Изключете устройството от компютъра.

4. Рестартирайте компютъра.


 **Забележка** Важно е преди рестартирането на компютъра да изключите устройството от него. Не свързвайте устройството към компютъра, докато не преинсталирате софтуера.

5. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра и стартирайте инсталиращата програма.
6. Следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и [Инсталиране на софтуера преди свързване на устройството \(препоръчително\)](#)).

Деинсталиране от компютър с Windows, 3-ви метод

 **Забележка** Използвайте този метод, ако опцията **Uninstall** (Деинсталиране) не фигурира в менюто "Start" (Старт) на Windows.


1. Поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра, след което стартирайте инсталиращата програма.
2. Изключете устройството от компютъра.
3. Изберете **Uninstall** (Деинсталирай) и следвайте указанията на екрана.
4. Рестартирайте компютъра.

 **Забележка** Важно е преди рестартирането на компютъра да изключите устройството от него. Не свързвайте устройството към компютъра, докато не преинсталирате софтуера.

5. Стартирайте отново инсталиращата програмата на устройството.
6. Изберете **Install** (Инсталиране).
7. Следвайте инструкциите на екрана (също така вж. и [Инсталиране на софтуера преди свързване на устройството \(препоръчително\)](#)).

За да деинсталирате от Macintosh компютър

1. Стартирайте **HP Device Manager** (Диспечер на устройства на HP).
2. Щракнете върху **Information and Settings** (Информация и настройки).
3. Изберете **Uninstall HP AiO Software** (Деинсталиране на софтуера HP AiO) от падащото меню.
Следвайте инструкциите на екрана.
4. Рестартирайте компютъра, след като деинсталирате софтуера.
5. За да инсталирате повторно софтуера, поставете стартовия компактдиск в CD-ROM устройството на компютъра.
6. Отворете директорията на компактдиска от работния плот, след което щракнете двукратно върху **HP All-in-One Installer**.
7. Следвайте инструкциите на екрана и също така вж. [Конфигуриране на устройството \(Mac\)](#).

 **Забележка** Ако не можете да стартирате диспечера на устройства на HP, можете да деинсталирате софтуера, като отворите твърдия диск, изберете **Applications** (Приложения), **Hewlett-Packard**, а след това отворите **HP Uninstaller** (Програма за деинсталиране на HP).

8 Поддръжка и отстраняване на неизправности

Този раздел съдържа следните теми:

- [Работа с печатащите касети](#)
- [Почистване на устройството](#)
- [Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси](#)
- [Разрешаване на проблеми с печата](#)
- [Лошо качество на печат и неочаквани разпечатки](#)
- [Разрешаване на проблеми с подаването на хартия](#)
- [Разрешаване на проблеми при копиране](#)
- [Решаване на проблеми при сканиране](#)
- [Разрешаване на проблеми с факса](#)
- [Отстраняване на неизправности при инсталиране](#)
- [Почистване на заседнала хартия](#)
- [Избягване на засядането на хартията](#)

Работа с печатащите касети

Този раздел съдържа следните теми:


- [Поддържани печатащи касети](#)
- [Боравене с печатащи касети](#)
- [Смяна на печатащите касети](#)
- [Подравняване на печатащите касети](#)
- [Почистване на печатащите касети](#)
- [Почистване на контактите на печатащата касета](#)
- [Почистване на областта около мастилените дюзи](#)
- [Съхранение на печатащите касети](#)

Поддържани печатащи касети

Предлагането на печатащи касети е различно за различните страни/региони. Печатащите касети може да са с различни размери. Освен това, устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.

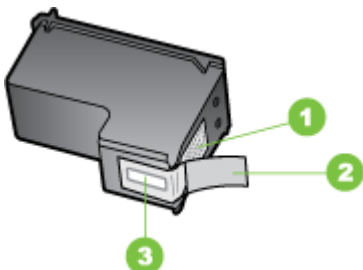
Номерата на печатащите касети можете да откриете на следните места:

- На етикета на печатащата касета, която сменят.
- **Windows:** Ако имате двупосочна комуникация, в **Toolbox** (Кутията с инструменти) щракнете върху раздела **Estimated Ink Levels** (Приблизителни нива на мастилото), превъртете до бутона **Cartridge Details** (Информация за касетите), след което щракнете върху **Cartridge Details** (Информация за касетите).
- **Mac:** В **HP Printer Utility** (Помощната програма за принтер на HP) щракнете върху **Supply Info** (Информация за консумативите) в панела **Information and Support** (Информация и поддръжка), след което щракнете върху **Retail Supplies Information** (Информация за продаваните консумативи).
Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

 **Забележка** Мастилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане. Също така след използване на печатащите касети, в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. сайта www.hp.com/go/inkusage.

Боравене с печатащи касети


За да можете да смените или почистите печатаща касета, трябва да познавате имената на частите и да знаете как да боравите с печатащите касети.



1	Контакти с медно покритие
2	Пластмасова лента с розов крайник за издърпване (трябва да се отстрани преди поставяне)
3	Дюзи за мастило под лентата


Дръжте печатащите касети за техните черни пластмасови страни с етикета отгоре. Не докосвайте контактите с медно покритие или мастилените дюзи



 **Забележка** Работете с печатащи касети внимателно. Изпускането или разклащането на касетите може да предизвика временни проблеми при печат, а дори и постоянна повреда.


Смяна на печатащите касети

Следвайте тези инструкции, когато нивото на мастилото е ниско.

 **Забележка** На дисплей ще се покаже съобщение, когато нивото на мастилото в дадена печатаща касета е ниско. Нивата на мастилото може да се проверят и чрез кутията с инструменти на принтера (Windows) или помощната програма за принтер на HP (Mac OS).


Когато на дисплея се покаже предупреждаващо съобщение за снижено ниво на мастилото, проверете дали имате под ръка печатаща касета за замяна. Трябва да замените печатащите касети и когато забележите избледняване на текста или когато се натъкнете на проблеми с качеството на печата, произтичащи от печатащите касети.

За да поръчате печатащи касети за устройството, посетете сайта www.hpshopping.com. Ако се покаже подкана, изберете вашата страна/регион, следвайте указанията, за да изберете съответния продукт, след което щракнете върху една от връзките за пазаруване на страницата.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само една черна печатаща касета.

За да смените печатащите касети


1. Уверете се, че устройството е включено.

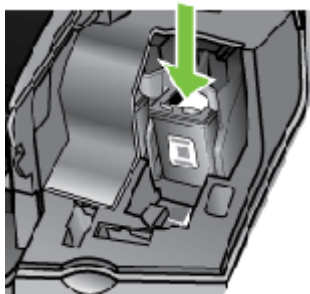
 **Внимание** Ако устройството HP All-in-One е изключено, когато отворите вратичката за печатащите касети за достъп до печатащите касети, то няма да освободи касетите за смяна. Може да повредите устройството, ако печатащите касети не са фиксирани безопасно, когато се опитвате да ги извадите.

2. Отворете вратичката за печатащите касети.
Печатащата каретка ще се придвижи в крайната дясна част на устройството.

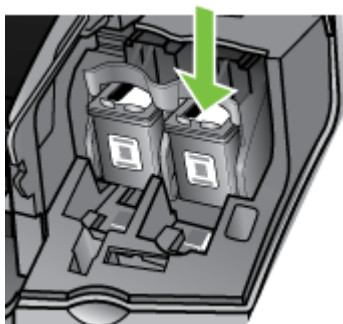


3. Изчакайте, докато печатащата каретка е спряла и безшумна, а след това леко натиснете надолу върху печатащата касета, за да я освободите.
Ако сменяте трицветната печатаща касета (само за HP Officejet J3600), извадете я от гнездото вляво.
Ако сменяте черната печатаща касета, извадете я от гнездото вдясно.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 разполага със слот само за една черна печатаща касета.



Фигура 8-1 Изваждане на печатаща касета от HP Officejet J3500

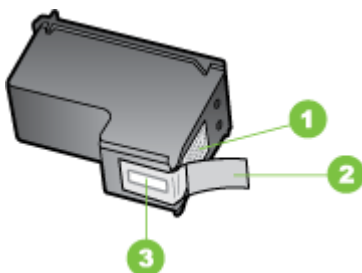


Фигура 8-2 Изваждане на печатаща касета от HP Officejet J3600

4. Изтеглете към вас печатащата касета от гнездото.
5. Ако изваждате печатащата касета, защото мастилото в нея е малко или е свършило, я рециклирайте. Програмата за рециклиране на консумативи за HP Inkjet е достъпна в много страни/региони и ви позволява да рециклирате използвани печатащи касети безплатно. За повече информация посетете следния уеб сайт:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

6. Извадете новата печатаща касета от опаковката, като внимавате да докосвате само черната пластмаса, след което внимателно отстранете пластмасовата лепенка, като използвате розовия накрайник за издърпване.



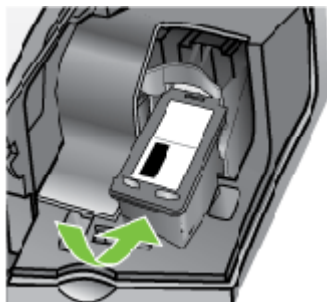
1	Контакти с медно покритие
2	Пластмасова лента с розов накрайник за издърпване (трябва да се отстрани преди поставяне на касетата)
3	Мастилени дюзи с лепенка

△ **Внимание** Не докосвайте контактите с медно покритие или мастилените дюзи. Докосването на тези части може да доведе до задръстване, повреда на мастилото и повреда на електрическите връзки.

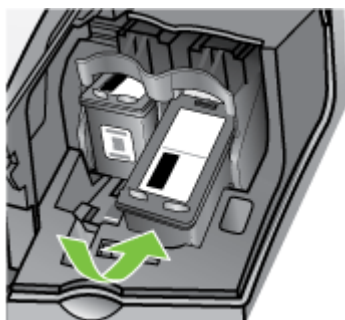


7. Плъзнете новата печатаща касета напред в празното гнездо. След това натиснете леко горната част на печатащата касета напред, докато щракне на място.
Ако поставяте трицветната печатаща касета, плъзнете я в лявото гнездо.
Ако инсталирате черна печатаща касета, я плъзнете в лявото гнездо.

📌 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 разполага със слот само за една черна печатаща касета.



Фигура 8-3 Поставяне на печатаща касета в HP Officejet J3500




Фигура 8-4 Поставяне на печатаща касета в HP Officejet J3600

8. Затворете вратичката за печатащите касети.

Подравняване на печатащите касети

Устройството HP All-in-One ще ви подканва да подравните печатащите касети всеки път, когато поставяте или сменяте печатаща касета. Може да подравнявате печатащите касети по всяко време от контролния панел или с помощта на софтуерната програма, инсталирана заедно с устройството. Подравняването на печатащите касети гарантира висококачествен печат.

 **Забележка** Ако извадите и поставите отново една и съща печатаща касета, устройството няма да ви подкани да подравните печатащите касети. То помни стойностите на подравняването за тази печатаща касета, така че не е необходимо да подравнявате повторно печатащите касети.

Забележка Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.

За да подравните печатащите касети от контролния панел при подканване

1. Уверете се, че във входната тава е поставена неизползвана обикновена бяла хартия с формат "Letter" или A4, след което натиснете бутона **ОК**.
2. Устройството ще отпечата тестова страница и ще калибрира принтера. Дайте страницата за рециклиране или я изхвърлете.



Забележка Ако сте поставили цветна хартия във входната тава, когато подравнявате печатащите касети, подравняването ще бъде неуспешно. Поставете неизползвана обикновена бяла хартия във входната тава, след което опитайте подравняването отново.

Ако подравняването отново не е успешно, възможно е да имате повреден датчик или печатаща касета. Обърнете се към Поддръжката на HP.

Посетете www.hp.com/support. Ако получите подкана, изберете вашата страна/регион, а след това щракнете върху **Contact HP** (Свържете се с HP) за информация как да се обадите за техническа поддръжка.

Подравняване на касетите от контролния панел по всяко време

1. Поставете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат Letter, A4, или Legal.
2. Натиснете **Настройка**.
3. Натиснете **6** и след това натиснете **2**.
Така изберете **Tools** (Инструменти), а след това изберете **Align Print Cartridge** (Подравняване на печатащата касета).
4. Устройството ще отпечата тестова страница и ще калибрира принтера. Дайте страницата за рециклиране или я изхвърлете.

За да подравните печатащите касети от Софтуер HP Photosmart (Windows)

1. Поставете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат Letter, A4, или Legal.
2. В HP Solution Center (Център за готови решения на HP) щракнете върху **Settings** (Настройки), посочете **Print Settings** (Настройки за печат), след което щракнете върху **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).



Забележка Можете да отворите **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера) и от диалоговия прозорец **Print Properties** (Свойства на печат). В диалоговия прозорец **Print Properties** (Свойства на печат) щракнете върху раздела **Services** (Услуги), а след това върху **Service this device** (Услуги за устройството).

Ще се покаже **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).

3. Щракнете върху раздела **Device Services** (Услуги за устройството).
4. Изберете **Align the Print Cartridges** (Подравняване на печатащите касети).
Устройството ще отпечата тестова страница и ще калибрира принтера. Дайте страницата за рециклиране или я изхвърлете.

За да подравните печатащите касети от софтуера HP Photosmart Studio (Mac OS)

1. Поставете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат Letter, A4, или Legal.
2. **Помощната програма за принтер на HP (Mac OS):** Отворете помощната програма за принтер на HP. За допълнителна информация вж. [Помощна програма за принтер на HP \(Mac\)](#). Щракнете върху **Align** (Подравняване), след което следвайте инструкциите на екрана.

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

Почистване на печатащите касети

Използвайте тази функция, когато на разпечатките има ивици, бели линии през цветовете, или когато цветовете са замъглени, след поставяне на печатаща касета за първи път. Не почиствайте печатащите касети без нужда, тъй като това хаби мастило и скъсява живота на мастилените дюзи.

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.

За да почистите печатащите касети от контролния панел

1. Поставете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат Letter, A4, или Legal.
2. Натиснете **Настройка**.
3. Натиснете **6** и след това натиснете **1**.


Така избирате **Tools** (Инструменти), а след това избирате **Clean Print Cartridge** (Почистване на печатащата касета).

Устройството ще отпечата страница, която можете да рециклирате или изхвърлите.

Ако качеството на печат или копиране все още изглежда лошо и след почистването на печатащите касети, опитайте да почистите контактите на печатащите касети, преди да смените проблемната печатаща касета.

Почистване на печатащите касети от Софтуер HP Photosmart

1. Поставете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат Letter, A4, или Legal.
2. В HP Solution Center (Център за готови решения на HP) щракнете върху **Settings** (Настройки), посочете **Print Settings** (Настройки за печат), след което щракнете върху **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).

 **Забележка** Можете да отворите **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера) и от диалоговия прозорец **Print Properties** (Свойства на печат). В диалоговия прозорец **Print Properties** (Свойства на печат) щракнете върху раздела **Services** (Услуги), а след това върху **Service this device** (Услуги за устройството).


Ще се покаже **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).

3. Щракнете върху раздела **Device Services** (Услуги за устройството).

4. Изберете **Почистване на касетите с мастило**.
5. Следвайте съобщенията на екрана, докато достигнете желаното качество на печат, след което щракнете върху **Done** (Край).
Ако качеството на печат или копиране все още изглежда лошо и след почистването на печатащите касети, опитайте да почистите контактите на печатащите касети, преди да смените проблемната печатаща касета.

Помощна програма за принтер на HP (Mac)

1. Отворете помощната програма за принтер на HP. За допълнителна информация вж. [Помощна програма за принтер на HP \(Mac\)](#).
2. Щракнете върху **Clean** (Почистване), а след това следвайте инструкциите на екрана.

 **Забележка** Mac се поддържа само от HP Officejet J3600.

Почистване на контактите на печатащата касета

Почистете контактите на печатащите касети само ако получавате повторни съобщения на дисплея, които ви указват да проверите печатаща касета, след като вече сте почистили или подравнили печатащите касети.

Преди да почистите контактите на печатащата касета, извадите касетата и се уверете, че нищо не покрива контактите ѝ, и след това я поставете отново. Ако продължавате да получавате съобщения да проверите печатащите касети, почистете контактите на печатащата касета.

Трябва да разполагате със следните материали:

- Сухи тампони от порест каучук, кърпа без власинки или какъвто и да е мек материал, който няма да се разпадне или да остави влакна.



Съвет Филтрите за кафе-машини нямат мъх и добре почистват печатащи касети.

- Дестилирана, филтрирана или бутилирана вода (водата от чешмата може да съдържа замърсители, които да повредят печатащите касети).



Внимание **Не** използвайте материали за почистване на плочи или спирт при почистването на контактите на печатащите касети. Те могат да повредят печатащата касета или устройството HP All-in-One.


Почистване на контактите на печатащата касета

1. Включете устройството и отворете вратичката за печатащите касети. Печатащата каретка ще се придвижи в крайната дясна част на устройството.
2. Изчакайте, докато печатащата касета спре и е безшумна, а след това извадете захранващия кабел от гърба на устройството.

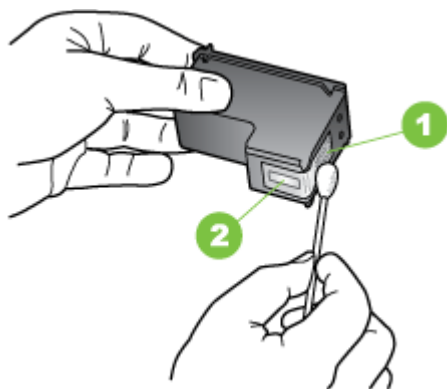


Забележка В зависимост от времето, в което устройството HP All-in-One е било изключено, часът и датата може да се изтрият. Може да се наложи да въведете отново датата и часа по-късно, когато включите обратно захранващия кабел.

3. Леко натиснете надолу печатащата касета, за да я освободите, и я изтеглете към себе си от гнездото ѝ.

 **Забележка** Не сваляйте едновременно и двете печатащи касети (HP Officejet J3600). Свалете и почистете печатащите касети една по една. Не оставяйте печатаща касета извън устройството HP All-in-One за повече от 30 минути.

4. Проверете контактите на печатащата касета за наслагване на мастило и остатъци.
5. Потопете чист тампон от порест каучук или кърпа без власинки в дестилирана вода и изстискайте излишната вода.
6. Хванете печатащата касета от страни.
7. Почистете само контактите с медно покритие. Оставете печатащата касета да съхне около десет минути.




1	Контакти с медно покритие
2	Мастилени дюзи (не почиствайте)

8. Плъзнете печатащата касета отново в гнездото ѝ. Натиснете печатащата касета напред, докато щракне.
9. Ако е необходимо, повторете същото и за другата печатаща касета (само за HP Officejet J3600).
10. Внимателно затворете вратичката за печатащите касети и включете захранващия кабел отзад на устройството.


Почистване на областта около мастилениите дюзи

Ако устройството се използва в запрашена среда, в него може да се натрупат известни замърсявания. Тези частици могат да представляват пращинки, косми или влакна от килими или дрехи. Когато частиците попаднат в печатащите касети, те причиняват ивици и зацапвания върху отпечатаните страници. Мастилениите ивици могат да се коригират чрез почистване около мастилениите дюзи, както е описано тук.


-
-  **Забележка** Почистете областта около мастилените дюзи само ако продължавате да виждате ивици и зацапвания на отпечатаните страници, след като вече сте почистили печатащите касети от контролния панел или от софтуера, инсталиран заедно с устройството HP All-in-One.
-

Трябва да разполагате със следните материали:

- Сухи тампони от порест каучук, кърпа без власинки или какъвто и да е мек материал, който няма да се разпадне или да остави влакна.


 **Съвет** Филтрите за кафе-машини нямат мъх и добре почистват печатащи касети.

- Дестилирана, филтрирана или бутилирана вода (водата от чешмата може да съдържа замърсители, които да повредят печатащите касети).


 **Внимание** Не докосвайте контактите с медно покритие или мастилените дюзи. Докосването на тези части може да доведе до задръстване, повреда на мастилото и повреда на електрическите връзки.

За да почистите областта около дюзите за мастило

1. Включете устройството и отворете вратичката за печатащите касети. Печатащата каретка ще се придвижи в крайната дясна част на устройството.
2. Изчакайте, докато печатащата касета спре и е безшумна, а след това извадете захранващия кабел от гърба на устройството.

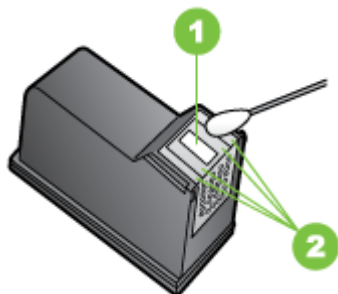
 **Забележка** В зависимост от времето, в което устройството HP All-in-One е било изключено, часът и датата може да се изтрият. Може да се наложи да въведете отново датата и часа по-късно, когато включите обратно захранващия кабел.

3. Леко натиснете надолу печатащата касета, за да я освободите, и я изтеглете към себе си от гнездото ѝ.

 **Забележка** Не сваляйте едновременно и двете печатащи касети. Сваляте и почистете печатащите касети една по една. Не оставяйте печатащи касети извън устройството за повече от 30 минути.

4. Поставете печатащите касети върху лист хартия с дюзите за мастилото нагоре.
5. Навлажнете леко чист порест гумен тампон с дестилирана вода.

- Почистете челната и околните страни около областта на дюзите за мастило по показания по-долу начин.



1	Пластинка с дюзи (не почиствайте)
2	Челна и околни страни около областта с дюзите за мастило

△ **Внимание** Не почиствайте пластинката с дюзите.

- Плъзнете печатащата касета отново в гнездото ѝ. Натиснете печатащата касета напред, докато щракне.
- Ако е необходимо, повторете същото и за другата печатаща касета.
- Внимателно затворете вратичката за печатащите касети и включете захранващия кабел отзад на устройството.

Съхранение на печатащите касети

Печатащите касети могат да бъдат оставяни в устройството за продължителен период от време. Ако обаче извадите печатащите касети, поставете ги в херметически затворена торбичка (като запечатващ се найлонов плик).

Почистване на устройството


За да сте сигурни, че копията и сканиранията ще бъдат чисти, може да се наложи да почистите стъклената или бялата лента, от вътрешната страна на АПУ. Можете също да почистите от прах външната част на устройството HP All-in-One.

Почистване на стъклената ивица

Дребни замърсявания може да се натрупат по бялата ивица в автоматичното подаващо устройство.

За да почистите стъклената ивица вътре в автоматичното подаващо устройство

1. Изключете устройството и извадете щепсела от контакта.

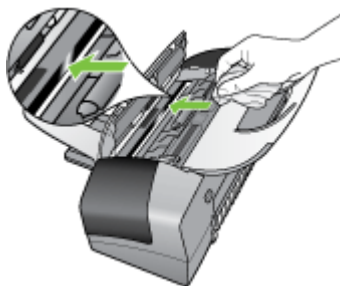
 **Забележка** В зависимост от времето, в което устройството е било изключено, часът и датата може да се изтрият. Може да се наложи да въведете отново датата и часа по-късно, когато включите обратно захранващия кабел.


2. Повдигнете капака на автоматичното подаващо устройство.




Има стъклена ивица под автоматичното подаващо устройство.

3. Почистете стъклената ивица с мека кърпа или гъба, леко намокрена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.



 **Внимание** Не използвайте абразивни препарати, ацетон, бензол или въглероден тетрахлорид върху стъклото, защото могат да го повредят. Не изливайте и не пръскайте течности направо върху стъклото. Течността може да проникне под стъклото и да повреди устройството.

4. Затворете капака на автоматичното подаващо устройство.

 **Внимание** Уверете се, че сте затворили капака на автоматичното подаващо устройство преди да поставите хартия или оригинали. Ако не затворите капака, може да развалите механизма.


5. Включете захранващия кабел, а след това включете и устройството.

Почистване на бялата ивица

Дребни замърсявания може да се натрупат по бялата ивица в автоматичното подаващо устройство.

За да изчистите бялата ивица

1. Изключете устройството и извадете щепсела от контакта.

 **Забележка** В зависимост от времето, в което устройството е било изключено, часът и датата може да се изтрият. Може да се наложи да въведете отново датата и часа по-късно, когато включите обратно захранващия кабел.

2. Повдигнете капака на автоматичното подаващо устройство.



3. Почистете бялата ивица с мека кърпа или гъба, леко навлажнена с мек сапун и топла вода.

Мийте ивицата внимателно, колкото да се отделят замърсяванията. Не я търкайте.




4. Ако е нужно допълнително почистване, повторете предишните стъпки, като използвате изопропилов спирт и избършете грижливо ивицата с влажна кърпа, за да отстраните останалия спирт.

△ **Внимание** Внимавайте да не излеете спирт върху стъклото или външната част на устройството HP All-in-One, тъй като това може да го повреди.

5. Затворете капака на автоматичното подаващо устройство.
6. Включете захранващия кабел, а след това включете и устройството.

Почистване на външната част

 **Забележка** Преди да почистите устройството, изключете захранването и извадете захранващия кабел от контакта.

Използвайте мека, влажна и невлакнеста кърпа, за да избърсвате прах, зацапвания и петна по корпуса. Външната част на устройството не се нуждае от почистване. Пазете течностите далече от вътрешността на устройството, а също и от контролния панел.

Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси

Използвайте следните съвети и ресурси, за да отстраните евентуални проблеми при печат.

- За засядане на хартия вж. [Почистване на заседнала хартия](#).
- За проблеми с подаването на хартия (като изкривяване или набръчкване на хартията) вж. [Разрешаване на проблеми с подаването на хартия](#).
- Индикаторът за захранването свети, без да мига. При включване на устройството за първи път, инициализирането му отнема около 12 минути след поставянето на печатащите касети.
- Захранващият кабел и другите кабели са изправни и свързани към устройството. Уверете се, че устройството е свързано към работещ електрически контакт с променливо напрежение, както и че е включено. За изисквания за напрежението вж. [Електрически спецификации](#).
- Носителите за печат са добре поставени във входната тава и не са заседнали в устройството.
- Всички опаковъчни ленти и материали са отстранени.
- Устройството е зададено като принтер по подразбиране. В Windows го задайте по подразбиране от папката "Printers" (Принтери). В Mac го задайте по подразбиране чрез помощната програма за инсталиране на принтер. За повече информация вж. документацията на компютъра.
- Опцията **Pause Printing (Спри временно печата)** не е избрана (ако използвате компютър с Windows).
- При изпълнението на задача не използвайте твърде много програми. Затворете програмите, които не използвате, или рестартирайте компютъра преди да се опитате да изпълните отново задачата.

Разрешаване на проблеми с печата

- [Устройството се изключва изведнъж](#)
- [На дисплея на контролния панел се показва съобщение за грешка](#)
- [Устройството не реагира \(нищо не се отпечатва\)](#)
- [Устройството се бави при печат](#)
- [Отпечатва се празна или частична страница](#)
- [Нещо на страницата липсва или е неправилно](#)
- [Текстът или графиките са неправилно разположени](#)

Устройството се изключва изведнъж

Проверете захранването и захранващите кабели

Уверете се, че устройството е свързано към работещ електрически контакт с променливо напрежение, както и че е включено. За изисквания за напрежението вж. [Електрически спецификации](#).

На дисплея на контролния панел се показва съобщение за грешка

Възникна непоправима грешка

Изключете всички кабели (захранващия кабел, мрежовия кабел и USB кабела), изчакайте 20 секунди, след което ги включете отново. Ако проблемът продължава, посетете уеб сайта на HP (www.hp.com/support) за най-актуалната информация за отстраняване на неизправности или за поправки и актуализации на продукти.

Устройството не реагира (нищо не се отпечатва)

Заседнали задания в опашката за печат

Отворете опашката за печат, отменете всички документи, след което рестартирайте компютъра. След рестартирането на компютъра опитайте да печатате. За допълнителна информация вж. помощта за операционната система.

Проверете настройката на устройството

За допълнителна информация вж. [Съвети за отстраняване на неизправности и ресурси](#).

Проверете инсталирания софтуер за устройството

Ако устройството се изключи по време на печат, на компютърния екран ще се покаже съобщение. В противен случай софтуерът на устройството може да не е инсталиран правилно. За да решите проблема, деинсталирайте напълно софтуера, а след това го инсталирайте отново. За допълнителна информация вж. [Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера](#).

Проверете кабелите

- Уверете се, че и двата края на мрежовия/USB кабел са свързани правилно.
- Ако устройството е свързано към мрежа, проверете следното:
 - Проверете индикатора за връзка отзад на устройството.
 - Уверете се, че не използвате телефонен кабел за връзка към устройството.

Проверка на инсталирана защитна стена на компютъра

Защитната стена представлява програма за защита, която предпазва компютъра от неупълномощен достъп. Защитната стена обаче може да блокира комуникацията между компютъра и устройството. Ако има проблем с комуникацията с устройството, опитайте временно да забраните защитната стена. Ако проблемът продължава, това означава, че защитната стена не е източникът на проблема. Активирайте отново защитната стена.

Устройството се бави при печат

Проверка на конфигурацията и ресурсите на системата

Проверете дали компютърът отговаря на минималните системни изисквания за устройството. За допълнителна информация вж. [Изисквания към системата](#).

Проверете настройките на софтуера на устройството

Скоростта на печат е по-бавна, ако за качество на печат е избрана опцията **Best (Най-добро)** или **Maximum dpi (Максимална разделителна способност)**. За да увеличите скоростта, изберете други настройки за печат в драйвера за устройството. За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за печат](#).

Отпечатва се празна или частична страница

Почистване на печатащата касета

Изпълнете процедурата за почистване на печатащите касети. За допълнителна информация вж. [Работа с печатащите касети](#).

Проверете настройките за носители

- Уверете се, че сте избрали правилните настройки за качество на печат в драйвера на принтера за съответния тип носител, който е поставен в тавите.
- Уверете се, че настройките за страниците в драйвера на принтера съвпада с размера на поставения в тавата носител.

Поемане на няколко страници

За повече информация относно проблемите с поемането на хартия вж. [Разрешаване на проблеми с подаването на хартия](#).

Файлът съдържа празна страница

Уверете се, че във файла няма празни страници.

Нещо на страницата липсва или е неправилно

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че са поставени правилните печатащи касети, както и че мастилото в тях не се е свършило. За повече информация вж. [Управление на устройството](#) и [Поддържани печатащи касети](#).

Проверете настройките за полетата

Уверете се, че настройките на полетата за документа не надвишават областта за печат на устройството. За допълнителна информация вж. [Задаване на минимални полета](#).

Проверете настройките за цветен печат

Уверете се, че в драйвера за принтера не е избрана опцията **Print in Grayscale** (Печат в сиво) (само за HP Officejet J3600).

Проверете местоположението на устройството и дължината на USB кабела

Високите електромагнитни вълни (като тези, генерирани от USB кабели) могат понякога да причинят слаби дефекти в отпечатаните материали. Преместете устройството по-далеч от източника на електромагнитни вълни. Също така се препоръчва да използвате USB кабел, който е по-къс от 3 метра, за да се намали ефекта от излъчваните електромагнитни вълни.

Текстът или графиките са неправилно разположени

Проверете как са поставени носителите

Уверете се, че ширината и височината на водачите за носителите съвпадат с краищата на топчето с носители, както и че тавите не са претоварени. За допълнителна информация вж. [Поставяне на носители](#).

Проверете размера на носителите

- Част от съдържанието на страницата може да бъде изрязано, ако размерът на документа е по-голям от този на използвания носител.
- Уверете се, че избрания размер на носител в принтера съвпада с размера на поставения в тавата носител.

Проверете настройките за полетата

Ако в краищата на страницата има изрязан текст или графики, се уверете, че настройките за полетата на документа не надвишават областта за печат на устройството. За допълнителна информация вж. [Задаване на минимални полета](#).

Проверете настройката за ориентация на страницата

Уверете се, че избраният размер на носителя и ориентацията на страницата в приложението съвпадат с настройките в драйвера за принтера. За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за печат](#).

Проверете местоположението на устройството и дължината на USB кабела
Високите електромагнитни вълни (като тези, генерирани от USB кабели) могат понякога да причинят слаби дефекти в отпечатаните материали. Преместете устройството по-далеч от източника на електромагнитни вълни. Също така се препоръчва да използвате USB кабел, който е по-къс от 3 метра, за да се намали ефекта от излъчваните електромагнитни вълни.

Ако горните решения не са от полза, проблемът може да се дължи на невъзможността на приложението правилно да интерпретира настройките за печат. Вж. бележките за версията за известните софтуерни проблеми, документацията на приложението или се свържете с производителя на софтуера за по-конкретна помощ.

Лошо качество на печат и неочаквани разпечатки

- [Разпечатки с лошо качество](#)
- [Отпечатват се безсмислени знаци](#)
- [Мастилото се размазва](#)
- [Мастилото не запълва изцяло текста или графиките](#)
- [Печатът е избледнял или е с бледи цветове](#)
- [Цветовете се отпечатват в черно-бяло](#)
- [Отпечатват се неправилни цветове](#)
- [Отпечатаните цветове се разтичат](#)
- [Цветовете не се подреждат правилно](#)
- [От текста или графиките липсват линии или точки](#)

Разпечатки с лошо качество

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че са поставени правилните печатащи касети, както и че мастилото в тях не се е свършило. За допълнителна информация вж. [Управление на устройството](#) и [Поддържани печатащи касети](#).

Проверете качеството на хартията

Хартията може да е твърде влажна или груба. Уверете се, че хартията отговаря на спецификациите на HP, след което опитайте да печатате отново. За допълнителна информация вж. [Избор на носител за печат](#).

Проверете поставения тип хартия в устройството

Уверете се, че устройството поддържа поставения тип хартия. За допълнителна информация вж. [Описание на спецификациите на поддържаните носители](#).

Проверете местоположението на устройството и дължината на USB кабела

Високите електромагнитни вълни (като тези, генерирани от USB кабели) могат понякога да причинят слаби дефекти в отпечатаните материали. Преместете устройството по-далеч от източника на електромагнитни вълни. Също така се препоръчва да използвате USB кабел, който е по-къс от 3 метра, за да се намали ефекта от излъчваните електромагнитни вълни.

Отпечатват се безсмислени знаци

Ако заданието за печат прекъсне, устройството може да не успее да разпознае останалата част от него.

Отменете заданието за печат и изчакайте устройството да се подготви. Ако устройството не възстанови състоянието си за печат, отменете всички задания за печат и изчакайте отново. Когато устройството е готово, изпратете отново заданието. Ако се появи съобщение за повторно изпълняване на заданието, щракнете върху **Cancel** (Отказ).

Проверете кабелите

Ако устройството и компютърът са свързани с помощта на USB кабел, проблемът може да се дължи на неизправна връзка.

Уверете се, че кабелите са свързани добре. Ако проблемът продължава, изключете устройството, извадете кабела, включете го пак без кабела и изтрийте оставащите задания от спулера за печат. Когато индикаторът за захранване спре да мига, свържете отново кабела.

Проверете файла на документа

Файлът на документа може да е повреден. Ако можете да печатате други документи от същото приложение, опитайте да отпечатате резервно копие на документа (ако има такава).

Масилото се размазва

Проверете настройките за печат

(само за HP Officejet J3600)

- При печат на документи, които използват много мастило, трябва да ги оставите повече време, за да може масилото да изсъхне. Това е особено важно при използване на прозрачно фолио. В драйвера за принтера изберете качество за печат **Best (Най-добро)**, увеличете времето за изсъхване на масилото и намалете насищането на масилото под разширени настройки (Windows) или настройките за мастило (Mac). Обърнете внимание обаче, че намаляването на насищането на мастило може да доведе до твърде блед печат.
- Цветните документи с наситени и смесени цветове можете да се набръчкат или размажат при печат с качество **Best (Най-добро)**. Опитайте друг режим на печат като **Normal (Нормално)**, за да намалите масилото, или използвайте хартия HP Premium, предназначена за печат на по-ярки цветни документи. За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за печат](#).

Проверете типа на носителите за печат

Някои типове не приемат добре мастило. При тях масилото изсъхва по-бавно и може да се размаже. За допълнителна информация вж. [Избор на носител за печат](#).

Мастилото не запълва изцяло текста или графиките

Проверете типа на носителите за печат

Някои типове носители не са подходящи за употреба с устройството. За допълнителна информация вж. [Избор на носител за печат](#).

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че мастилото в печатащите касети не се е свършило. За допълнителна информация вж. [Управление на устройството](#).

Печатът е избледнял или е с бледи цветове

Проверете режима на печат

Режимът **Fast** (Бързо) в драйвера за принтера позволява да печатате с бърза скорост, което е подходящо при печат на чернови. За по-добри резултати изберете настройката **Normal** (Нормално) или **Best** (Най-добро). За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за печат](#).

Проверете настройката за типа на хартията

При печат върху прозрачно фолио или специални носители (само за HP Officejet J3600), изберете съответния тип носител в драйвера за принтера. За допълнителна информация вж. [Печатане върху специални носители или носители с размер по избор](#).

Цветовите се отпечатват в черно-бяло

(само за HP Officejet J3600)

Проверете настройките за печат

Уверете се, че в драйвера за принтера не е избрана опцията **Print in Grayscale** (Печат в сиво). За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за печат](#).

Отпечатват се неправилни цветове

(само за HP Officejet J3600)

Проверете настройките за печат

Уверете се, че в драйвера за принтера не е избрана опцията **Print in Grayscale** (Печат в сиво). За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за печат](#).

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че са поставени правилните печатащи касети, както и че мастилото в тях не се е свършило. За допълнителна информация вж. [Управление на устройството](#) и [Поддържани печатащи касети](#).

Отпечатаните цветове се разтичат

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че печатащите касети не са поправяни. Повторното им напълване или използването на несъвместимо мастило може да повреди сложната система за печат и да доведе до влошено качество на печата, както и да повреди самото устройство. HP не предлага гаранция и поддръжка на повторно пълнени печатащи касети. За информация за поръчка вж. [Поддържани печатащи касети](#) и [Консумативи на HP](#).

Цветовите не се подреждат правилно

(само за HP Officejet J3600)

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че са поставени правилните печатащи касети, както и че мастилото в тях не се е свършило. За допълнителна информация вж. [Управление на устройството](#) и [Поддържани печатащи касети](#).

Проверете разположението на графиките

Използвайте функцията на софтуера за увеличаване или за визуализация, за да проверите за пропуснати места при отпечатването на графиките на страницата.

Подравняване на печатащите касети

Подравнете печатащите касети. За допълнителна информация вж. [Подравняване на печатащите касети](#).

От текста или графиките липсват линии или точки

Проверка на печатащите касети

Уверете се, че мастилото в печатащите касети не се е свършило. За допълнителна информация вж. [Управление на устройството](#).

Разрешаване на проблеми с подаването на хартия

За информация за отстраняването на заседнала хартия вж. [Почистване на заседнала хартия](#).

Носителят не се поддържа от принтера или тавата

Използвайте само носители, които се поддържат от устройството. За допълнителна информация вж. [Описание на спецификациите на поддържаните носители](#).

Хартията не се поема от тавата

- Уверете се, че носителите са поставени в тавата. За допълнителна информация вж. [Поставяне на носители](#). Подредете носителите преди тяхното поставяне.
- Уверете се, че водачите за хартията са на правилните позиции в тавата за съответния размер на носителя, който поставяте. Също така се уверете, че водачите са почти до топчето, без да опират в него.
- Уверете се, че хартията в тавата не е прегъната. Прегънатата хартия може да се коригира, като се прегъне в обратна посока.

Хартията не излиза правилно

- Уверете се, че удължителят на изходната тава е разгънат, в противен случай страниците може да паднат от устройството.



- Премахнете ненужните носители от изходната тава. Има ограничение за броя листове, които тавата може да побере наведнъж.

Страниците се изкривяват

- Уверете се, че поставените в тавата носители са подравнени с водачите за хартия. Ако е необходимо, издърпайте тавата от устройството и поставете носителите правилно, като се уверите, че водачите за хартия са подравнени.
- Поставяйте носители в устройството само когато то не печата.

Поемат се няколко страници наведнъж

- Подредете носителите преди тяхното поставяне.
- Уверете се, че водачите за хартията са на правилните позиции в тавата за съответния размер на носителя, който поставяте. Също така се уверете, че водачите са почти до топчето, без да опират в него.
- Уверете се, че тавата не е претоварена с хартия.
- Използвайте носители от HP за оптимално качество и резултати.

Разрешаване на проблеми при копиране

Ако следните теми не помогнат, вж. [Поддръжка и гаранция](#) за информация за поддръжка от HP.

Не излиза копие

- **Проверете захранването**
Уверете се, че захранващият кабел е свързан, както и че устройството е включено.
- **Проверете състоянието на устройството**
 - Устройството може да е заето с друго задание. Проверете дисплея на контролния панел за информация за състоянието на заданията. Изчакайте текущите задания да завършат.
 - Може да има заседнала хартия в устройството. Проверете за заседнала хартия. Вж. [Почистване на заседнала хартия](#).
- **Проверете тавите**
Уверете се, че са поставени носители за печат. Вж. [Поставяне на носители](#) за допълнителна информация.

Копията са празни

- **Проверете тавите**
Ако копирате от автоматичното подаващо устройство, се уверете, че оригиналите са поставени правилно. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали в автоматичното подаващо устройство \(АПУ\)](#).
- **Проверете носителите**
Носителите може да не отговарят на спецификациите на Hewlett-Packard (например да са твърде влажни или груби). Вж. [Избор на носител за печат](#) за допълнителна информация.
- **Проверете настройките**
Контрастът може да е зададен на твърде ниска стойност. Използвайте бутона **Сору (Копиране)** на контролния панел, за да създадете по-тъмни копия.

Липсват документи или те са бледи

- **Проверете носителите**
Носителите може да не отговарят на спецификациите на Hewlett-Packard (например да са твърде влажни или груби). Вж. [Избор на носител за печат](#) за допълнителна информация.
- **Проверете настройките**
Настройката за качество **Fast (Най-бързо)** (за копия с качество на чернови) може да е причината за липсващите или бледите документи. Променете я на **Normal (Нормално)** или **Best (Най-добро)**.
- **Проверете оригинала**
 - Точността на копието зависи от качеството и размера на оригинала. Използвайте менюто **Сору (Копиране)**, за да настроите яркостта на копието. Ако оригиналът е твърде блед, това може да не бъде коригирано в копието, въпреки настройката на контраста.
 - Цветните фонове може да накарат изображенията на преден план да се смесват с фона, или шарката на фона да промени сянката си.

Размерът е намален

- В контролния панел може да е зададена функция за намаляване/уголемяване или друга функция за копиране с цел намаляване на сканираното изображение. Проверете настройките за заданието за копиране, за да се уверите, че е зададен нормален размер.
- Настройките на софтуера на HP за работа със снимки и изображения може да са зададени да намаляват размера на сканираното изображение. Променете настройките, ако това е необходимо. За допълнителна помощ вж. екранната помощ на софтуера на HP за работа със снимки и изображения.

Качеството на копиране е лошо

- **Предприемете съответните стъпки, за да подобрите качеството на копиране**
 - Използвайте качествени оригинали.
 - Поставете носителите правилно. Ако носителите не са поставени правилно, те може да се изкривят, а изображенията да са неясни. Вж. [Поставяне на носители](#) за допълнителна информация.
 - Използвайте или създайте предпазващ лист, за да защитите оригиналите.
- **Проверете устройството**

АПУ може да трябва да се почисти. Вж. [Почистване на устройството](#) за допълнителна информация.

Има дефекти при копиране

- **Вертикални бели или бледи ивици**

Носителите може да не отговарят на спецификациите на Hewlett-Packard (например да са твърде влажни или груби). Вж. [Избор на носител за печат](#) за допълнителна информация.
- **Твърде тъмни или светли**

Опитайте да регулирате настройките за контраст и качество на печат.
- **Нежелани линии**

АПУ може да трябва да се почисти. Вж. [Почистване на устройството](#) за допълнителна информация.
- **Черни точки или ивици**

На АПУ може да има мастило, лепило, коректор или други нежелани субстанции. Почистете устройството. Вж. [Почистване на устройството](#) за допълнителна информация.
- **Неясен текст**
 - Опитайте да регулирате настройките за контраст и качество на печат.
 - Настройката за увеличение по подразбиране може да не е подходяща за заданието. Проверете я и я променете, за да се увеличи качеството на текста или снимките, ако това е необходимо. За допълнителна информация вж. [Регулиране на осветеността и потъмняването на копията](#).
- **Частично отпечатан текст или графики**

Опитайте да регулирате настройките за контраст и качество на печат.

- **Копието е наклонено или изкривено**
 - Уверете се, че входната тава на автоматичното подаващо устройство не е прекалено пълна.
 - Уверете се, че водачите по ширина на автоматичното подаващо устройство са приравнени плътно отстрани на носителите.
- **Големите черни шрифтове изглеждат размазано (неясно)**

Настройката за увеличение по подразбиране може да не е подходяща за заданието. Проверете я и я променете, за да се увеличи качеството на текста или снимките, ако това е необходимо. За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за копиране](#).
- **Неотчетливи или бели ленти в светлосиви и средно сиви области**

Настройката за увеличение по подразбиране може да не е подходяща за заданието. Проверете я и я променете, за да се увеличи качеството на текста или снимките, ако това е необходимо. За допълнителна информация вж. [Промяна на настройките за копиране](#).

Появяват се съобщения за грешка

“Reload document and then reload job” (Поставете документа отново и рестартирайте заданието)

Натиснете бутон **ОК**, след което поставете останалите документи (до 20 страници) в АПУ. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).

Решаване на проблеми при сканиране

Ако следните теми не помогнат, вж. [Поддръжка и гаранция](#) за информация за поддръжка от HP.



Забележка Ако започвате да сканирате от компютър, вж. екранната помощ за софтуера за информация относно отстраняването на неизправности.

Скенерът не прави нищо

- **Проверете оригинала**

Проверете дали оригиналът е поставен правилно. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
- **Проверете устройството**

Устройството може да излиза от режим на пестене на енергия след период на неактивност, което малко забавя сканирането. Изчакайте устройството да премине в режим на **READY (ГОТОВО)**.

Сканирането отнема твърде много време

- **Проверете настройките**
 - Ако зададете твърде висока разделителна способност, заданието за сканиране ще отнеме по-дълго време, а файловете ще са по-големи. За добри резултати при сканиране или копиране, не използвайте по-висока от необходимата разделителна способност. Може да намалите разделителната способност, за да сканирате по-бързо.
 - Ако сканирате чрез TWAIN, можете да промените настройките, така че оригиналът да се сканира в черно-бяло. За информация вж. екранната помощ за програмата TWAIN.
- **Проверете състоянието на устройството**

Ако изпратите задание за печат или копиране преди опит за сканиране, сканирането ще започне само ако скенерът не е зает. Процесите за печат и сканиране обаче споделят паметта, което означава, че сканирането може да е по-бавно от обикновено.

Част от документа не се сканира или липсва текст

- **Проверете оригинала**
 - Проверете дали оригиналът е поставен правилно. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
 - Цветните фонове може да накарат изображенията на преден план да се смесват с фоновете. Регулирайте настройките преди да сканирате оригинала или увеличете изображението след сканирането на оригинала.
- **Проверете настройките**
 - Уверете се, че размерът на листа е достатъчно голям за оригинала, който сканирате.
 - Ако използвате софтуера на HP за работа със снимки и изображения, може да са зададени настройките по подразбиране в него, при което да се изпълнява автоматично определена задача, различна от тази, която искате. Вж. екранната помощ на софтуера на HP за работа със снимки и изображения за инструкции за това как да промените свойствата.

Текстът не може да се редактира

- **Проверете настройките**
 - Уверете се, че OCR софтуерът е настроен за редактиране на текст.
 - При сканиране на оригинала, се уверете, че сте избрали тип на документ, при който текстът може да се редактира. Ако текстът е класифициран като графика, той няма да се конвертира в текст.
 - OCR програмата може да е свързана с текстов редактор, който не изпълнява задачи за оптично разпознаване. Вж. помощната информация на софтуерния продукт за повече информация за свързването към програми.
- **Проверете оригиналите**
 - За оптично разпознаване на знаци (OCR) оригиналът трябва да е поставен с лице надолу в автоматичното подаващо устройство. Проверете дали оригиналът е поставен правилно. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
 - OCR програмата може да не разпознае текст, в който има малки интервали. Например, ако в текста, който OCR програмата конвертира, липсват знаци или има комбиниране знаци, буквите "rn" може да се разпознаят като "m".
 - Точността на OCR програмата зависи от качеството на изображението, размера на текста, структурата на оригинала и качеството на самото сканиране. Оригиналет трябва да е с добро качество.
 - Цветните фонове може да накарат изображенията на преден план да се смесват. Регулирайте настройките преди да сканирате оригинала или увеличете изображението след сканирането на оригинала. Ако изпълнявате разпознаване на текст на оригинал, цветният текст няма да се сканира добре (ако изобщо се сканира).

Появяват се съобщения за грешка

- **"Unable to activate TWAIN source" (TWAIN източникът не може да се активира) или "An error occurred while acquiring the image" (Възникна грешка при сканиране на изображението)**
 - Ако сканирате изображение от друго устройство (като цифров фотоапарат или скенер), се уверете, че то е съвместимо със стандарта TWAIN. Устройствата, които не са съвместими с TWAIN, не работят със софтуера на устройството.
 - Уверете се, че USB кабелът е свързан към правилния порт отзад на компютъра.
 - Проверете дали е избран правилният TWAIN източник. Проверете TWAIN източника в софтуера, като изберете **Select Scanner (Избор на скенер)** в менюто **File (Файл)**.
- **"Reload document and then restart job" (Поставете документа отново и рестартирайте заданието)**

Натиснете бутона **ОК**, след което поставете останалите документи (до 20 страници) в АПУ. За допълнителна информация вж. [Поставяне на носители](#).

Качеството на сканиране е лошо

Оригиналът е снимка или изображение от второ поколение

Повторно отпечатаните фотографии, като тези във вестниците и списанията, се отпечатват с малки точки мастило с цел интерпретиране на оригиналната снимка, което намалява качеството. Тези точки мастило често водят до нежелани шарки, които могат да се открият при сканиране или отпечатване, или когато изображението се покаже на екрана. Ако следните предложения не разрешават проблема, е добре да намерите копие на оригинала с по-добро качество.

- За да елиминирате неправилните шарки, опитайте да намалите размера на изображението след сканиране.
- Отпечатайте сканираното изображение, за да видите дали качеството е по-добро.
- Уверете се, че настройките за разделителна способност и цвят са правилни за този тип задание за сканиране.
- **В сканираното изображение се показва текст или изображения от другата страна на двустранен оригинал**

При двустранните оригинали текстът или изображенията от другата страна на листа може да се разтекат, ако носителят е твърде тънък или прозрачен.

- **Качеството на печат е по-добро след печат**

Изображението на екрана не винаги представя правилно качеството на сканиране.

- Регулирайте настройките на монитора, така че да се използват повече цветовете (или нива на сивото). На компютри с Windows това обикновено се прави от **Display (Дисплей)** в контролния панел на Windows.
- Регулирайте настройките за разделителна способност или цвят.
- **Сканираното изображение е изкривено (настрани)**
Оригиналът вероятно е поставен неправилно. Не забравяйте да използвате водачите на хартията при поставянето ѝ в АПУ. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
- **В сканираното изображение има размазани елементи, линии, вертикални бели ивици или други дефекти**
 - Ако скенерът е замърсен, яснотата на сканираното изображение няма да е оптимална. Вж. [Почистване на устройството](#) за инструкции за почистване.
 - Дефектите може да са от самия оригинал, а не в резултат на процеса на сканиране.
- **Графиките изглеждат различно от оригинала**
Настройките за графики може да не са подходящи за типа на заданието за сканиране, което изпълнявате. Опитайте да промените настройките за графики.
- **Предприемете съответните стъпки, за да подобрите качеството на сканиране**
 - Използвайте качествени оригинали.
 - Поставете носителите правилно. Ако носителите не са поставени правилно, те може да се изкривят, а изображенията да са неясни. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).

- Регулирайте настройките на софтуера според това за какво искате да използвате сканираната страница.
- Използвайте или създайте предпазващ лист, за да защитите оригиналите.

Има дефекти при сканиране

- **Празни страници**
Оригиналът вероятно е поставен обратно. Проверете дали оригиналът е поставен правилно. За допълнителна информация вж. [Поставяне на оригинали](#).
- **Твърде тъмни или светли**
 - Опитайте да регулирате настройките. Използвайте правилната разделителна способност или настройки за цвят.
 - Оригиналното изображение може да е твърде светло или тъмно или да е отпечатано на цветна хартия.
- **Нежелани линии**
На скенера може да има мастило, лепило, коректор или други нежелани субстанции. Вж. [Почистване на устройството](#) за допълнителна информация.
- **Черни точки или ивици**
 - На скенера може да има мастило, лепило, коректор или др, той може да е зацапан или надраскан, или подложката на капака на АПУ да е замърсена. Вж. [Почистване на устройството](#) за допълнителна информация.
 - Дефектите може да са от самия оригинал, а не в резултат на процеса на сканиране.
- **Неясен текст**
Опитайте да регулирате настройките. Уверете се, че са избрани правилни настройки за разделителна способност и цвят.
- **Размерът е намален**
Настройките на софтуера на НР може да са зададени да намаляват размера на сканираните изображения. Вж. помощта за софтуерния продукт за допълнителна информация за това как се променят настройките.

Разрешаване на проблеми с факса

Тази глава съдържа информация за отстраняване на неизправности при настройване на факса на устройството. Ако устройството не е настроено правилно за работа с факсове, може да срещнете проблеми при изпращане или получаване на факсове.

Ако имате проблеми с работата с факса, можете да отпечатате отчет от теста на факса, за да проверите състоянието на устройството. Този тест няма да е успешен, ако устройството не е настроено правилно за работа с факсове. Изпълнете този тест, след като приключите настройката на устройството за работа с факсове. За допълнителна информация вж. [Тест на настройките на факса](#).

Ако тестът е неуспешен, разгледайте отчета за информация за това как да отстраните откритите проблеми. За допълнителна информация вж. [Тестът на факса е неуспешен](#).

Тестът на факса е неуспешен

Ако сте изпълнили тест за факса и той е неуспешен, разгледайте отчета за основна информация относно съответната грешка или грешки. За по-подробна информация проверете отчета, за да видите коя част от теста е неуспешна, а след това разгледайте съответната тема в този раздел, за да видите евентуалните решения.

- [Неуспешен хардуерен тест на факса](#)
- [Тестът за това дали факсът е свързан към активна телефонна розетка е неуспешен](#)
- [Тестът за това дали телефонният кабел е свързан към правилния порт на факса е неуспешен](#)
- [Тестът за това дали се използва правилния тип телефонен кабел с факса е неуспешен](#)
- [Тестът за откриване на сигнал "свободно" е неуспешен](#)
- [Тестът за състоянието на линията на факса е неуспешен](#)

Неуспешен хардуерен тест на факса

Решение:

- Изключете устройството, като използвате бутона **Захранване** на контролния панел, а след това извадете захранващия кабел от гърба на устройството. След няколко секунди поставете отново захранващия кабел и включете захранването. Изпълнете теста отново. Ако тестът отново е неуспешен, продължете да разглеждате информацията за отстраняване на неизправности в този раздел.
- Опитайте да изпратите или получите тестов факс. Ако можете да изпращате или получавате факс успешно, може да няма проблеми.
- Ако изпълнявате теста от **Fax Setup Wizard (Съветник за настройка на факса)** в Windows или **HP Fax Setup Utility (Помощна програма на HP за настройка на факса)** в Mac, се уверете, че устройството не е заето с друга задача като получаване на факс или копиране например. Проверете на дисплея за съобщение, което да показва, че устройството е заето. Ако е заето, изчакайте, докато завърши и премине в незаето състояние, преди да изпълните теста.
- Уверете се, че използвате телефонния кабел, който е приложен към устройството. Ако не използвате приложния телефонен кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, може да не сте в състояние да изпращате и получавате факсове. След като включите телефонния кабел, приложен към устройството, изпълнете теста на факса отново.
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабела, който се поставя в телефонната розетка.) Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.

След като разрешите всички установени проблеми, изпълнете отново теста на факса, за да се уверите, че той е успешен и устройството е готово за работа с факсове. Ако **Fax Hardware Test** (Текст на хардуера за факс) продължава да е неуспешен и имате проблеми при работата с факсове, се обърнете към отдела

за поддръжка на HP. Посетете www.hp.com/support. Ако получите указание за това, изберете вашата страна/регион, след което щракнете върху **Contact HP (Свържете се с HP)** за информация за това как да се обадите за техническа поддръжка.

Тестът за това дали факсът е свързан към активна телефонна розетка е неуспешен

Решение:


- Проверете връзката между телефонната розетка и устройството, за да се уверите, че телефонният кабел е правилно свързан.
- Уверете се, че използвате телефонния кабел, който е приложен към устройството. Ако не използвате телефонния кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, може да не сте в състояние да изпращате и получавате факсове. След като включите телефонния кабел, приложен към устройството, изпълнете теста на факса отново.
- Проверете дали правилно сте свързали устройството към телефонната розетка. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството. За повече информация за настройването на устройството за работа с факсове вж. [Настройване на факса на устройството](#).
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабела, който се поставя в телефонната розетка). Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.
- Опитайте да свържете работещ телефон и телефонен кабел към розетката, която използвате за устройството, след което проверете за сигнал "свободно". Ако не чувате сигнал "свободно", се свържете с вашата телефонна компания и поискайте да проверят линията.
- Опитайте да изпратите или получите тестов факс. Ако можете да изпращате или получавате факс успешно, може да няма проблеми.

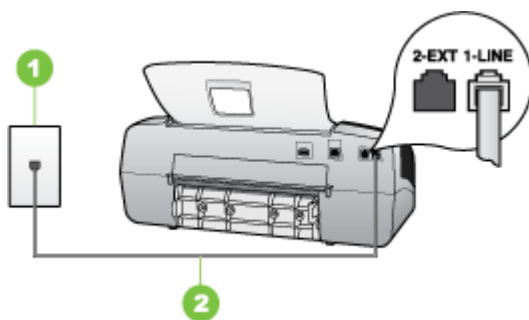
След като разрешите всички установени проблеми, изпълнете отново теста на факса, за да се уверите, че той е успешен и устройството е готово за работа с факсове.

Тестът за това дали телефонният кабел е свързан към правилния порт на факса е неуспешен

Решение: Включете телефонния кабел в правилния порт.

1. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.

 **Забележка** Ако използвате порта 2-EXT за връзка към телефонната розетка, няма да може да изпращате и получавате факсове. Портът 2-EXT трябва да се използва само за свързване на друго оборудване (например, телефонен секретар).



Фигура 8-5 Изглед отзад на устройството

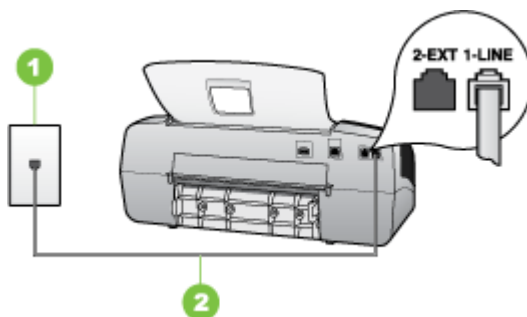
1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"

2. След като свържете телефонния кабел към порта, означен с 1-LINE, изпълнете отново теста за факса, за да сте сигурни, че той е успешен и че устройството е готово за работа с факсове.
3. Опитайте да изпратите или получите тестов факс.
 - Уверете се, че използвате телефонния кабел, който е приложен към устройството. Ако не използвате приложения телефонен кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, може да не сте в състояние да изпращате и получавате факсове. След като включите телефонния кабел, приложен към устройството, изпълнете теста на факса отново.
 - Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабели, който се поставя в телефонната розетка). Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.

Тестът за това дали се използва правилния тип телефонен кабел с факса е неуспешен

Решение:

- Проверете дали сте използвали телефонния кабел, който е бил комплектован в опаковката с устройството, за свързване към телефонната розетка. Единият край на телефонния кабел трябва да бъде свързан към порта с означение 1-LINE на гърба на устройството, а другият край – към телефонната розетка, както е показано по-долу.



1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"

Ако телефонният кабел, приложен към устройството, не е достатъчно дълъг, може да използвате съединител, за да го удължите. Съединител може да закупите от магазин за електроника, в който се продават и телефонни принадлежности. Ще ви е необходим и още един телефонен кабел, който може да е стандартен телефонен кабел, с какъвто може вече да разполагате във вашия дом или офис.

- Проверете връзката между телефонната розетка и устройството, за да се уверите, че телефонният кабел е правилно свързан.
- Уверете се, че използвате телефонния кабел, който е приложен към устройството. Ако не използвате приложния телефонен кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, може да не сте в състояние да изпращате и получавате факсове. След като включите телефонния кабел, приложен към устройството, изпълнете теста на факса отново.
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабела, който се поставя в телефонната розетка). Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.

Тестът за откриване на сигнал "свободно" е неуспешен

Решение:

- Може да има друго оборудване, използващо една и съща телефонна линия с устройството, което да е причина за неуспешния тест. За да разберете дали друго оборудване не създава проблем, изключете всичко от телефонната линия, а след това изпълнете теста отново. Ако **Dial Tone Detection Test** (Тест за откриване на сигнал свободно) е успешен без другото оборудване, то едно или повече устройства от оборудването предизвиква проблеми. Опитайте да ги добавяте отново едно по едно и да изпълнявате теста всеки път, докато установите кое устройство предизвиква проблема.
- Опитайте да свържете работещ телефон и телефонен кабел към розетката, която използвате за устройството, след което проверете за сигнал "свободно". Ако не чувате сигнал "свободно", се свържете с вашата телефонна компания и поискайте да проверят линията.
- Проверете дали правилно сте свързали устройството към телефонната розетка. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабела, който се поставя в телефонната розетка). Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.
- Ако вашата телефонна система не използва стандартен сигнал "свободно", както при някои PBX системи, това може да доведе до неуспешен тест. Това няма да доведе до проблеми при изпращане или получаване на факсове. Опитайте да изпратите или получите тестов факс.
- Проверете дали сте задали правилно настройката за страна/регион. Ако настройката за страна/регион не е зададена или не е правилна, тестът може да не е успешен и да имате проблеми при изпращане и получаване на факсове.
- Уверете се, че свързвате устройството към аналогова линия, защото иначе няма да можете да изпращате или получавате факсове. Можете да проверите дали вашата телефонна линия е цифрова, като свържете обикновен аналогов телефон към линията и проверите дали чувате сигнал "свободно". Ако не чувате нормален сигнал "свободно", това може да е телефонна линия, настроена за цифрови телефони. Свържете устройството към аналогова телефонна линия и опитайте да изпратите или получите факс.
- Уверете се, че използвате телефонния кабел, който е приложен към устройството. Ако не използвате приложния телефонен кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, може да не сте в състояние да изпращате и получавате факсове. След като включите телефонния кабел, приложен към устройството, изпълнете теста на факса отново.

След като разрешите всички установени проблеми, изпълнете отново теста на факса, за да се уверите, че той е успешен и устройството е готово за работа с

факсове. Ако тестът за **Dial Tone Detection (Откриване на сигнал "свободно")** продължава да е неуспешен, се свържете с вашата телефонна компания и поискайте да проверят телефонната линия.

Тестът за състоянието на линията на факса е неуспешен

Решение:

- Уверете се, че свързвате устройството към аналогова линия, защото иначе няма да можете да изпращате или получавате факсове. Можете да проверите дали вашата телефонна линия е цифрова, като свържете обикновен аналогов телефон към линията и проверите дали чувате сигнал "свободно". Ако не чувате нормален сигнал "свободно", това може да е телефонна линия, настроена за цифрови телефони. Свържете устройството към аналогова телефонна линия и опитайте да изпратите или получите факс.
- Проверете връзката между телефонната розетка и устройството, за да се уверите, че телефонният кабел е правилно свързан.
- Проверете дали правилно сте свързали устройството към телефонната розетка. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към телефонната розетка, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.
- Може да има друго оборудване, използващо една и съща телефонна линия с устройството, което да е причина за неуспешния тест. За да разберете дали друго оборудване не създава проблем, изключете всичко от телефонната линия, а след това изпълнете теста отново.
 - Ако **Fax Line Condition Test** (Тест на състоянието на линията на факса) е успешен без другото оборудване, то едно или повече устройства от оборудването предизвиква проблеми. Опитайте да ги добавяте отново едно по едно и да изпълнявате теста всеки път, докато установите кое устройство предизвиква проблема.
 - Ако **Fax Line Condition Test** (Тест на състоянието на линията на факса) не е успешен и без друго оборудване, свържете устройството към работеща телефонна линия и продължете да разглеждате информацията за отстраняване на неизправности в този раздел.
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабела, който се поставя в телефонната розетка). Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.
- Уверете се, че използвате телефонния кабел, който е приложен към устройството. Ако не използвате приложени телефонен кабел за свързване от телефонната розетка към устройството, може да не сте в състояние да изпращате и получавате факсове. След като включите телефонния кабел, приложен към устройството, изпълнете теста на факса отново.

След като разрешите всички установени проблеми, изпълнете отново теста на факса, за да се уверите, че той е успешен и устройството е готово за работа с факсове. Ако тестът за **Състояние на факс линия** продължава да е неуспешен

и имате проблеми при факсовете, се обърнете към телефонната компания и поискайте да проверят телефонната линия.

Дисплеят винаги показва "Phone Off Hook" (Вдигната слушалка на телефона)

Решение: Използвайте неправилен тип телефонен кабел. Уверете се, че използвате телефонния кабел, доставен с устройството за свързване на устройството към телефонната линия. Ако телефонният кабел, приложен към устройството, не е достатъчно дълъг, може да използвате съединител, за да го удължите. Съединител може да закупите от магазин за електроника, в който се продават и телефонни принадлежности. Ще ви е необходим и още един телефонен кабел, който може да е стандартен телефонен кабел, с какъвто може вече да разполагате във вашия дом или офис.

Решение: Възможно е да се има друго оборудване, което използва същата телефонна линия като устройството. Уверете се, че не се използват вътрешните телефони (телефоните, свързани на една и съща линия, които не са свързани обаче към устройството) или друго оборудване, както и че не е вдигната някоя телефонна слушалка. Например, не може да използвате устройството за факсове, ако има вдигната слушалка на вътрешен телефон или ако използвате компютърния модем за комутируем достъп за изпращане на електронна поща или свързване към интернет.

Устройството има проблеми при изпращане и получаване на факсове

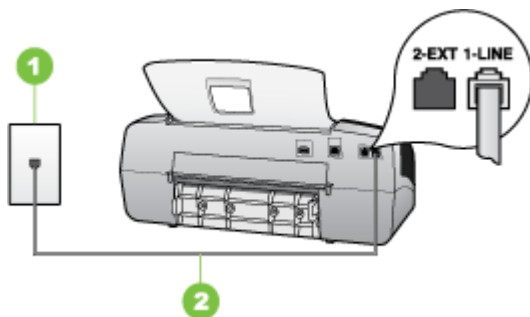
Решение: Уверете се, че устройството е включено. Погледнете на дисплея на устройството. Ако дисплеят е празен и индикаторът **Захранване** не свети, това означава, че устройството е изключено. Уверете се, че захранващият кабел е добре свързан с устройството и е включен в електрически контакт. Натиснете бутона **Захранване**, за да включите устройството.

След включването на устройството HP препоръчва да изчакате пет минути, преди да изпратите или получите факс. Устройството не може да изпраща и получава факсове, докато се инициализира след включване.

Решение:

- Проверете дали сте използвали телефонния кабел, който е бил комплектован в опаковката с устройството, за свързване към телефонната розетка. Единият край на телефонния кабел трябва да бъде свързан към

гнездото с означение 1-LINE на гърба на устройството, а другият край – към телефонната розетка, както е показано по-долу.



1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"

Ако телефонният кабел, приложен към устройството, не е достатъчно дълъг, може да използвате съединител, за да го удължите. Съединител може да закупите от магазин за електроника, в който се продават и телефонни принадлежности. Ще ви е необходим и още един телефонен кабел, който може да е стандартен телефонен кабел, с какъвто вероятно вече може да разполагате във вашия дом или офис.

- Опитайте да свържете работещ телефон и телефонен кабел към розетката, която използвате за устройството, след което проверете за сигнал "свободно". Ако не чувате сигнал "свободно", свържете се с вашата телефонна компания за съдействие.
- Може да има друго оборудване, което използва същата телефонна линия като устройството. Например, не може да използвате устройството за факсове, ако има вдигната слушалка на вътрешен телефон или ако използвате компютърния модем за комутируема връзка за изпращане на електронна поща или свързване към интернет.
- Проверете дали грешката не е предизвикана от друг процес. Проверете на дисплея или на компютъра за съобщение за грешка относно проблема и как да го разрешите. Ако има грешка, устройството няма да изпраща или получава факс, докато състоянието на грешка не бъде коригирано.
- Връзката към телефонната линия може да е с много шум. Телефонни линии с лошо качество на звука (шум) може да предизвикат проблеми при факсовете. Проверете качеството на звука на телефонната линия, като включите телефон в телефонната розетка и слушате за смущения или друг шум. Ако чувате шум, изключете **Error Correction Mode** (Режим на коригиране на грешки) (ECM) и опитайте факса отново. За информация относно промяна на ECM вж. екранната помощ. Ако проблемът продължава, се обърнете към вашата телефонна компания.

- Ако ползвате услуга за цифрова абонатна линия (DSL), проверете дали има свързан DSL филтър, в противен случай няма да може да изпращате факсове. За допълнителна информация вж. [Вариант Б: Настройка на устройството с DSL](#).
- Уверете се, че устройството не е свързано към телефонна розетка, която е настроена за цифрови телефони. Можете да проверите дали вашата телефонна линия е цифрова, като свържете обикновен аналогов телефон към линията и проверите дали чувате сигнал "свободно". Ако не чувате нормален сигнал "свободно", това може да е телефонна линия, настроена за цифрови телефони.
- Ако използвате телефонна централа (PBX) или конвертор/терминален адаптер за цифрова мрежа с интегрирани услуги (ISDN), проверете дали устройството е свързано към правилния порт и дали терминалният адаптер е настроен за правилен тип комутация за вашата страна/регион, ако това е възможно. За допълнителна информация вж. [Вариант В: Настройка на устройство с PBX телефонна система или ISDN линия](#).
- Ако устройството споделя една и съща телефонна линия с услуга DSL, DSL модемът може да не е заземен по правилен начин. Ако DSL модемът не е правилно заземен, той може да създава шум в телефонната линия. Телефонни линии с лошо качество на звука (шум) може да предизвикат проблеми при факсовете. Може да проверите качеството на звука на телефонната линия, като включите телефон в телефонната розетка и слушате за смущения или друг шум. Ако чувате шум, изключете DSL модема и изключете напълно захранването поне за 15 минути. Включете отново DSL модема и проверете отново за сигнала "свободно".




Забележка В бъдеще може отново да установите смущения по телефонната линия. Ако устройството спре да изпраща и получава факсове, повторете този процес.

Ако в телефонната линия продължава да има шум, се обърнете към вашата телефонна компания. За информация за изключване на вашия DSL модем се обърнете за поддръжка към вашия DSL доставчик.

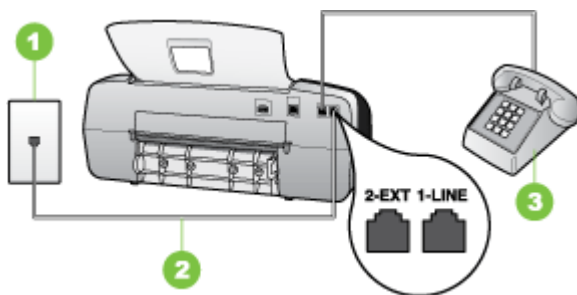
- Ако използвате телефонен разпределител, това може да доведе до проблеми при работата с факсове. (Разпределителят е съединител за два кабела, който се поставя в телефонната розетка). Опитайте да махнете разпределителя и да свържете устройството директно към телефонната розетка.
-

Устройството има проблеми при ръчно изпращане на факсове

Решение:


 **Забележка** Това възможно решение е приложимо само за тези страни/региони, при които в опаковката на устройството е включен 2-жилен телефонен кабел, сред които: Аржентина, Австралия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Гърция, Индия, Индонезия, Ирландия, Япония, Корея, Латинска Америка, Малайзия, Мексико, Филипините, Полша, Португалия, Русия, Саудитска Арабия, Сингапур, Испания, Тайван, Тайланд, САЩ, Венецуела и Виетнам.

- Уверете се, че телефонът, който използвате за извършване на факс повиквания, е свързан директно към устройството. За да изпратите факс ръчно, телефонът трябва да е свързан директно към порта, означен с 2-EXT на устройството, както е показано по-долу.



1	Телефонна розетка
2	Използвайте телефонния кабел, приложен в кутията с устройството, за да го свържете към порта "1-LINE"
3	Телефон

- Ако изпращате факс ръчно от телефон, който е свързан директно към устройството, трябва за изпращането на факса да използвате клавиатурата на телефона. Не може да използвате цифровата клавиатура от контролния панел за управление на устройството.

 **Забележка** Ако използвате серийна телефонна система, свържете телефона директно върху кабела на устройството, който има прикрепен към себе си контакт.

Устройството може да получава, но не може да изпраща факсове

Решение:

- Ако не използвате услугата за разграничително позвъняване, се уверете, че функцията **Distinctive Ring** (Разграничително позвъняване) на устройството е зададена на **All Rings** (Всички видове звънене). За допълнителна информация вж. [Промяна на типа на звънене при разграничително позвъняване](#).
- Ако функцията **Auto Answer** (Автоматичен отговор) е зададена на **Off** (Изкл.), ще трябва да получавате факсове ръчно, в противен случай устройството няма да може да получава входящите факсове. За информация за ръчно приемане на факсове вж. [Ръчно получаване на факс](#).
- Ако имате услуга гласова поща на същия телефонен номер, който използвате за факс повиквания, трябва да получавате факсовете ръчно, а не автоматично. Това означава, че трябва да присъствате лично, за да отговорите на входящите факс повиквания. За информация за настройката на устройството при наличие на услуга за гласова поща вж. [Вариант Е: Споделена гласова/факс линия с гласова поща](#). За информация за ръчно приемане на факсове вж. [Ръчно получаване на факс](#).
- Ако имате компютърен модем на една и съща телефонна линия с устройството, проверете дали софтуерът, приложен към модема, не е настроен да получава факсове автоматично. Модемите, които са настроени да получават факсове автоматично, заемат телефонната линия, за да получават всички входящи факсове, което пречи на устройството да приема факс повиквания.
- Ако имате телефонен секретар на една и съща телефонна линия с устройството, може да установите един от следните проблеми:
 - Вашият телефонен секретар може да не е настроен правилно с устройството.
 - Съобщението за автоматичен отговор може да е твърде дълго или твърде силно, което да не позволява на устройството да открива факс сигналите, като така изпращащият факс апарат може да прекъсне връзката.
 - Телефонният секретар може да няма достатъчно време на покой след изходящото съобщение, така че устройството да може да открие факс сигналите. Този проблем е най-често срещан при цифровите телефонни секретари.

Следните действия може да ви помогнат да се справите с тези проблеми:

- Когато използвате телефонен секретар, свързан към същата телефонна линия, която използвате и за факс повиквания, опитайте се да свържете телефонния секретар директно към устройството, както е описано в [Вариант И: Споделена гласова/факс линия с телефонен секретар](#).
- Уверете се, че устройството е настроено да получава факсове автоматично. За информация за настройката на устройството за автоматично получаване на факсове вж. [Получаване на факс](#).

- Проверете дали настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) е зададена на по-голям брой позвънявания от тази на телефонния секретар. За допълнителна информация вж. [Задаване на броя на позвъняванията преди отговаряне](#).
- Прекъснете връзката към телефонния секретар, а след това опитайте да получите факс. Ако можете да боравите с факса успешно без телефонен секретар, това означава, че телефонният секретар може да е причина за проблема.
- Свържете повторно телефонния секретар и запишете отново своето съобщение за отговор. Запишете съобщение, което е с времетраене приблизително 10 секунди. Когато записвате съобщението, говорете бавно и с нисок глас. Оставете 5 секунди тишина в края на гласовото съобщение. При записването на това време на тишина не трябва да има фонов шум. Опитайте да получите факс отново.



Забележка Някои цифрови телефонни секретари може да не запазват записаната тишина в края на съобщението за отговор. Прослушайте съобщението за отговор за проверка.

- Ако устройството използва една и съща телефонна линия с други типове телефонно оборудване, например телефонен секретар, компютърен модем за комутируема връзка или многопортова комутационна кутия, нивото на факс сигнала може да е намалено. Нивото на сигнала може да се намали също, ако използвате разпределител или свържете допълнителни кабели, за да увеличите дължината на телефона. Намаленият факс сигнал може да доведе до проблеми по време на приемането на факсове. За да разберете дали друго оборудване не е причина за проблем, изключете всичко без устройството от телефонната линия, а след това се опитайте да получите факс. Ако получавате успешно факсове без наличието на другото оборудване, то едно или повече от устройствата от оборудването създава проблеми. Опитайте да ги добавяте отново едно по едно и да получавате факс всеки път, докато установите кое устройство предизвиква проблема.
- Ако използвате специална схема на звънене за вашия телефонен номер за факс (като използвате услуга за разграничително позвъняване чрез вашата телефонна компания), проверете дали функцията **Distinctive Ring** (Разграничително позвъняване) на устройството е настроена по подходящ начин. За допълнителна информация вж. [Промяна на типа на звънене при разграничително позвъняване](#).

Устройството може да изпраща, но не може да получава факсове

Решение:

- Устройството може да набира твърде бързо или твърде скоро. Може да е необходимо да вмъкнете паузи в поредицата от цифри. Например, ако ви трябва външна линия преди набирането на телефонния номер, вмъкнете пауза след съответния номер за достъп. Ако вашият номер е 95555555, а 9 е за външна линия, поставете паузи, както следва: 9-555-5555. За да добавите пауза в номера на факса, който въвеждате, натиснете **Повторение/Пауза** или натиснете няколкократно бутона **Интервал (#)**, докато на екрана се появи тире (-).
Можете също да изпратите факса с помощта на контролирано набиране. Това ви дава възможност да слушате сигналите по телефонната линия, докато набирате. Можете да определяте скоростта, с която набирате, и да отговаряте на подканвания, докато набирате. За допълнителна информация вж. [Изпращане на факс с помощта на контролирано набиране](#).
 - Номерът, който сте въвели при изпращане на факса, не е в подходящия формат или има проблеми с приемащия факс апарат. За да проверите това, опитайте да се обадите на факс номера от телефона и да проверите за факс сигнали. Ако не чувате факс сигнали, приемащият факс може да не е включен или свързан или да има гласова поща, която да пречи на телефонната линия на получателя. Можете още да поискате получателят да провери приемащия факс апарат за проблеми.
-


Факс сигналите се записват на телефонния секретар

Решение:

- Когато използвате телефонен секретар, свързан към същата телефонна линия, която използвате и за факс повиквания, опитайте се да свържете телефонния секретар директно към устройството, както е описано в [Вариант И: Споделена гласова/факс линия с телефонен секретар](#). Ако не свържете телефонния секретар, както се препоръчва, факс сигналите може да се запишат на него.
- Уверете се, че устройството е настроено да получава факсове автоматично, както и че настройката **Rings to Answer** (Позвънявания преди отговаряне) е зададена правилно. Броят на позвъняванията преди отговаряне на устройството трябва да бъде по-голям от броя позвънявания преди отговаряне на телефонния секретар. Ако телефонният секретар и устройството са настроени на един и същ брой позвънявания преди отговаряне, и двете устройства ще отговорят на повикването, като факс сигналите ще се запишат на телефонния секретар.
- Настройте телефонния секретар да отговаря след малък брой позвънявания, а устройството да отговаря след максималния поддържан брой позвънявания. (Максималният брой позвънявания варира в зависимост от съответната страна/регион). При тази конфигурация телефонният секретар ще отговори на повикването, а устройството ще следи линията. Ако устройството открие факс сигнали, то ще получи факса. Ако повикването е гласово, телефонният секретар ще запише съответното входящо съобщение. За допълнителна информация вж. [Задаване на броя на позвъняванията преди отговаряне](#).

Телефонният кабел към устройството не е достатъчно дълъг

Решение: Ако телефонният кабел, приложен към устройството, не е достатъчно дълъг, може да използвате съединител, за да го удължите. Съединител може да закупите от магазин за електроника, в който се продават и телефонни принадлежности. Ще ви е необходим и още един телефонен кабел, който може да е стандартен телефонен кабел, с какъвто може вече да разполагате във вашия дом или офис.

 **Съвет** Ако към устройството е приложен адаптер за 2-жилен телефонен кабел, може да го използвате за удължаване и на 4-жилен телефонен кабел. За информация за използването на адаптера за 2-жилен телефонен кабел вж. приложената към него документация.

За да удължите телефонния кабел:

1. Като използвате телефонния кабел, доставен в опаковката с устройството, свържете единия край към съединителя, а другия – към порта, означен с 1-LINE на гърба на устройството.
2. Свържете друг телефонен кабел към свободен порт на съединителя и към телефонната розетка на стената, както е показано по-долу.

Отстраняване на неизправности при инсталиране

Ако следните теми не помогнат, вж. [Поддръжка и гаранция](#) за информация за поддръжка от HP.

- [Препоръки за инсталиране на хардуера](#)
- [Препоръки за инсталиране на софтуера](#)

Препоръки за инсталиране на хардуера

Проверете устройството

- Уверете се, че всички опаковъчни лепенки и материали са отстранени от вътрешната и външна страна на устройството.
- Уверете се, че в устройството е поставена хартия.
- Уверете се, че всички индикатори не светят и не мигат, освен индикаторът за готовност, който трябва да е включен. Ако индикаторът за внимание мига, проверете за съобщения на контролния панел.

Проверете хардуерните връзки

- Уверете се, че всички използвани кабели са изправни и работят.
- Уверете се, че захранващият кабел е добре свързан към устройството, както и към работещ контакт.
- Уверете се, че телефонният кабел е свързан към порта "1-LINE".

Проверка на печатащите касети

- Уверете се, че лентата е отстранена от печатащите касети.
- Уверете се, че печатащите касети с мастило са поставени добре в съответните им гнезда. Натиснете добре печатащите глави, за да се наместват добре. Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.

Проверете устройството за следните неща:

- Индикаторът за захранването свети без да мига. При първоначалното включване на устройството са необходими около 45 секунди, докато то загрее.
- Устройството е в състояние на готовност и нито един от индикаторите на контролния панел не свети и не мига. Ако някой от индикаторите свети или мига, вж. показалото се на контролния панел съобщение.
- Захранващият и всички останали кабели работят и са здраво закрепени към устройството.
- Всички опаковъчни лепенки и материали са отстранени от устройството.
- Задният панел за достъп е фиксиран на място.
- Хартията е поставена правилно в тавата и в устройството няма заседнала хартия.

Препоръки за инсталиране на софтуера

Проверете компютъра

- Уверете се, че на компютъра е инсталирана една от поддържаните операционни системи.
- Проверете дали компютърът отговаря на минималните системни изисквания.

Проверете следните неща преди инсталиране

- Използвайте стартовия компактдиск, съдържащ правилния софтуер за инсталиране за съответната операционна система на компютъра.
- Преди да инсталирате софтуера се уверете, че всички останали програми са затворени.
- Ако компютърът не разпознава пътя на въведеното CD-ROM устройство, се уверете, че е посочена правилната буква на устройство.
- Огледайте стартовия компактдиск за повреди, ако той не се разпознава от компютъра в CD-ROM устройството. Можете да изтеглите драйвер за устройството от уеб сайта на HP (www.hp.com/support).

Проверете или изпълнете следното:

- Проверете дали компютърът отговаря на системните изисквания.
- Преди да инсталирате софтуера на компютър с Windows се уверете, че всички останали програми са затворени.
- Ако компютърът не разпознава пътя на въведеното CD-ROM устройство се уверете, че е посочена буквата на правилното устройство.
- Огледайте стартовия компактдиск за повреди, ако той не се разпознава от компютъра в CD-ROM устройството. Можете да изтеглите драйвер за устройството от уеб сайта на HP (www.hp.com/support).
- От диспечера на устройства на Windows се уверете, че USB драйверите не са забранени.
- Ако използвате компютър с Windows и компютърът не може да открие устройството, стартирайте помощната програма за деинсталиране (`util\css \uninstall.bat` от стартовия компактдиск) за цялостно деинсталирането на драйвера на устройството. Рестартирайте компютъра и инсталирайте отново драйвера за устройството.

Почистване на заседнала хартия

Ако хартията е поставена във входната тава, може да се наложи да почистите заседналата хартия от задната вратичка.

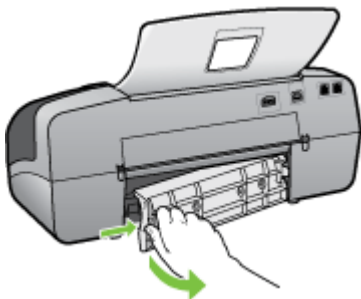
Хартията може да заседне и в автоматичното подаващо устройство. Няколко основни действия могат да предизвикат засядане на хартия в автоматичното подаващо устройство:

- Поставяне на твърде много хартия в тавата за подаване на документи.
- Използването на много дебела или много тънка хартия за устройството.
- Опит да се добави хартия в тавата за подаване на документи, докато устройството HP All-in-One поема листове.

За да почистите заседнала хартия от задната вратичка

1. Натиснете наляво издатината на задната вратичка, за да свалите вратичката. Свалете вратичката, като я изтеглите навън от устройството HP All-in-One.

△ **Внимание** При опит за почистване на заседнала хартия от предната страна на устройството, може да се повреди печатащият механизъм. Винаги изваждайте и почиствайте заседналата хартия през задната вратичка.



2. Внимателно издърпайте хартията от ролките.

△ **Внимание** Ако хартията се скъса, докато я изваждате от ролките, проверете ролките и колелата за откъснати парчета хартия, които може да се останали вътре в устройството. Ако не извадите всички парчета хартия от устройството, е вероятно пак да възникне засядане на хартията.

3. Поставете на място задната вратичка. Внимателно натиснете капака напред, докато щракне на мястото си.
4. Натиснете **ОК**, за да продължите изпълняваното задание.

За да почистите заседнала хартия от автоматичното подаващо устройство

1. Повдигнете капака на автоматичното подаващо устройство.



2. Внимателно издърпайте хартията от ролките.

△ **Внимание** Ако хартията се скъса, докато я изваждате от ролките, проверете ролките и колелата за откъснати парчета хартия, които може да се останали вътре в устройството. Ако не извадите всички парчета хартия от устройството, е вероятно пак да възникне засядане на хартията.

3. Затворете капака на автоматичното подаващо устройство.

Избягване на засядането на хартията

За да избегнете засядане на хартията, следвайте указанията по-долу.

- Изваждайте често отпечатаната хартия от изходната тава.
- Не допускайте навиване и набръчкване на хартията, като съхранявате всички неизползвани носители в хоризонтално положение в плик, който може да се залепва.
- Убедете се, че хартията, поставена във входната тава, лежи хоризонтално и краищата ѝ не са огънати или скъсани.
- Не комбинирайте във входната тава хартия от различни типове и размери; цялото топче хартия във входната тава трябва да бъде от един и същ размер и тип.
- Нагласете водача за ширина на хартията във входната тава да приляга плътно до хартията. Внимавайте водачът за ширина на хартията да не огъва хартията във входната тава.
- Не натискайте със сила носителите твърде напред във входната тава.
- Използвайте типове хартия, които са препоръчани за устройството HP All-in-One. За допълнителна информация вж. [Описание на спецификациите на поддържаните носители](#).

A Консумативи на HP

Този раздел съдържа информацията относно консумативите на HP за устройството. Информацията подлежи на промяна. Посетете уеб сайта на HP (www.hpshopping.com) за най-актуална информация. От този уеб сайт също така можете да направите покупка.

- [Онлайн поръчка на консумативи за принтера](#)
- [Консумативи](#)

Онлайн поръчка на консумативи за принтера

За да поръчате оригинални консумативи на HP за устройството HP All-in-One, посетете сайта www.hpshopping.com. Ако се покаже подкана, изберете вашата страна/регион, следвайте указанията, за да изберете вашия продукт, след което щракнете върху една от връзките за пазаруване на страницата.

Освен от уеб сайта на HP, можете да поръчвате консумативи, като използвате следните инструменти:

- **Кутията с инструменти (Windows):** От раздела **Estimated Ink Level** (Приблизително ниво на мастилото) изберете **Shop Online** (Пазаруване в интернет).
- **Помощната програма за принтер на HP (Mac):** Щракнете върху **Supplies Status** (Състояние на консумативите) от панела **Information and Support** (Информация и поддръжка), изберете падащото меню **Shop for HP Supplies** (Покупка на консумативи на HP), а след това изберете **Online** (Онлайн).
Mac OS се поддържа само от HP Officejet J3600.

Консумативи

- [Печатащи касети](#)
- [Носители на HP](#)

Печатащи касети

При смяна на печатащите касети използвайте само касети, които са със същия номер като тези, които сменят. Номерата на касетите можете да откриете на следните места:

- На етикета на печатащата касета, която сменят.
- **Лентата с инструменти (Windows):** Изберете раздела **Estimated Ink Level** (Приблизително ниво на мастилото), след което щракнете върху бутона **Cartridge Details** (Информация за касетите) за информацията относно печатащите касети за смяна.
- **Помощната програма за принтер на HP (Mac):** Отворете панела **Information and Support** (Информация и поддръжка), след което изберете **Supply Info** (Информация за консумативите).

Mac OS се поддържа само от HP Officejet J3600.



Забележка Онлайн поръчката на печатащи касети не се поддържа във всички страни/региони. Ако не се поддържа във вашата страна/регион, се свържете с местен търговец на HP за информацията относно закупуването на печатащи касети.

Ако живеете в Европа, посетете сайта www.hp.com/eu/hard-to-find-supplies за информацията относно печатащите касети на HP.

Забележка Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.

Носители на HP

За да поръчате носители (като фотохартия HP Premium Plus или хартия HP Premium), посетете сайта www.hpshopping.com.



Забележка Устройството HP Officejet J3500 поддържа само обикновена хартия.

Б Поддръжка и гаранция

Информацията, съдържаща се в [Поддръжка и отстраняване на неизправности](#), служи за разрешаване на често срещани проблеми. Ако вашето устройство не работи правилно и ако тези предложения не разрешават проблема, опитайте да използвате следните услуги за поддръжка на клиенти, за да получите помощ.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard](#)
- [Получаване на електронна поддръжка](#)
- [Получаване на поддръжка от HP по телефона](#)
- [Подготовка на устройството за транспортиране](#)
- [Опаковане на устройството](#)

Условия на ограничената гаранция на Hewlett-Packard

Продукт HP	Период на ограничената гаранция
Софтуерени носители	90 дни
Принтер	1 година
Печатаци касети или касети с мастило	Докато свърши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гаранцията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива ползващи мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.
Акcesoари	1 година, освен ако е указан друг период

A. Обхват на ограничената гаранция

- Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описания по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
- По отношение на софтуерните продукти, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
- Ограничената гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват вследствие на:
 - неправилна поддръжка или модификации;
 - софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
 - експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
 - неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
- За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за клиента, нито евентуален договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
- Ако по време на гаранционния срок HP бъдат уведомяти за дефект в който и да е продукт, покрит от гаранцията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
- Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гаранцията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
- HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.
- Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
- Продуктите на HP могат да съдържат регенерирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
- Условията на ограничената гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гаранцията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гаранционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервиз на HP в страни/региони, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.

B. Ограничения на гаранцията

В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

B. Ограничения по отношение на отговорността

- Доколкото е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнасят единствено и изключително до потребителя.
- В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ КАКВАТО И ДА Е БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

Г. Местно законодателство

- Гаранционните условия дават на потребителя определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
- Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не вадят за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
 - да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителя (например Обединеното кралство Великобритания);
 - да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
 - да предоставят на потребителя допълнителни права по гаранцията, да определят срока на поддържаните се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения въху срока на поддържаните се гаранции.
- УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

Гаранция на HP

Уважаеми Клиенти,

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора ви за покупко-продажба. Тези права по-никакъв начин не се ограничават от Ограничената Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.

ХЮЛЕТ-ПАКАРД БЪЛГАРИЯ ЕООД

бул. "Никола Вапцаров"

Бизнес център ЕКСПО 2000

София -1407

Получаване на електронна поддръжка

За да откриете информация за поддръжка и гаранции, посетете уеб сайта на HP на www.hp.com/support. Ако получите указание за това, изберете вашата страна/регион, след което щракнете върху **Contact HP** (Свържете се с HP) за информация за това как да се обадите за техническа поддръжка.

Уеб сайтът предлага също техническа поддръжка, драйвери, консумативи, информация за поръчки, както и други опции като:

- Достъп до страниците за онлайн поддръжка.
- Изпращане на имейл съобщение до HP за отговор на вашите въпроси.
- Свързване с техническо лице на HP чрез онлайн чат.
- Проверка за актуализации на софтуера.

Можете също да получите поддръжка от кутията с инструменти (Windows). Кутията с инструменти предоставя лесни решения "стъпка по стъпка" на често срещани проблеми при печат. За допълнителна информация вж. [Кутия с инструменти \(Windows\)](#).

Възможностите за поддръжка и тяхната наличност варират според съответния продукт, страна/регион и език.

Получаване на поддръжка от HP по телефона

По време на целия гаранционен период можете да получавате помощ от Центъра за поддръжка на клиенти на HP.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Преди обаждане](#)
- [Процес на поддръжка](#)
- [Поддръжка от HP по телефона](#)
- [Други гаранционни опции](#)
- [HP Quick Exchange Service \(Япония\)](#)
- [Call HP Korea customer support](#)

Преди обаждане

Посетете уеб сайта на HP (www.hp.com/support), за да видите най-актуалната информация относно отстраняването на неизправности, поправката на продукти и актуализации.

За да бъдете по-лесно обслужени от страна на служителите в центъра за поддръжка на клиенти на HP, подгответе следната информация при нужда от обаждане за поддръжка от HP.

1. Ако устройството не печата, подгответе следната информация:
 - Модел на устройството
 - Номер на модела и сериен номер на устройството (проверете на гърба на устройството)
2. Проверете операционната система, която използвате (например Windows XP).
3. Обърнете внимание на начина, по който устройството е свързано към системата, като например по USB кабел.
4. Разберете номера на версията на софтуера на принтера. (За да откриете номера на версията на драйвера за принтера, отворете настройките или диалоговия прозорец със свойства на принтера, след което изберете раздела **About** (За драйвера).)
5. Ако имате проблем при печатането от дадено приложение, запишете името на приложението и номера на версията му.

Процес на поддръжка

Ако имате проблем, следвайте тези стъпки:

1. Проверете в документацията, предоставена заедно с устройството.
2. Посетете уеб сайта за онлайн поддръжка на HP на адрес www.hp.com/support. Онлайн поддръжката на HP е достъпна за всички клиенти на HP. Това е най-бързият източник за актуална информация за устройства и експертна помощ, като са включени следните неща:
 - Бърз достъп до квалифицирани специалисти за онлайн поддръжка
 - Актуализации за софтуера и драйверите за устройства
 - Важна информация за отстранявания на неизправности при често срещани проблеми
 - Нови актуализации за устройства, предупреждения по отношение на поддръжката, както и новини от HP, които са достъпни при регистриране на устройството HP All-in-One
3. Обадете се в отдела за поддръжка на HP. Възможностите за поддръжка и нейното предлагане варират в зависимост от устройството, държавата/региона и съответния език.

Поддръжка от HP по телефона

Този раздел съдържа следните теми:

- [Срок за безплатна поддръжка по телефона](#)
- [Телефонни номера за поддръжка](#)
- [Телефонно повикване](#)
- [След срока за безплатна поддръжка по телефона](#)

Срок за безплатна поддръжка по телефона

Една година безплатна поддръжка по телефона се предлага за Северна Америка, Азиатско-Тихоокеанския регион и Латинска Америка (включително Мексико). За най-актуалните телефонни номера за поддръжка отидете на www.hp.com/support.

Телефонни номера за поддръжка

HP предлага безплатна телефонна поддръжка на много места и по време на целия гаранционен период. Някои от номерата за поддръжка от списъка обаче може да не са безплатни.

Най-актуалните телефонни номера за поддръжка можете да откриете тук: www.hp.com/support.



021 672 280	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	www.hp.com/support
17212049	البحرين
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support
1-700-503-048	ישראל
Italia	www.hp.com/support
Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511

日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	www.hp.com/support
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	22 5666 000
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	6 272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (international)	+ 27 (0)11 234 5872
South Africa (RSA)	0860 104 771
Rest of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 212 444 71 71
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	المتحدة العربية الإمارات
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

Телефонно повикване

Обадете се в отдела на HP за поддръжка, докато сте близо до компютъра и устройството HP All-in-One. Подгответе се да предоставите следната информация:

- Номера на модела (отбелязан на етикета на лицевата страна на устройството)
- Сериен номер (отбелязан на долната или задната страна на устройството)
- Показваните съобщения при възникване на съответната ситуация
- Отговори на тези въпроси:
 - Възниквала ли е тази ситуация и преди?
 - Можете ли да я пресъздадете?
 - Добавяли ли сте нов хардуер или софтуер на компютъра скоро преди да възникне тази ситуация?
 - Случило ли се е нещо преди тази ситуация (като гръмотевична буря, преместване на устройството HP All-in-One и т.н.)?

След срока за безплатна поддръжка по телефона

След срока за безплатна поддръжка по телефона, HP предоставя помощ срещу заплащане. Можете да получите помощ и от уеб сайта за онлайн поддръжка на HP: www.hp.com/support. За да научите повече за опциите на поддръжка, се обърнете към вашия дилър на HP или се обадете на следния телефонен номер за съответната страна/регион.

Други гаранционни опции

Срещу допълнително заплащане са налични разширени планове за обслужване за устройството HP All-in-One. Отидете на www.hp.com/support, изберете вашата страна/регион и език, след което прегледайте областта за услуги и гаранция за информация за разширените планове за обслужване.

HP Quick Exchange Service (Япония)

インク カートリッジに問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してください。インク カートリッジが故障している、または欠陥があると判断された場合、HP Quick Exchange Service がこのインク カートリッジを正常品と交換し、故障したインクカートリッジを回収します。保障期間中は、修理代と配送料は無料です。また、お住まいの地域にもよりますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。

電話番号： 0570-000511 (自動応答)
03-3335-9800 (自動応答システムが使用できない場合)

サポート時間： 平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで
土日の午前 10:00 から午後 5:00 まで
祝祭日および 1 月 1 日から 3 日は除きます。

サービスの条件:

- サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。
- カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受けることができます。

ご注意：ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保障期間中であっても修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。

その他の制限:

- 運搬の時間はお住まいの地域によって異なります。詳しくは、カスタマケアセンターに連絡してご確認ください。
- 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。
- 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。
- このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

За указания как да опаковате устройството за замяна вж. [Опаковане на устройството](#).

Call HP Korea customer support

HP 한국 고객 지원 문의

- 고객 지원 센터 대표 전화
1588-3003
- 제품가격 및 구입처 정보 문의 전화
080-703-0700
- 전화 상담 가능 시간:
평 일 09:00~18:00
토요일 09:00~13:00
(일요일, 공휴일 제외)

Подготовка на устройството за транспортиране

Ако след свързване с отдела за поддръжка на клиенти на HP или след връщане до мястото, откъдето сте закупили устройството, са ви помолили да го изпратите за сервиз, се уверете, че сте отстранили и съхранили следните неща, преди да върнете устройството:


- Печатащите касети
- Вложката на контролния панел
- Захранващият кабел, USB кабелът, както и всички други кабели, свързани към устройството
- Хартия, поставена във входната тава
- Отстранете всички поставени в устройството оригинали

Този раздел съдържа следните теми:

- [Изваждане на печатащите касети преди транспортиране](#)
- [Отстраняване на вложката от контролния панел](#)


Изваждане на печатащите касети преди транспортиране

Преди да върнете устройството, се уверете, че сте извадили печатащите касети.

 **Забележка** Тази информация не се отнася за клиенти в Япония.

Изваждане на печатащите касети преди транспортиране

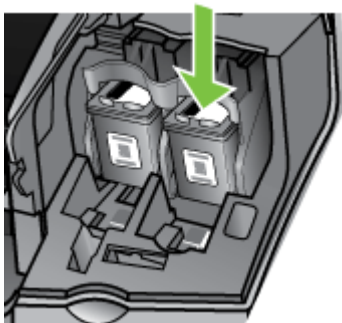
1. Включете устройството и изчакайте, докато печатащата каретка спре и не се чува шум. Ако устройството не се включва, пропуснете тази стъпка и преминете към стъпка 2.

 **Забележка** Ако устройството не се включи, можете да извадите захранващия кабел от контакта, след което ръчно да плъзнете печатащата каретка докрай вдясно, за да извадите печатащите касети.

2. Внимателно издърпайте капака за печатащите касети, за да го отворите.




3. Извадете печатащите касети от техните гнезда, като хванете всяка касета поотделно с палец и показалец, след което я издърпате към себе си.




4. Поставете печатащите касети в херметичен пластмасов съд, за да не изсъхнат, и ги приберете. Не ги изпращайте заедно с устройството, освен ако специалист от отдела за поддръжка на клиенти на HP не ви инструктира за това.
5. Затворете вратичката на печатащата касета и изчакайте малко, докато печатащата каретка се прибере в начално положение (вляво).
6. След като скенерът е спрял и се е върнал в начална позиция, натиснете бутона **Захранване**, за да изключите устройството.

Отстраняване на вложката от контролния панел

След като сте отстранили печатащите касети, изпълнете следните стъпки.

 **Забележка** Тази информация не се отнася за клиенти в Япония.

 **Внимание** Устройството трябва да бъде изключено от захранването, преди да изпълните тези стъпки.

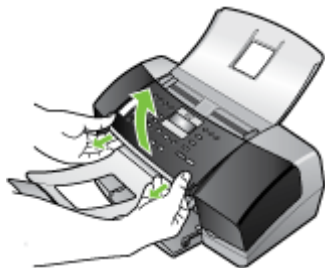
Внимание Заместващото устройство няма да бъде изпратено заедно със захранващ кабел. Запазете захранващия кабел на сигурно място, докато получите заменящото устройство.

За да отстраните вложката от контролния панел

1. Натиснете бутона **Захранване**, за да изключите устройството.
2. Извадете захранващия кабел от контакта, след което го извадете от устройството. Не връщайте захранващия кабел заедно с устройството.
3. Извадете вложката от контролния панел по следния начин:
 - а. Повдигнете капака на АПУ.



- б. Свалете вложката на контролния панел, като използвате вашия пръст или поставите тънък предмет в пластинката в горния десен ъгъл на вложката на контролния панел.



4. Запазете вложката за контролния панел. Не връщайте вложката за контролния панел заедно с устройството.

△ **Внимание** Може да не получите заменящото устройство заедно с вложка за контролния панел. Запазете вложката за контролния панел на сигурно място, а когато заменящото устройство пристигне, поставете я обратно на контролния панел. Трябва да поставите вложката на контролния панел, за да може да използвате функциите от контролния панел на заменящото устройство.

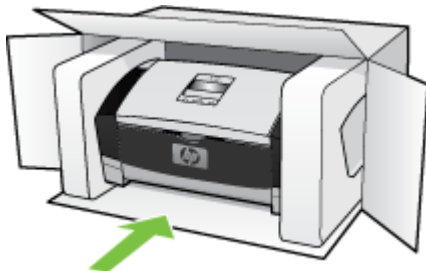
📄 **Забележка** Вж. листовката с указания за настройка, придружаваща устройството, за това как да поставите вложката на контролния панел. Заменящото устройство може да бъде доставено заедно с инструкции за настройване на устройството.

Опаковане на устройството

След като подготвите устройството за транспортиране, изпълнете следните стъпки.

Опаковане на устройството

1. Ако сте запазили оригиналните опаковки или опаковките, с които сте получили заменящото устройство, използвайте ги за транспортирането.



Ако не сте запазили оригиналните опаковъчни материали, използвайте други подходящи за целта материали. Гаранцията не важи при повреди при транспортиране вследствие на неправилно опаковане и/или неправилно пренасяне.

2. Поставете етикета за обратно транспортиране отвън на кашона.
3. Поставете в кашона следните елементи:
 - Пълно описание на симптомите за сервизния персонал (полезно е да има образци от проблемите в качеството на печат).
 - Копие от фактурата или друго доказателство за закупуването, за да се установи срока на валидност на гаранцията.
 - Вашето име, адрес и телефонен номер, на който отговаряте през деня.

В Спецификации на устройството

За спецификации за хартията и капацитета на използване вж. [Описание на спецификациите на поддържаните носители](#).

Този раздел съдържа следните теми:

- [Физически спецификации](#)
- [Функции на продукта и капацитети](#)
- [Допълнителни спецификации](#)
- [Изисквания към системата](#)
- [Спецификации за печат](#)
- [Спецификации на копиране](#)
- [Спецификации на факса](#)
- [Спецификации на сканиране](#)
- [Спецификации на условията на околната среда](#)
- [Електрически спецификации](#)
- [Спецификации за нивата на шум според стандарта ISO 7779](#)

Физически спецификации

- Височина: 330,2 мм
- Ширина: 416,6 мм
- Дълбочина: 203,2 мм
- Тегло: 5,5 кг

Функции на продукта и капацитети

Функция	Капацитет
Свързване	<ul style="list-style-type: none">• Поддържа се високоскоростна връзка по USB 2.0• USB хост съединителят се поддържа само до пълна скорост.
Печатащи касети	HP Officejet J3500: черна печатаща касета HP Officejet J3600: черна и трицветна печатащи касети
Капацитет на консумативите	Посетете сайта www.hp.com/pageyield/ за повече информация относно приблизителните капацитети на различните печатащи касети.
Езици, поддържани от устройството	HP PCL 3 подобрен
Поддържани шрифтове	Американски шрифтове: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Работно натоварване	До 1000 страници на месец

(продължение)

Функция	Капацитет
Поддържани езици на контролния панел Наличието на даден език зависи от съответната страна/регион.	Български, хърватски, чешки, датски, холандски, английски, финландски, френски, немски, гръцки, унгарски, италиански, японски, корейски, норвежки, полски, португалски, румънски, руски, опростен китайски, словашки, испански, шведски, традиционен китайски, турски, украински.

Допълнителни спецификации

Памет на устройството

2 МБ ROM, 16 МБ RAM

Изисквания към системата



Забележка Mac OS се поддържа само от HP Officejet J3600.

За най-актуална информация относно поддържаните операционни системи и системните изисквания посетете сайта <http://www.hp.com/support/>

Съвместими операционни системи

- Windows 2000, Windows XP, Windows XP x64* (Professional и Home Editions), Windows Vista



Забележка За Windows 2000 са налични само драйверите за принтер и скенер, както и кутията с инструменти.

- Mac OS X (10.3, 10.4) (само за HP Officejet J3600)
- Linux

Минимални изисквания

- Windows 2000 Service Pack 4: Процесор Intel Pentium II или Celeron, 128 МБ RAM памет, 150 МБ свободно дисково пространство
- Windows XP (32-битова версия): Процесор Intel Pentium II или Celeron, 128 МБ RAM памет, 290 МБ свободно дисково пространство
- Microsoft® Windows® x64: Процесор AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon с поддръжка на Intel EM64T, или процесор Intel Pentium 4 с поддръжка на Intel EM64T, 128 МБ RAM памет, 280 МБ свободно дисково пространство, Microsoft Internet Explorer 6.0
- Windows Vista: 32-битов (x86) или 64-битов (x64) процесор от 800 МХц, 512 МБ RAM памет, 750 МБ свободно дисково пространство
- Mac OS X (10.3.9 и по-нови версии, 10.4.6 и по-нови версии): Компютър G3 от 400 МХц (10.3.9 и по-нови версии, 10.4.6 и по-нови версии) или 1,83 ГХц Intel Core Duo (10.4.6 и по-нови версии), 256 МБ памет, 500 МБ свободно дисково пространство
- Microsoft Internet Explorer 6.0 (Windows)
- Adobe Acrobat Reader 5 или по-нова версия


Препоръчителни изисквания

- Windows 2000 Service Pack 4: Процесор Intel Pentium III или по-висок клас, 200 МБ RAM памет, 150 МБ свободно дисково пространство
- Windows XP (32-битова версия): Процесор Intel Pentium III или по-висок клас, 256 МБ RAM памет, 300 МБ свободно дисково пространство

- Microsoft® Windows® XP x64: Процесор AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon с поддръжка на Intel EM64Т, или процесор Intel Pentium 4 с поддръжка на Intel EM64Т, 256 МБ RAM памет, 300 МБ свободно дисково пространство
- Windows Vista: 32-битов (x86) или 64-битов (x64) процесор от 1 ГХц, 1 ГБ RAM памет, 1,1 ГБ свободно дисково пространство
- Mac OS X (10.3.9 и по-нови версии, 10.4.6 и по-нови версии): Компютър G4 от 400 МХц (10.3.9 и по-нови версии, 10.4.6 и по-нови версии) или 1,83 ГХц Intel Core Duo (10.4.6 и по-нови версии), 256 МБ памет, 800 МБ свободно дисково пространство
- Microsoft Internet Explorer 6.0 или по-нова версия
- Adobe Acrobat Reader 5 или по-нова версия

Спецификации за печат

- Разделителна способност: 1200 x 1200 dpi черно, 4800 dpi оптимизирано за цветно
- Метод: термичен мастиленоструен с капки при поискване
- Език: Lightweight Imaging Device Interface Language (LIDIL)

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черна печатаща касета.

Спецификации на копиране

- Цифрова обработка на изображения
- До 99 копия от един оригинал (варира според модела)
- Цифрово мащабиране: от 25 до 400% (варира според модела)
- Побиране в страницата, предварително сканиране

 **Забележка** Устройството HP Officejet J3500 поддържа само черно-бели копия.

Режим	Тип	Разделителна способност при сканиране (dpi)
Best	Черно	до 600 x 1200
	Цветно	до 600 x 1200
Нормално	Черно	до 300 x 300
	Цветно	до 300 x 300
Най-бързо	Черно	до 300 x 300
	Цветно	до 300 x 300

Спецификации на факса

- Улеснена работа с черно-бели и цветни факсове.
- До 100 записа за бързо набиране
- Памет до 200 страници (варира според модела, на базата на първото тестово изображение на ITU-T при стандартна разделителна способност). По-сложните страници или по-високата разделителна способност отнема повече време и памет.
- Ръчно изпращане и получаване на факсове.
- Автоматично повторно набиране при заето (до пет пъти).
- Автоматично повторно набиране веднъж при липса на отговор (варира според модела).
- Отчети за потвърждение и за използването.

- Факс ССИТТ/ITU Group 3 с режим на корекция на грешките (ECM).
- Предаване със скорост 33,6 Kbps.
- Откриване на позвъняването с автоматично превключване между факс апарата и телефонния секретар.

	Снимки (dpi)	Много фино (dpi)	Фино (dpi)	Стандартно (dpi)
Черно	196 x 203 (8-битови нива на сивото)	300 x 300	196 x 203	196 x 98
Цветно	200 x 200	200 x 200	200 x 200	200 x 200

Спецификации на сканиране

- Включен редактор на изображения
- С помощта на интегрирания OCR софтуер за разпознаване на текст можете автоматично да преобразувате сканирания текст в текст за редактиране
- Скоростта на сканиране варира в зависимост от сложността на документа
- Интерфейсът е съвместим с Twain и WIA
- Разделителна способност: 1200 x 1200 dpi оптична, до 19200 dpi подобрена
- Цвят: 16-бита за RGB цвят, общо 48-бита
- Максимална ширина на подаваните в скенера листове: 216 мм (8,5 инча), максимална дължина на сканиране: 356 мм (14 инча)

Спецификации на условията на околната среда

Работна среда

Работна температура: От 5° до 40° C

Препоръчителни условия на работа: От 15° до 32° C

Препоръчителна относителна влажност: От 15 до 80% влажност без кондензация

Условия на съхранение

Температура на съхранение: От -40° до 60° C

Относителна влажност на съхранение: До 90% влажност без кондензация и температура от 65° C

Електрически спецификации

Изисквания към захранването

Външно напрежение на променливотоковия адаптер (макс.): от 100 до 240 VAC ($\pm 10\%$), 50/60 Hz (± 3 Hz)

Входящо правоково захранване на системата (макс.): 15 Vdc или 16 Vdc при 400 mA; 32 Vdc при 500 mA



Забележка Доставеният променливотоков адаптер може да е указан да предоставя по-голямо захранване, отколкото изискванията по-долу за входящия (максимален) променлив ток на системата.

Спецификации за нивата на шум според стандарта ISO 7779

HP Officejet J3500

Ако имате достъп до интернет, може да получите информация за нивата на звука за HP Officejet J3500 от уеб сайта на HP. Посетете www.hp.com/support.

HP Officejet J3600

- Звукова мощност (непосредствено до самото устройство)
 - При цветен печат: LpAd 42 (dBA)
 - При черно-бял печат и копиране: LpAd 47 (dBA)
 - При черно-бял печат (режим на бърз печат): LpAd 52 (dBA)
 - При изпращане на черно-бял факс: LpAd 40 (dBA)
 - В режим на готовност: LpAd 21 (dBA)
- Сила на звука
 - При цветен печат: LwAd 5,5 (BA)
 - При черно-бял печат и копиране: LwAd 5,9 (BA)
 - При черно-бял печат (режим на бърз печат): LwAd 6,4 (BA)
 - При изпращане на черно-бял факс: LwAd 5,3 (BA)
 - В режим на готовност: LwAd 3,3 (BA)

Г Информация за нормативната уредба

Устройството отговаря на продуктите изисквания на регулаторните органи във вашата страна/регион.

Този раздел съдържа следните теми:

- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [RoHS notices \(China only\)](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements](#)
- [Notice to users of the Canadian telephone network](#)
- [Notice to users in the European Economic Area](#)
- [Australia wired fax statement](#)
- [Warning for Australia and New Zealand with phone handset](#)
- [Нормативен номер на модела](#)
- [Declaration of conformity](#)
- [Програма за екологичен контрол на продуктите](#)

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice to users in Korea

사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

RoHS notices (China only)

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此部件的所有均一材料中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11363-2006 的限制
X: 指此部件使用的均一材料中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11363-2006 的限制
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些部件的产品

Toxic and hazardous substance table

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line might result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company might discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company might make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company might ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.

Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.



Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided might not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

Notice to users of the Canadian telephone network

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.0B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

Notice to users in the European Economic Area

Notice to users in the European Economic Area



This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Australia wired fax statement

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

Warning for Australia and New Zealand with phone handset

Warning! This equipment will be inoperable when main power fails.

Warning! The handset ear cap used with this product may attract dangerous objects like pins, staples, or needles. Take care to avoid harm that might occur from the retention of dangerous objects on the ear piece of the handset.

Нормативен номер на модела

За целите на нормативната идентификация продуктът разполага с нормативен номер на модела. Нормативният идентификационен номер на модела на продукта е SDGOB-0604-03. Този нормативен номер не трябва да се бърка с търговското име (HP Officejet J3500 All-in-One series или HP Officejet J3600 All-in-One series) или с номера на продукта.

Declaration of conformity



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN17050-1

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company DoC#: SDGOB-0604-rel. 2.1

Manufacturer's Address: 16399 West Bernardo Drive
San Diego CA 92127, USA

Declares, that the product:

Product Name: HP Officejet 4300 Series, HP Officejet J3600 Series,
HP Officejet J3500 Series, HP Fax 1250

Regulatory Model Number:²⁾ SDGOB-0604-01, SDGOB-0604-02, SDGOB-0604-03

Product Options: All

Power Adapter(s): 0957-2146, 0957-2119

Conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950-1: 2001 / EN 60950-1: 2001
UL 60950-1: 2003 / CAN/CSA-22.2 No. 60950-1-03
NOM 019-SFCI-1993, AS/NZS 60950: 2000, GB4943: 2001

EMC: EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 / CISPR 22:1998 + A1:2000 + A2:2002 Class B ³⁾
EN 55024:1998 +A1:2001 + A2:2003 / CISPR 24:1997 + A1: 2001 + A2:2002 ³⁾
IEC 61000-3-2: 2000 / EN 61000-3-2: 2000
IEC 61000-3-3:1994 +A1:2001 / EN 61000-3-3:1995 +A1:2001
FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 4 / GB9254: 1998

Telecom: TBR 21:1998/ EG201 121: 2000-02
TBR38:1998 (*SDGOB-0604-01, -03 only*)
AS/ACIF S002: 2001+A1
TIA/EIA/968:2001
FCC Part 68

Supplementary Information:

- 1) The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC and with the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE-marking accordingly. The product was tested in a typical configuration
- 2) For regulatory purpose, this product is assigned a Regulatory Model Number (RMN). This number should not be confused with the product name or number.
- 3) The product was tested in a typical configuration.
- 4) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Regulatory Topics only, contact:

European Contact: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140,D-71034 Böblingen Germany www.hp.com/go/certificates

USA Contact: Hewlett Packard, 3000 Hanover St. Palo Alto 94304, USA 650-857-1501

Програма за екологичен контрол на продуктите

Фирмата Hewlett-Packard е ангажирана в осигуряването на качествени продукти с изразени екологични характеристики. Дизайнът на този продукт позволява неговото рециклиране. Броят на използваните материали е сведен до минимум като в същото време се гарантира необходимата функционалност и надеждност. Дизайнът на несходните материали позволява тяхното лесно разделяне. Заклучващите и други връзки могат лесно да бъдат открити, използвани и премахнати с помощта на обикновени инструменти. Важните части са с дизайн, който позволява бърз достъп до тях с цел по-лесното и бързо демонтиране и ремонт.

За допълнителна информация посетете уеб сайта на HP за ангажимента на фирмата към екологията:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Този раздел съдържа следните теми:

- [Използване на хартията](#)
- [Пластмаси](#)
- [Удостоверения за безопасност на материалите](#)
- [Програма за рециклиране](#)
- [Програма за рециклиране на консумативите на мастиленоструйните принтери на HP](#)
- [Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз](#)
- [Консумация на енергия](#)

Използване на хартията

С този продукт може да се използва рециклирана хартия в съответствие с DIN 19309 и EN 12281:2002.

Пластмаси

Върху пластмасовите части над 25 грама има маркировка в съответствие с международните стандарти, която е с цел улесняване идентифицирането на пластмасите при рециклиране след края на живота на продукта.

Удостоверения за безопасност на материалите

Удостоверенията за безопасността на материалите са достъпни на уеб сайта на HP:

www.hp.com/go/msds

Програма за рециклиране

HP предлага все по-голям брой програми за връщане и рециклиране на продукти в много страни и региони, и е партньор на някои от най-големите центрове за рециклиране на електроника в света. HP опазва ресурсите, като обновява и препродава някои от своите най-известни продукти. За повече информация за рециклирането на продукти на HP посетете следния сайт:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Програма за рециклиране на консумативите на мастиленоструйните принтери на HP

Фирмата HP е ангажирана в опазването на околната среда. Програмата за рециклиране на консумативи за мастиленоструйните принтери на HP е достъпна в много страни и региони, като дава възможност да рециклирате безплатно използвани печатащи касети и касети с мастило. За повече информация посетете следния уеб сайт:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЧНО ОБОРУДВАНЕ ОТ ПОТРЕБИТЕЛИ В ЧАСТИ ДОМАКИНСТВА В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Français	Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Dutch	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten oder Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italiano	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandolo al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Česky	Likvidace vysloužilého zařízení užívateli v domácnosti v zemích EU Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společným vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovědné za to, že vysloužilý zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací přispívá k ochraně přírody a životního prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilá zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudyret for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller produktets emballage indikerer, at produktet ikke må skaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudyret ved at aflevere det på det eller dertil beregnede indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudyret. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudyret på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug bliver stødet på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudyret til genbrug, kan du kontakte kommunen, dit lokale miljøcenter, den lokale rengørings- eller delforretning, hvor du købte produktet.
Nedānisk	Åføer av afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbol op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat afgedankte materiaal op een wijze die de volkgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.
Eesti	Erasmajapidamises kasutatute kvaliteetvõrdelise seadmete käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, näitab see, et toode ei kuulu ühisesse prügilasse koos teie muude kodumajapidamises kasutatavate seadmetega. Selle asemel peate vastutama selle seadme eraldi eeletootele elektrilise ja elektroonikaseadmete ülitseriviskatusele. Ülitseriviskatuse seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimiks inimetele ja keskkonnale ohtu. Lisateavete selle kohta, kuhu saate ülitseriviska seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohaliku omavalitsusest, olmejäätmete ülitseriviskuspunkti või kauplust, kust te seadme ostsite.
Soomi	Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä tuoteella tai sen pakkaussissa oleva merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän vastuulla on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektronikalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästävät luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteen kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteenhoitajalta tai tuotteen jällemyyjältä.
Ελληνικά	Απόρριψη άχρηστων συσκευών στη Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε εξειδικευμένα σημεία συλλογής απορριμμάτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τον κατά τόπους αρμόδιο αρχή ή με το καταστήμα από το οποίο αγοράσате το προϊόν.
Magyar	A hulladékok nyakozatának kezelése a megújulóforrásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok, és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történjen. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozóhoz vagy a termék forgalmazójához.
Lietuviškai	Netaitytų atliekavinių nu mederigiam iriteriam Europos Sąveimības privātojtās mājaimcībās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šis ierīce nedrīkst tikt uzlieta kopā ar parastām mājaimcībās atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atliekavainu nu mederigiam iriteriam, nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiku veikta nederigā elektriskā un elektroniskā atkritumu atsevišķā pārstrāde. Speciāla nederigās ierīces savākšana un atsevišķā pārstrāde palīdz ietaupīt dabas resursus un nodrošina tīru atsevišķu pārstrādi, kas sagrā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atsevišķi pārstrādāt var nogādāt nederigās ierīces, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājaimcībās atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kur iegādājāties šo ierīci.
Lietuviškai	Europas Sąjungaos vartotojų ir privačių namų ūkiu atliekamoms įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto ar jo pakuotes nurodo, kad produktas negali būti išmetamas kartu su kitomis namų ūkiu atliekamomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atskirai ir į atliekamoms elektrinėms ir elektroninėms įrangoms pritaikytą vietą. Šios priemonės padės išsaugoti natūralius išteklius ir užtikrinti, kad įranga būtų perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtai saugiai būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į vietinę valdžią, namų ūki atliekų išvežiojimo tarnybą arba į pardavėją, kurioje pirkoite produktą.
Polski	Użytkizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Další informace na temat sposobu užitku zużytego urządzenia można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenščina	Postup pouzivanja'ov v krajinih Evropskeje unie pri vyhazovanju zariadenia v domácom pouzivaní do odpadu Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhozený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnos odvážať toto zariadenie na zberom mieste, kde sa zbierať odpad zariadení elektrických a elektronických. Zbieranie osobno a recyklácia zariadenia uspešne na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Další informace o separovanem zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, na time zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenščina	Ravnání z odpadno orem v gospodinjstvih znotraj Evropske unije Tato značka na produktu nebo na jeho obalu znamená, že nesmí být vyhozen s jiným komunálním odpadem. Namísto toho máte povinnost odvézt toto zařízení na zberom mieste, kde sa zbierať odpad zariadení elektrických a elektronických. Zbieranie osobno a recyklácia zariadenia uspešne na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Další informace o separovanem zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, na time zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Svenska	Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU Produkt eller produktförpackning med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningssation för hantering av av- och elektrisk/elektronisk produkt. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiker där du varum köptes kan ge mer information om var och lämnar kasserade produkter för återvinning.

Консумация на енергия

Този продукт е създаден така, че да намали консумирането на ел. енергия и да пести природните ресурси, без това да се отразява на производителността му. Той използва по-малко енергия както по време на работа, така и когато е в режим на неактивност. Специфична информация за консумацията на електроенергия може да се намери в печатната документация, придружаваща устройството.

Индекс

А

- Автоматично намаляване на факсове 70
- Автоматично подаващо устройство (АПУ)
 - капацитет 22
 - поддържани размери носители 24
 - поставяне на оригинали 21
- Администратор
 - настройки 85
- АПУ (автоматично подаващо устройство)
 - капацитет 22
 - поддържани размери носители 24
 - поставяне на оригинали 21

Б

- Бавен печат, отстраняване на неизправности 139
- Бележки за версията 9
- Бележки на Hewlett-Packard 4
- Бели ленти или ивици, отстраняване на неизправности
 - копия 147, 148
 - сканиране 151
- Битове в секунда 76
- Бледи ивици в копията, отстраняване на неизправности 147
- Бледи копия 146
- Блокиране на факс номера
 - настройка 70
- Брой на копията 42
- Бутон "ОК" 13
- Бутон за включване 13
- Бутони, контролен панел 12
- Бутони за бързо набиране с едно натискане 13
- Бързо набиране
 - бутон 12

- бутони, действащи с едно натискане 13
- групи, настройване 34
- изпращане на факс 54
- печат и преглед 35
- факс номера,
 - настройване 33
- Бяла ивица, почистване 136

В

- Вертикални ивици в копията, отстраняване на неизправности 147
- Вратичка за печатащите касети, местоположение 11
- Връзки
 - налични функции 13

Г

- Гаранция 174, 178
- Гласова поща
 - настройка с факс (паралелни телефонни системи) 98
 - настройка с факс и компютърен модем (паралелни телефонни системи) 113
- Графики
 - изглеждат различно от оригинала 151
 - липсващи линии или точки 144
 - мастилото не запълва изцяло 143
 - частично отпечатани на копията 147
- Групи, бързо набиране
 - настройване 34

Д

- Двете страни, печат от 38
- Двустраничен печат 38

- Деинсталиране на софтуер
 - Mac 121
 - Windows 120
- Документация 9
- Достъпност 4
- Драйвер
 - версия 175
 - гаранция 174
 - настройки 37
- Драйвер за печат
 - настройки 37
- Драйвер за принтер
 - настройки 37
- Драйвер за принтера
 - гаранция 174
- Драйвър за принтера
 - версия 175

Е

- Език, принтер 185, 186
- Електрически
 - спецификации 188
- Етикети
 - поставяне 30

З

- Заглавка, факс 73
- Задания
 - настройки 16
- Заден панел за достъп
 - илюстрация 11
- Записване
 - настройки по подразбиране 16
 - факсове в паметта 66
- Запитване за получаване на факс 68
- Засядане, хартия 170
- Засядания
 - избягвани типове носители 23
- Захранване
 - отстраняване на неизправности 138
 - спецификации 188

Защитни стени, отстраняване на неизправности 139
Звукова мощност 188

И

Ивици, отстраняване на неизправности
копия 147
сканиране 152
Идентификационен код на абоната 73
Изваждане на печатащите касети 180
Изисквания към системата 186
Изкривяване, отстраняване на неизправности
копиране 148
печат 145
сканиране 151
Изпращане на сканиране отстраняване на неизправности 148
Изпращане на сканирани изображения за OCR 51
Изпращане на сканирания към програма 50
Изпращане на факс ръчно 54
Изпращане на факсове контролирано набиране 56, 58
няколко получателя 58
от паметта 57
отстраняване на неизправности 159, 162, 165
планиране 57
стандартен факс 54
цветен факс 61
Изрязани страници, отстраняване на неизправности 140
Изтриване на факсовете в паметта 68
Исходна тава местоположение 10
Импулсно набиране 75
Индикатор за внимание 12
Индикатори, контролен панел 12

Инсталиране отстраняване на неизправности 167
софтуер за Mac 118
софтуер за Windows 115
Инструменти за следене на състоянието 83
Интернет факс, използване 76
Информация за шума 188

К

Капацитет АПУ 22
тави 24
Картички поддържане от тава 24
Картончета указания 23
Касети. *вижте* Печатащи касети
Качествено бързо копиране 44
Качество, копиране 44
Качество, отстраняване на неизправности копиране 147
печат 141
сканиране 151
Качество на печат отстраняване на неизправности 141
Клавиатура 13
Компютърен модем споделена с факс и телефонен секретар (паралелни телефонни системи) 108
споделено с линия за гласови и факс повиквания (паралелни телефонни системи) 102
споделен с факс (паралелни телефонни системи) 99
споделен с факс и гласова поща (паралелни телефонни системи) 113
Комутируем модем споделен с факс и гласова поща (паралелни

телефонни системи) 113
Консумативи капацитет 185
онлайн поръчка 171
състояние 83
Контраст, факс 63
Контролен панел административни настройки 85
бутони 12
вложка, отстраняване 181
въвеждане на текст и символи 19
изпращане на сканирания към програми 50
изпращане на факсове 54
индикатори 12
копиране от 41
менюта 15
местоположение 10
настройки, промяна 16
сканиране от 49
съобщения 15
Контролирано набиране 56, 58
Копие подобряване на светлите области 47
снимки, подобряване 47
текст, подобряване 47
Копиране Legal в Letter 45
брой на копията 42
бутон 13
качество 44, 147
намаляване 45
настройки 42
от контролния панел 41
отмяна 48
отстраняване на неизправности 145
размер на хартията 43
скорост 44
спецификации 187
типове хартия, препоръчвани 43
Кутия с инструменти (Windows) административни настройки 85

Индекс

- отваряне 86
 - повече информация 85
 - раздел за услуги 86
 - раздел с приблизителните нива на мастилото 86
- Л**
- Ленти на сканираното изображение, отстраняване на неизправности 151
 - Линии
 - копия, отстраняване на неизправности 147
 - сканиране, отстраняване на неизправности 151, 152
 - Липсваща или неправилна информация, отстраняване на неизправности 140
 - Липсващи линии или точки, отстраняване на неизправности 144
 - Листовка с указания за настройка 9
- М**
- Меню за копиране 15
 - Меню за сканиране 15
 - Менюта, контролен панел 15
 - Модем
 - споделено с линия за гласови и факс повиквания (паралелни телефонни системи) 102
 - споделен с факс (паралелни телефонни системи) 99
 - споделен с факс и гласова поща (паралелни телефонни системи) 113
 - споделен с факс и телефонен секретар (паралелни телефонни системи) 108
 - Модем за комутируема връзка
 - споделени с линия за гласови и факс повиквания (паралелни телефонни системи) 102
 - споделен с факс (паралелни телефонни системи) 99
 - споделен с факс и телефонен секретар (паралелни телефонни системи) 108
 - Мрежи
 - защитни стени, отстраняване на неизправности 139
 - настройка на Mac OS 118
 - споделяне, Windows 117
- Н**
- Най-добро качество на копиране 44
 - Намаляване/увеличаване на копия
 - преоразмеряване за побиране в Letter 45
 - преоразмеряване за побиране в Letter или A4 44
 - Намаляване на факсове 70
 - Настройка
 - DSL (паралелни телефонни системи) 93
 - ISDN линия (паралелни телефонни системи) 95
 - PBX система (паралелни телефонни системи) 95
 - Windows 115
 - бутон 13
 - видове връзки 13
 - гласова поща (паралелни телефонни системи) 98
 - гласова поща и компютърен модем (паралелни телефонни системи) 113
 - компютърен модем (паралелни телефонни системи) 99
 - компютърен модем и гласова поща (паралелни телефонни системи) 113
 - компютърен модем и линия за гласови повиквания (паралелни телефонни системи) 102
 - компютърен модем и телефонен секретар (паралелни телефонни системи) 108
 - отделна факс линия (паралелни телефонни системи) 92
 - разграничително позвъняване 74
 - разграничително позвъняване (паралелни телефонни системи) 95
 - споделена телефонна линия (паралелни телефонни системи) 97
 - телефонен секретар (паралелни телефонни системи) 106
 - телефонен секретар и модем (паралелни телефонни системи) 108
 - тест на факса 77
 - факс 87
 - факс, с паралелни телефонни системи 88
 - факс конфигурации 89
- Настройки**
- администратор 85
 - драйвер 37
 - контролен панел 16
 - копиране 42
 - сканиране 52
 - скорост, факс 76
 - факс 61
- Настройки по подразбиране**
- драйвер 37
 - контролен панел 16
 - копиране 42
 - печат 38
 - факс 64
- Начално ръководство 9**

Неотчетливи ленти в копията, отстраняване на неизправности 148
Нива на звук 188
Нормално качество на копиране 44
Нормативен номер на модела 196
Нормативна информация 191
Носител
двустранно 38
Носители
избор 22
изкривени страници 145
капацитет на АПУ 22
на НР, поръчка 171
отстраняване на неизправности с подаването 145
печатане върху носители с размер по избор 31
поддържани размери 24
поддържани типове и тегло 24
поставяне в тава 25
спецификации 24
Носители с размер по избор
печатане върху 31
указания 23

О

Опаковане на устройството 182
Опции за повторно набиране, настройка 75
Оригинали
поставяне в АПУ (автоматично подаващо устройство) 21
редактиране на сканирани изображения 51
сканиране 49
Осветеност
копия 46
Осветяване
факсове 63
Отмяна
бутон 13
задание за печат 40
копиране 48
планиран факс 58
сканиране 52

Отпечатване
факсове 67
Отстраняване на неизправности
бавен печат 139
засядане, хартия 170
захранване 138
защитни стени 139
изкривени копия 148
изкривени страници 145
изпращане на факсове 159, 162, 165
изрязани страници, неправилно място на текста или графиките 140
инсталиране 167
качество на копиране 147
качество на печат 141
качество на сканиране 151
копиране 145
липсваща или неправилна информация 140
липсващи линии или точки 144
мастилото не запълва текста или графиките 143
неуспешен тест на линията за факс 158
нищо не се отпечатва 138
отпечатване на безсмислени знаци 142
отпечатване на празни страници 139
печат 138
поемат се няколко страници наведнъж 145
получаване на факсове 159, 163
проблеми с подаването на хартия 144
размазване на мастило 142
разтечени цветовете 144
сканиране 148
съвети 137

съобщения на контролния панел 15
телефонни секретари 166
тест на розетката, неуспешен 154
тестове на факса 153
тестът за връзка на телефонния кабел за факс е неуспешен 155
тестът за правилен телефонен кабел за факса е неуспешен 156
тестът за сигнал "свободно" за факс не е успешен 157
факс 152
хардуерният тест на факса е неуспешен 153
хартията не се поема от тавата 145
цветове 143, 144
Отчети
грешка, факс 80
неуспешен тест на факса 153
потвърждение, факс 78
Отчети за грешка, факс 80
Отчети за потвърждение, факс 78

П

Памет
записване на факсове 66
изтриване на факсове 68
повторно отпечатване на факсове 67
спецификации 186
Паралелни телефонни системи
модем и настройка на телефонен секретар 108
настройка на DSL 93
настройка на ISDN 95
настройка на PBX 95
настройка на модем 99
настройка на модем и гласова поща 113

- настройка на разграничителното повъзняване 95
- настройка на споделена линия 97
- настройка на споделен с линия за гласови повиквания модем 102
- настройка при отделна линия 92
- настройка с телефонен секретар 106
- страни/региони с 88
- типове настройка 89
- Печат
 - бавен 139
 - двустраниен 38
 - записи за бързо набиране 35
 - настройки 37
 - отмяна 40
 - отстраняване на неизправности 138
 - отчети за факса 78
 - факс регистри 80
- Печатащи касети
 - боравене 124
 - гаранция 174
 - изваждане 180
 - имена на части 124
 - капацитет 185
 - каталожни номера 171
 - местоположение 11
 - онлайн поръчка 171
 - поддържани 123, 185
 - подравняване 128
 - почистване 130
 - почистване на контакти 131
 - почистване на областта около мастилените дюзи 132
 - смяна 125
 - състояние 83
- Печат от двете страни 38
- Планиране на факс 57
- Пликове
 - поддържане от тава 24
 - поставяне 29
 - указания 23
- Побиране в страницата 44
- Повторно набиране/пауза 12
- Повторно отпечатване факсове от паметта 67
- Подаване на няколко страници, отстраняване на неизправности 145
- Поддръжка
 - подравняване на печатащите касети 128
 - почистване на бялата ивица 136
 - почистване на печатащите касети 130
 - почистване на стъклената ивица 134
 - смяна на печатащите касети 125
- Поддръжка за клиенти гаранция 178
- Поддръжка на PCL 3 185
- Поддръжка на клиенти електронна 175
- телефонна поддръжка 175
- Поддръжка на клиенти по телефона 175
- Поддръжка по телефона 176
- Поддържани операционни системи 186
- Поддържани шрифтове 185
- Подравняване на печатащите касети 128
- Повъзнявания преди отговаряне 73
- Поздравителни картички, поставяне 30
- Полета
 - настройка, спецификации 25
- Получаване на факсове
 - автоматично 64
 - блокиране на номера 70
 - запитване 68
 - отстраняване на неизправности 159, 163
 - повъзнявания преди отговаряне 73
 - препращане 68
- режим на автоматичен отговор 73
- ръчно 65
- Помощ
 - бутон 13
 - вижте също* поддръжка на клиенти
- Помощна програма за принтер на HP (Mac)
 - администраторски настройки 85
 - отваряне 87
 - панели 87
- Портове, спецификации 185
- По-светло/по-тъмно 12
- Поставяне
 - етикети 30
 - картончета 28
 - оригинали в АПУ (автоматично подаващо устройство) 21
 - пликове 29
 - поздравителни картички 30
 - прозрачно фолио 30
 - фотохартия 10 x 15 см 27
 - фотохартия 4 x 6 инча 27
 - хартия A4 26
 - хартия Legal 26
 - хартия Letter 26
 - хартия с пълен размер 26
 - щампи за копиране 30
- Потъмняване
 - копия 46
 - факсове 63
- Почистване
 - бяла ивица 136
 - външна част 137
 - контакти на печатаща касета 131
 - област на мастилените дюзи на печатащата касета 132
 - печатащи касети 130
 - скенер 134
 - стъклена ивица 134
- Празни страници, отстраняване на неизправности
 - копие 146

печат 139
сканиране 152
Преглед
записи за бързо
набиране 35
Предупредителни
съобщения 16
Препращане на факсове 68
Приложение за работа с
изображения на Windows
(WIA), сканиране от 50
Принтер, драйвер
версия 175
гаранция 174
Проблеми с подаването на
хартия, отстраняване на
неизправности 144
Програма за опазване на
околната среда 198
Прозрачно фолио
копиране 43
поставяне 30
Процес на поддръжка 176

Р
Работно натоварване 185
Разграничително
позвъняване
паралелни телефонни
системи 95
промяна 74
Разд. способност на факс
12
Раздел за услуги, кутия с
инструменти (Windows)
86
Разделителна способност,
факс 62
Размазване на мастило,
отстраняване на
неизправности 142
Размер
отстраняване на
неизправности при
копиране 147
сканиране, отстраняване
на неизправности 152
Размер на хартията
настройка за копиране
43
Регистър, факс
печат 80

Редактиране
сканирани изображения
51
текст в OCR програма 51
Режим коригиране на
грешки 64
Режим на блокиране на
нежелани факсове 70
Режим на коригиране на
грешки, факс 75
Резервно копие при
получаване на факс 66
Рециклиране
касети с мастило 198
Ръчно изпращане на факс
изпращане 54, 56
Ръчно получаване на факс
получаване 65

С

Светли изображения,
отстраняване на
неизправности
копия 147
сканиране 152
Серийни телефонни системи
страни/региони с 88
типове настройка 89
Символи, въвеждане 19
Сканиране
OCR 51
бавно 149
бутон за сканиране в 13
изпращане към
програма 50
качество 151
настройки за 52
от контролния панел 49
отмяна 52
отстраняване на
неизправности 148
от съвместима с TWAIN и
WIA програма 50
редактиране на
изображения 51
спецификации на
сканиране 188
съобщения за грешка
150
Скенер
почистване 134
Скорост
копиране 44

отстраняване на
неизправности при
печат 139
отстраняване на
неизправности при
скенера 149
След срока за безплатна
поддръжка 178
Смяна на печатащите
касети 125
Снимки
подобряване на копия 47
редактиране на сканирани
изображения 51
факс 61
Софтуер
OCR 51
видове връзки 13
гаранция 174
деинсталиране от Mac
121
деинсталиране от
Windows 120
инсталиране в Mac 118
инсталиране под
Windows 115
Софтуер HP Photosmart
изпращане на сканирани
изображения към
програми 50
Софтуер Photosmart
изпращане на сканирани
изображения към
програми 50
Софтуера
HP Photosmart 18
Спецификации
електрически 188
изисквания към
системата 186
нива на звук 188
носители 24
процесор и памет 186
работна среда 188
условия на съхранение
188
физически 185
Спецификации за
влажността 188
Спецификации на
електрическото
напрежение 188

Индекс

- Спецификации на процесора 186
- Спецификации на работната среда 188
- Спецификации на условията на околната среда 188
- Спецификации на условията на съхранение 188
- Споделяне 14
- Споделяне на устройството
Mac 118
Windows 117
- Срок за безплатна поддръжка по телефона
срок за поддръжка 176
- Стартиране на цветно 13
- Старт черно 13
- Страници на месец (работно натоварване) 185
- Стрелка надясно 13
- Стрелка наляво 13
- Стъклена ивица
почистване 134
- Стъкло за сканиране
почистване на ивицата 134
- Съединител за захранване, местоположение 11
- Съединители, местоположение 11
- Съобщения за грешка
TWIN източникът не може да се активира 150
контролен панел 16
- Съобщения за критични грешки 16
- Състояние
консумативи 83
съобщения 16
- Т**
- Тави
иллюстрация на водачите за хартия 10
капацитет 24
местоположение 10
отстраняване на неизправности с подаването 145
поддържани размери носители 24
- поддържани типове и тегло на носители 24
- поставяне на носители 25
- Текст
въвеждане от контролния панел 19
липсва от сканирания лист, отстраняване на неизправности 149
не може да се редактира след сканиране, отстраняване на неизправности 150
неясен на копията, отстраняване на неизправности 147
неясно сканиране 152
отстраняване на неизправности 140, 143, 144
подобряване на копията 47
размазан на копията 148
частично отпечатан на копията 147
- Телефон, факс от изпращане 54
получаване 65
- Телефонен кабел
тестът за правилен тип кабел е неуспешен 156
тестът за правилно свързан кабел е неуспешен 155
удължаване 166
- Телефонен секретар
записват се факс сигналите 166
настроен с факс и модем 108
настройка с факс (паралелни телефонни системи) 106
- Телефонна линия, тип на звънене при отговор 74
- Телефонна поддръжка на клиенти 175
- Телефонна розетка, факс 154
- Температурни спецификации 188
- Тест за правилния порт, факс 155
- Тест за сигнал "свободно", неуспешен 157
- Тест за състоянието на линията, факс 158
- Тест на розетката, факс 154
- Тестове, факс
връзка към порт, неуспешна 155
настройка 77
неуспешен 153
сигнал "свободно", неуспешен 157
състояние на линията за факс 158
телефонна розетка 154
тестът за тип телефонен кабел за факса е неуспешен 156
хардуер, неуспешен 153
- Техническа информация
спецификации на копиране 187
спецификации на сканиране 188
спецификации на факса 187
- Тип на звънене при отговаряне
паралелни телефонни системи 95
- Тип на звънене при отговор
промяна 74
- Тип на звънене при отговор, телефонна линия 74
- Тип на набиране, настройка 75
- Тонално набиране 75
- Точки, отстраняване на неизправности
сканиране 152
- Точки или ивици, отстраняване на неизправности
копия 147
- Транспортиране на устройството 180
- Тъмни изображения, отстраняване на неизправности
копия 147
сканиране 152

- У**
- Уеб сайтове
- Apple 119
 - данни за капацитета на консумативите 185
 - европейски печатащи касети 171
 - информация за достъпност 4
 - поддръжка на клиенти 175
 - поръчка на консумативи 171
 - програми за околната среда 198
- Услуги за устройството 86
- Ф**
- Файл "Readme" 9
- Факс
- DSL, настройка (паралелни телефонни системи) 93
 - ISDN линия, настройка (паралелни телефонни системи) 95
 - PBX система, настройка (паралелни телефонни системи) 95
 - автоматичен отговор 73
 - блокиране на номера 70
 - бутон 13
 - въвеждане на текст и символи 19
 - гласова поща, настройка (паралелни телефонни системи) 98
 - групи за бързо набиране, настройване 34
 - заглавка 73
 - записи за бързо набиране, настройване 33
 - запитване за получаване 68
 - изпращане 53
 - изпращане, отстраняване на неизправности 159, 162, 165
 - изпращане до няколко получателя 58
 - изтриване от паметта 68
 - интернет, изпращане по 76
 - контраст 63
 - контролирано набиране 56, 58
 - модем, споделен с (паралелни телефонни системи) 99
 - модем и гласова поща, споделени с (паралелни телефонни системи) 113
 - модем и линия за гласови повиквания, споделена с (паралелни телефонни системи) 102
 - модем и телефонен секретар, споделена с (паралелни телефонни системи) 108
 - намаляване 70
 - настройка 87
 - настройка на разграничителното позвъняване (паралелни телефонни системи) 95
 - настройка на споделена телефонна линия (паралелни телефонни системи) 97
 - настройка при отделна телефонна линия (паралелни телефонни системи) 92
 - настройки 61
 - настройки, промяна 72
 - настройки по подразбиране 64
 - неуспешен тест 153
 - опции за повторно набиране 75
 - осветяване или потъмняване 63
 - отстраняване на неизправности 152
 - отчети 78
 - отчети за грешка 80
 - отчети за потвърждение 78
 - паралелни телефонни системи 88
 - пауза 19
 - планиране 57
 - повторно отпечатване 67
 - позвънявания преди отговаряне 73
 - получаване 64
 - получаване, отстраняване на неизправности 159, 163
 - потъмняване или осветяване 63
 - препращане 68
 - разграничително позвъняване, промяна на типа на звънене 74
 - разделителна способност 62
 - размер на хартията 69
 - регистър, печат 80
 - режим коригиране на грешки 64
 - режим на коригиране на грешки 75
 - режим на отговаряне 12
 - режим на отговор 73
 - резервно копие при получаване на факс 66
 - ръчно получаване 65
 - скорост 76
 - снимки 61
 - спецификации 187
 - телефонен секретар, настройка (паралелни телефонни системи) 106
 - телефонен секретар, отстраняване на неизправности 166
 - телефонен секретар и модем, споделени с (паралелни телефонни системи) 108
 - телефонният кабел е твърде къс 166
 - тест за връзка на телефонния кабел, неуспешен 155
 - тест за сигнал "свободно", неуспешен 157
 - тест за състоянието на линията, неуспешен 158
 - тест за тип телефонен кабел, неуспешен 156

Индекс

тест на настройките 77
тест на розетката,
неуспешен 154
тип на набиране,
настройка 75
типове настройка 89
Факс до няколко получателя
изпращане 58
Факс меню 15
Факс от телефон
изпращане 54
получаване 65
Факс порт, местоположение
11
Фотохартия
копиране 43
поставяне 27
указания 23
Фотохартия 10 x 15 см
копиране 43
поставяне 27
Фотохартия 4 x 6 инча
копиране 43
Фотохартия 4 x 6 инча,
поставяне 27

Х

Хардуер, тест на факса 153
Хартия
засядане 168, 170
копиране Legal в Letter
45
препоръчвани типове за
копиране 43
размер, задаване за
факс 69
Хартия A4, поставяне 26
Хартия Legal
копиране 43
поставяне 26
Хартия Letter
копиране 43
поставяне 26

Ц

Цветен
факс 61
Цветен текст и OCR 51
Цветно копиране 41
Цветове
избледнели или слаби
143

неправилни 143
отстраняване на
неизправности 144
разтичане 144
черно-бял печат,
отстраняване на
неизправности 143

Цвят

копия 47
Цифрова клавиатура,
контролен панел
въвеждане на текст и
символи 19

Ч

Черни точки или ивици,
отстраняване на
неизправности
копия 147
сканиране 152
Черно-бели страници
копиране 41
отстраняване на
неизправности 143
факс 53

А

ADSL, настройка на факса с
паралелни телефонни
системи 93

С

customer support
Korea 179
Софтуера HP Photosmart 18

Д

Declaration of Conformity
(DOC) 197
DOC 197
DSL, настройка на факса с
паралелни телефонни
системи 93

Е

ECM. *вижте* режим
коригиране на грешки

Ф

FoIP 76

Н

HP Photosmart Studio
изпращане на сканирани
изображения към
програми 50
HP Solution Center (Център на
HP за готови решения) 17

І

ISDN линия, настройка с факс
паралелни телефонни
системи 95

М

Mac

HP Photosmart Studio 18
деинсталиране на
софтуер 121
изисквания към
системата 186
настройки за печат 38
печат върху специални
носители или върху
таква с размер по
избор 32
помощна програма за
принтер на HP 87
споделяне на
устройството 118, 119

Mac OS

инсталиране на
софтуера 118

О

OCR

отстраняване на
неизправности 150
редактиране на сканирани
документи 51

Р

PBX система, настройка с
факс
паралелни телефонни
системи 95
Photosmart Studio
изпращане на сканирани
изображения към
програми 50

S

Solution Center (Център за
готови решения) 17

T

TWAIN

източникът не може да се
активира 150
сканиране от 50

U

USB връзка

инсталиране в Mac 118
налични функции 13
Настройка под Windows
116
порт, местоположение
10, 11
спецификации 185

W

WIA (Приложение за работа с
изображения на Windows),
сканиране от 50

Windows

HP Solution Center (Център
на HP за готови
решения) 17
деинсталиране на
софтуер 120
дуплексен печат 39
изисквания към
системата 186
инсталиране на
софтуер 115, 116
настройки за печат 37
печат върху специални
носители или върху
такива с размер по
избор 32
софтуера
HP Photosmart 18
споделяне на
устройството 117

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com/support

